

வெள்ளாட்சி

வினாக்கள்

1st KANNI
1110

17th SEPTEMBER
1934.



அறங்கில்வாண்.

३०
३१
३२
३३
३४
३५
३६
३७
३८
३९
४०
४१
४२
४३
४४
४५
४६
४७
४८
४९
५०
५१
५२
५३
५४
५५
५६
५७
५८
५९
६०
६१
६२
६३
६४
६५
६६
६७
६८
६९
७०
७१
७२
७३
७४
७५
७६
७७
७८
७९
८०
८१
८२
८३
८४
८५
८६
८७
८८
८९
९०
९१
९२
९३
९४
९५
९६
९७
९८
९९
१००

മലയാളരാജ്യം

ചാത്രവാരിക.

ചുമുക്കം റ.

മഹേഷ് കമാ ഫോറ്റോഗ്രാഫ്.

ലക്ഷം റ.

വാച്ചിലെപ്പും ലൈത്തെന്ന—ചതിയതിവണ്ടി.



ഷിക്കാഗോയിൽ “ങ്ങ ശതവസ്വത്തിലെ പുരോഗതി” കാൺക്കന്തിനായി നടത്തിവരുന്ന പ്രഭാഗത്തിൽ മെരുക്കാണുന്ന തീവണ്ടിമരിയും പ്രഭാഗപ്പുപ്പീക്കരപ്പുകൾ. ഹരിക്കന്തിനം കുട്ടക്കന്തിനം അടയിലും മുകളിലും, ചാരോ ആരുളിനം മേഖലക്കിലേക്കപോകുന്നതിനു പ്രത്യേകം കോഡേസികളും, ചാരോ മുറിയിലും വെള്ളനിറച്ചു പാതകങ്ങളും, കഴിയകളും, വസ്ത്രധാരണം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗഖ്യങ്ങളും, ചാരോആരുളിന്റെ ഇരിപ്പിനും പ്രത്യേകം മുറിയാക്കന്നതിനുള്ള അലുമിനിയം വാതലുകളും മുതിലെ ഒരോ വാണികം മുണ്ട്. യുണിയൻപാസിഫിക്ക് കമ്പനിവക ടെയിൽക്കളിൽ മും വണി ഘടിപ്പിക്കുന്നതാണ്.

സിസ്യമനേവദി.

സി സുക്കര നിവേദിതയെ എങ്ങനെ
യാണോ വളർത്തിക്കേണ്ടതു്? സാമ്പത്തി, കല,
ജീവിതം, മുതലായവയുടെ നാശങ്കുത്തെന
ആരാധിക്കുന്നതിൽ അഭിതീയയായിരുന്നു
എന്ന പറഞ്ഞാൽ സിസ്റ്റെനിവേദിതയുടെ
വളർച്ച പൂർത്തിയാകയില്ല. ഒരു സൈം ന
ന നിലയിൽ അവരെ വളർത്തുന്നു, അതു
യാമാത്മ്യത്തിൻ്റെ രൂപമെ അകുയ്യുള്ളൂ.
അതിമനോഹരമായ ശ്രദ്ധസ്ഥകമായും ജാം
എന്ന അനുഗ്രഹിതയായിരുന്ന ഒരു വാഹനി
നിയാണോ നിവേദിത എന്ന പറയുന്നോടു
അതു വായനക്കാരിൽ അവരേപ്പുറി കേവലം
അവളുടെ മായ ഒരു ബോധം ഉള്ളവാക്കാ
ന്മാത്രം പത്രാളമായിരിക്കും. പാശ്ചാത്യ
പശ്ചാസ്ത്രലോകങ്ങളിൽ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതി
നം, പാശ്ചാത്യരുദ്ധതു് ശ്രദ്ധപ്പിത്തനിന്നു
പശ്ചാസ്ത്രമായിട്ടുള്ളതിനെന്നെല്ലാം ക്ഷമിക്കു
ന്നതിനും നിവേദിതയെപ്പോലെ മറ്റായമുണ്ടായിരുന്നുണ്ടില്ല എന്ന പറഞ്ഞാൽ മതിയാ
കമോ? ആധുനികസൗഢിത്തതിൽ ഉന്നമമാ
യിട്ടുള്ളതിനും നിവേദിതയും ഒരു പക്ഷവാടിനി,
യാമാത്മ്യസൗഢിത്തതിൻ്റെ അകുളക്കുന്നവരു
മായ മൃത്തികാവശ എന്നൊക്കെ വളർത്തുന്നു
തിരുമോ? നാനാമുഖമായ മാഹാത്മ്യത്തി
ൻറെയെല്ലാം കേന്ദ്രമായി, നിവേദിതത്തിൽ
മായി ഒരു പശ്ചാണാക കമ്പാപാത്രാജന
പോലെ ഓലകുള്ളുന്ന അ മഹിഷാരത
തെപ്പുറി ചുങ്കമൊയി വിപതൊക്കെ പ
റയുക മാത്രമേ നിവേദിതയുള്ളൂ.

என்ற விவேசங்களியை ஏதும்
என்றெல்லாம் புரோபித்தும் அதையை
வயித்துக்கொண்டு சூழ்நிலையினை ஏதும்
உடைத்தின்ற காலத்தில் வருமானம் என்று விரியும்
கல்விகளை எடுத்துக்கொட்டல். மூலிகையை
படித்துப்படிப்பி பருக்காவைகளில் பருத்த
யாய் ஆக எடுத்துக்கொட்டு பூர்வமாக ஒரு நிலைத்திற்கு
கூடிட வங்ஶைத்தவர்களை எடுத்து
பக்கு மூலிகையை எடுத்து ஜாப்பாலுத் தீவிரமாக
ஏதும் மத்தியத்தின்ற மாற்றமாக்குகினி
ஷ. ஸாவ்வித்தைநியஸ்துரமாய் பா
ஸ்பித்துமோ, ஸாவ்வித்தையியாய் ஸாஹி
துவென்பவியோ, அவைகள் புவனை
ஈசை டீப்பித்துக்கலைகளை காவேராவித
மாய அவ்வாஸதூபியை அல்ல ஹ விடை
மாமாதைநிலாக்கமாயிரிக்கொடு". நிவே
ட்டத்தின் துதிக்கலைப்பூரம் என்ற அன்ற
ராத்தாவிகள் ஸ்ரீகிருஷ்ணகை கை அத்தமா
த்துத்தியும், கை தீக்கை எத்தியும் கை அம்மா
யத்தியும் ஏடுக்கும் பருக்கை தெழித்துக்காலை
வாங்குகியும். அதிகாலமுறை வாய்க்காலை
கை கை ஸ்வாவும், ஸெவுமஞ்சுகாதை மனோ
விகாஸவும், பரித்துமூலியும், ஏடுக்கையைப்பூரம்
க்கூடும் குடி அளவுக்கொடுவதையாக்குகின்று
கொவலம் அவைக்கத்தமாய கை மூதிப்பலகா

யാരിക്കുന്ന എന്ന നിബേഖിത ക്ലാസ്പിടി
 തു. വിഭേദവീയമായിട്ടുള്ളതിനെന്നെല്ലാം ക
 ണ്ണച്ച് അനുകരിക്കുന്നതു ആരത്തുനാശകമാ
 കൂണ. വിഭേദം നിബേഖിത പറയുന്നു:—
 “വിഭേദവീയമായിട്ടുള്ളതിനെന്നെല്ലാം അനു
 കരിച്ച കഴിഞ്ഞുള്ളടക്കാൻ ഇന്ത്യയുടെ സാധി
 ക്കയില്ല. വിഭേദവീയാഭർഖങ്ങളെപ്പറ്റി അ
 ദിയാതെ കഴിഞ്ഞുള്ളടക്കാം ഇന്ത്യയുടെ കഴി
 വില്ല” ഇന്ത്യയുടെതാഴിക്കുന്ന ആ ജീവിതം
 സാധിക്കാൻ നിലനിന്നില്ലോ എന്ന ആ
 രതം ഇന്നാം കേളുന്നവായിരിക്കാം. പാ
 വനചരിത്യായ ആ മഹാത്മിയുടെ ചരംഗ
 ഭാരതത്തിന് അപരിഹാർത്ഥമായ ഒരു നഷ്ട
 മാണസനും എത്ര പറഞ്ഞതാലും മതാക
 യില്ല

1867 അക്കണാബർമ്മാസം 28-ാംതീയ
തി സിസ്റ്റർക്കിവേലിൽ ജനിച്ചു. മാതാ
വും പിതാവും ഏറ്റവും കൊരിച്ച് കാരായ തന്നെ.
മിസ് നോബിൽ എന്ന അരുളുന്നമേരോട്
അടിയ ഞു കന്നുകയ്ക്കു് അരുളുന്നകവില്ലാത്രും
സം തികച്ചും ലഭക്കേണ്ടിനുള്ള ഉഖ്യമി
ണ്ണായെന്ന തന്നെയല്ല ലഭിക്കാലെ ഒരു വി
ഭ്രാന്താസകാന്ത്യവിരോധയെന്ന നിലയിൽ,
ഇൻഡ്യയിൽ വരുന്നതിനു മുൻപുതന്നെ
സുപ്രസിദ്ധയായിത്തീരകയും ചെയ്തായി
ട്ടാൺ കാണുന്നതു്. ലഭിക്കിയ സ്വഭാവം
സ്ഥിരു് എന്നപേരിൽ മിസ് നോബിൽ
ഒ സ്ഥിരു് സ്ഥാപിച്ചു. കൂടാതെ, സ്വാമി
വിശ്വകാന്ദരന്മാരു പരിവയസ്ഥ്രീനാം
വസരത്തിൽ അവർ വിംബിൽധാൻ എ
ന സ്ഥലത്തെ സ്വന്നം സ്ഥാപിച്ചു പ്രമാണ
ല്ലാപികയുമായിരുന്നു.

മിസ് നോവിളിൻറെ അരുള്യജീവിതത്തെ
പ്രദർശിക്കിയാണ് മിസ് സ്റ്റേസ് ഇപ്പോൾ
നേരുള്ളതുനാഥഃ—“അഖയങ്ങൾ ജീവിതത്തെ
ആപാവൽക്കരിച്ചതു ഒരു ധാരം കൂടംവു
മായിക്കൊള്ളപ്പെട്ടു. വാഗ്മിയായിരുന്ന പിതാവു
മാബെയു ദിലെ പാവശഭിക്കുവേഴ്സി ത
നെൻ്റെ യുവജീവിതം ബലിക്കിച്ചു കൈ ചുരോ
മാതനാവിരുന്ന പിതാവും, ചുതിയും ത
മാരി ഒരു മഹാത്മായ സ്ക്രൂച്ചം നിലവാനിനി
രുന്നു. അഞ്ചുമുത്തിഞ്ചു ഒരു വച്ചിയ സ്ക്രൂ
മിതൻ ഇന്ത്യയിൽനിന്നു മടങ്ങിയെന്തിയ
പ്രോഫീസിയിൽക്കൂട്ടംവെരുത്തു സദർശി
ക്കാണിട്ടായി. ആ ചെണ്ടുകട്ടിയുടെ മുഖ
ത്രഞ്ഞ അത്തമിയശ്ശവുംകണ്ടു ഒരു കാലത്ര
ഇന്ത്യയാട അതുപാനു അവസ്ഥ കേരിം ക്രമം
റാക്കമെന്നു് അഞ്ചുമുച്ചം അബൈഷു അനന്തരാഹി
ചു ഇതു പിൽക്കാലത്രം ഗാഡായ അവസ്ഥാ
നെ ഏതെങ്കിൽ ദിംഖുമാർഗ്ഗംബുച്ചുയായിരുന്നു
എന്നു അനന്തരംസംബന്ധം കേത്തുയിക്കുന്നു.
തന്നെ പുതു ഒരു മഹാത്മായ അധ്യപാനം
അവിക്കാൻ തയാരാക്കുന്നിവരുമെന്നു്, അ
പ്രോഫീസിയാബൈഷു ഇപ്പുത്തിം വികാരമായി
നേരും ചെയ്യുകയെന്നു്, മരണശൈത്യവിൽ കി
ടന്ന പിതാവു മിസ് നോവിളിൻറെ പു
ണ്യവതിയായ മാതാവിനോട് പറഞ്ഞിരു
ന്നു.....

“എതി കുമേഷ അനുഭവമായ ബുദ്ധിഗിରി
ക്കണി പ്രഭർഷപ്പീച്ചുത്തുടരി. കാലങ്ങളിൽ
യെ അവരും ഒരു വലിയ വിള്ളാള്യാസ്ഥാനമാ-
ന്നതിനെന്ന് കേന്ദ്രമായിത്തിന്റെ അതിനെന്ന്
ഫലമായോ പ്രസിദ്ധമായ സൈംഗംഡ്രാം
തന്നെ മഹിജ്ഞപരമായ സാഖ്യത്കരിക്കുള്ളാം

ലണ്ടനിൽ വികസിക്കാൻമുള്ള കാലമായ ഉച്ചതന്നെ ഇന്ത്യയുടെ അത്മപാനം മിസ്റ്റ് റോബർട്ട് കേരംക്കുമാറായി.”

മതസില്ലാത്തങ്ങളിലും, വിശ്വാസപ്രകാരം
ജാജിലിവമുള്ള മിസ്റ്റ് നോബിലിൻറെ വി
ശ്വാസമല്ലോ അസൂമ്പിച്ചുകൂടിയാണ്, മരംചു
ഡേവന്തിനുള്ള പ്രേരണാശക്തി അവക്കു
ടെ അംഗങ്ങൾന്തിൽ വീണ്ടും നിലനിന്മാ
രനും. അവക്കുടെ വില്യാദ്രാസപലതികളെ
ലൂം പ്രവർത്തനാരംഭിച്ചെതിയപ്പോൾ
ആരിവേക്കാനുദിഷ്ടം ലഭിക്കിൽ എത്തി.
എത്തു വിഭ എല്ലാസപലതികളുടെ സ്പാദ
മെന്നുന്നതു താഴെ കാണുന്ന ഉദ്ദാരണത്തിൽ
കുന്നിനു മനസ്സിലാക്കാം:—

1895-ൽ പല കമ്പനികളും കിട്ടിയതെന്ന്
സരിച്ചു സ്വാമി വിവേകാനന്ദൻ ലഭിച്ചിൽ
ചെന്നുവേഗൻ. അദ്ദേഹത്തോട് ഉറു സ
മ്പർശിക്കാതെ അനേകകംപ്രേരണ കുട്ടികൾ
മിസ്റ്റ് നോബിളും ഉഡപ്പുട്ടിക്കുന്നു. ആയി
രക്ഷിക്കുന്ന അദ്ദേഹം ചെങ്കു മുസംഘങ്ങളിലും
അവർ കേട്ട എന്നിക്കുന്നാലും, അവരിൽ
യാതൊരു ഭാവവുമുത്താണെങ്കിലും വന്നില്ല.
മിസ്റ്റ് നോബിൾക്കുന്ന ഏതു പറയുന്ന
എന്നു നോക്കാം:—

“അരാളേമത്തിനും മതസ്യവായം, സ്പികരിച്ചുത് ഫിനിട് ഉപേക്ഷിക്കുണ്ടി വന്നു മറ്റു പല മതസ്യവായങ്ങളും പോലെ കൊണ്ടുനിന്ന് എന്നാൽ വിചാരിച്ചു. പേക്ഷ എന്നാൽ അരാളേമത്തെ ‘രുദ്ര’വന്ന നംബേധ്യനെ ചയ്യു കാലംവന്നു. ആ മരം ചുവന്നുണ്ടി സ്പാഡാവന്തിനാണു എന്നാൽ വണ്ണണിയതു”. എന്നുക്കു കേരംക്കാനിടവനിടു ഒഴു മറ്റു പല വിനക്കമുണ്ടും, അരാളേമവും തമ്മിലുള്ള മഹത്തൊഴി അന്തരം എന്നുക്കു അക്കാലത്തും, മനസ്സിലായിക്കൊണ്ടു”

എന്നാൽ സ്പാഷി വിവേകാനന്ദനിൽ
ആലോചനാത്മയി മിസ്റ്റ് നോവിറ്റ്
ക്കണ്ട ചൊരിപ്പിച്ചുണ്ടെന്നല്ലോമാണോ? അം
ക്കലാല്പും സ്പാമും; അമേരിക്കയിലേക്കു ചോഡി
യതിനേരേഷം മിസ്റ്റ് നോവിറ്റ് അഭ്യേഘ
തന്ത്രപൂർവ്വി വിനിക്കാത്ത സമയമില്ലായിരുന്നു.
അവർ പറയുന്നു:— “സ്പാമിരെപ്പു
റാറി ഞാൻ ബാധിച്ചേണ്ടിശ്ശു ആലോചിച്ച
സംഗതികൾ ഇവയെല്ലാമായിരുന്നു; നോ
മതു”, അഭ്യേഘത്തിന്റെ മതസംസ്കാരവീ
ശാലത, രണ്ടാമതു, മഹത്തായ ചിന്താവി
ശിഷ്ടത, മൃന്മാരതു, മനസ്സു സ്വന്ന നീചവലാ
വങ്ങൾക്കെല്ലാം അഭ്യേഘത്തിൽ ഗധാന
മില്ലെന്നുള്ള വസ്തു.”

1896-ൽ സ്ട്രാ വിവേകാനന്ദൻ അക്കമ്മരിക്കയിൽ നിന്ന് വിശ്വം ഇഗ്രാന്തിലെ

തനി. മിസ്സ് "കോവിളിന്" അപ്പേക്ഷയേൽ
 കൂടുതലും വ്യത്യാസമാനം കുടാ
 തെത്തെന്നാണ്" അവശ്യമായിരുന്നത്.
 എന്നാൽ സ്പാമിജിറ്റുടെ സ്വല്പനിലമായ
 പരുപ്പയജ്ഞാനത്താൽ, മിസ് "കോവി
 ളിന്റെ തന്നെ ഉത്തരമാണെങ്ക്യാൽ അപ്പേ
 ക്ഷയം കണ്ടുവച്ചിരിക്കുന്നതാണ് എന്ന് അ
 കൂക്ക അടിത്തിങ്ങനില്ല.

“ஏ டா நின்கேள்வுமாய் கை ஸாயாஸன
ஸங்காப்பள்ளத்தினிடத்திலும்யிகொ” மிஸ்
கோவிட் பரக்குவாஸ், “ஸ்பாமிஜி ஏ
வெற் கேரே திரிவத்து, தவெற் காட்டிலெ
ஸ்ரீகஷ்ண உடுக்கிழு வில பலமதிக்கை
ஸ்ரீ தயாராகவியிடுவதென, அவையுட
அவைவத்தைத் தொடர் வழை வழை சுமா
யமாயிரிக்கமென்ற பரங்கத்து” மிஸ்
கோவிட் தவெற் சுமாயை ஸ்பாமிஜிக்க
வாய் பாகை வெறு. அவன்தால் 1898-ஆ
அவர் ஹாட்டுக்கை கழுத் தகவு.

ഇന്ത്യ വിവേകത്തിന്റെശൈലിയും മിസ് നോബിൽ തകർവ്വിഷയങ്ങളിൽ സ്പാമി വിവേകാനന്ദനമായി കലഹിച്ചുകൊണ്ടതെന്ന യാഥിന്നുതുറു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മഹത്പൊ മിസ് നോബിൽ മനസ്സിലായതു കുമംകാണ്ടായിരുന്നു. ടെവിൽ അവധാരണകൂല സംശയങ്ങളും അസ്ഥിക്കത്തെന്ന ചെപ്പു. 1895-ലെ സകപ സമ്മാനങ്ങളിലും മ.സ് നോബിൽ സ്പാമി വിവേകാനന്ദന അനുഭവിച്ചതിനെപ്പറ്റി ടെവിൽ അവർ തെരുവിയായിൽ ഇഷ്ടപ്പെടുത്തുന്നു: — “ഈ സംഖ്യാസംഗ്രഹത്താലെ ലിഖണ ഒരുപ്പിലും മനോഹരംപ്പോയിരുന്നു. അവയിൽ ആദ്ദേഹമാരുംപോലും വിവാഹിക്കപ്പെട്ടിരുന്നതല്ലും ധമാത്മ സാല്പ്രതക ഉംയി പരിഞ്ചിച്ചിരിക്കണ്ടു. രഖിക്കലും മരക്കാതെ നിമിഷങ്ങളും, എങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിൽ എന്നെന്നും മാറ്റാലിക്കാളുള്ള നിഃവിഷ പരിപ്പും, ഒരു തവണക്കുറയ്ക്കിലും ആരു എഡൻസ്റ്റനവും, അന്ത്യുത്തമായിന്തിന്തിരിക്കുന്നുണ്ടോ.” അദ്ദേഹം പഠിപ്പിച്ച തപാസ്ത്ര ഒഴപ്പാറിയെല്ലാം സ്പാമി ചം കൗൺട്ടാഡായതിന്റെശൈലേമ മിസ് നോബിൽ അദ്ദേഹത്താടി പൂർണ്ണമായി യോജിച്ചുള്ള ആരു ആരുംഡായനാഡുത്താലെ ഇതുന്നതുവരെയുള്ളതിനും വിചാരണാഘടനങ്ങളെപ്പറ്റി മിസ് നോബിൽ പറഞ്ഞാനുത്തരമെന്ന ശ്രദ്ധിക്കാം.

“സപാമി സപത്രപാനങ്ങൾ കീഴിൽ
ശാം യുനനിപ്പയ്ക്കായി ഗതബന്ധലി
യോട് അരംഭിച്ചു. അലേക്ഷ്മതിന്റെ
ഈ സമാധിപ്പായിരുന്നുകി , എൻ്റെ
ജീവിതത്തിലെ ഒരു മഹാത്മായ നിമാശം
എന്ന ടണ്ട്രായ്യുമായിരുന്നു. ഈ
കാലത്തു് എൻ്റെ തുരുവും ശാംമായുള്ള
ബറയും കലമരം ലും അടു പ്രായസംഖ്യ
നാശം, നിബിഡമായിരുന്നു മറ്റ്
ക്ഷേഷം പലപ്പോഴും യുക്തിരഹമിത്തമാണ്.
പ്രിയതരനായ അ നായകന്നപ്പറിയുള്ള
സപ്പള്ളമല്ലാം മാത്രമും, തത്തിനാശം
അന്തിഃാം സ്ഥാനത്തു്, ദേവപ്രക്ഷു നില്ക്കു
ശ്വിരേഖയ്ക്കാലേ , അമാവാ ഒരു അന്ത്യ
മാഡ പത്തിലോ വാർക്കേന കരാളിൻ്റെ
വാത്രം വാനചേങ്ങന്തുകൊണ്ടുള്ള എൻ്റെ
മനോവ്യമയ്ക്കു ശാം യുക്തിയെന്നും
കണ്ണിട്ടു.

“എൻ്റെ ഇംഗ്ലീഷ് മനോവ്യഥ തടക്കമായാൽ, അതു വളരെ കടന്നപോലെയെങ്കിലോ എന്ന തോന്ത്രിയെ ഒരു പ്രായം കുറിയ സ്ക്രിപ്റ്റ് സ്പാമിജിന്റെയോടു അനേകപ്പറവി സംസാരിച്ചു. അദ്ദേഹം നേരം മിണ്ടാതെയിരഞ്ഞിപ്പോയി. വൈക്കേന്നം അദ്ദേഹം തിരിച്ചുവന്നപ്പോൾ തൊന്ത്രം ആ സ്ക്രിപ്റ്റം കുറി വരാതെയിൽ നിൽക്കുന്നതു കണ്ടു” അവരോടു തിരിഞ്ഞു അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: — ‘നിങ്ങൾ പഠിപ്പം ചെയ്യാം എന്ന് കാകിയായിരിക്കാൻ വന്നതിനുകൂടെ പോകുന്നു. താർച്ച വരുമ്പോൾ തൊൻ ശാന്തിയും കൊണ്ടിവരാം.’ അന്നത്തെ അദ്ദേഹം അടക്കാശ്രയിപ്പിലേക്കു നോക്കിയപ്പോൾ ശരം അമാവാസിയാബന്നു മനസ്സിലായി. ഉടൻ അദ്ദേഹം എൻ്റെ ഫേറേ തമിഞ്ഞുകൊണ്ടു ഇംഗ്ലീഷ് അജച്ചിച്ചുപ്പേണ്ടു: ‘ഈതാ, ഈന്ന കുറുത്തു ഭാവാണ്’. ചട്ടേന്നാട്ടപ്പും നമ്മകം ഒരു ആര്യജീവിതം ആരംഭിക്കാം! അദ്ദേഹം തിരിഞ്ഞു മുന്നിൽ മുട്ടുകുറിയിയെ അതുനു കലമഖുദ്ധിയായ ഇംഗ്ലീഷുഡയെ അദ്ദേഹം രണ്ടുകൈയും ഉയർത്തി അംഗരുമിച്ചു. ആ നാമിഷതിരിഞ്ഞു മനോരജ്ജകമായ മധുരിമ അത്രുതകരമായിരുന്നു. ‘നന്ദ്രേര സ്ക്രിപ്റ്റ് മാത്രം തൊൽ അഞ്ചാനം നുംകാൻ സാധിക്കുമെന്നു അവൻ തെളിയിക്കും’ എന്ന വളരെനുംമുഴുവായ സ്ക്രിപ്റ്റും പഠിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അത്രമോറായിലെ ആ സാധാരണവേളയിലുണ്ടായ സമാഹം തനിൽ തൊൻ ഇംഗ്ലീഷുകുട്ടിനും സത്രാവധി വെളിച്ചേട്ടുന്നീ.”

ഖരക്കുന്ന സ്വയം വിശ്രദാസം നേരിയതി
നാലേഷം മിസ് കോമ്പിറം, നിവേദിത
(നിവേദിക്കപ്പെട്ടുവർ), എന്ന രൂതന്വും,
ചൗംസു, ചും അരു പേരോടുടി തുംബ
കൂപ്പു പരവരയിൽ വേൾ. ഇന്ത്യൻ
ബൈന്തനിനായി സകല പ്രകാരത്തിലും
നിവേദിക്കപ്പെട്ടുവള്ളാൻ സി ലുക്ക് നിവേദി
തബന്നും ആ മഹാതിരുവാട അന്തരംജിവി
തം വിശദമാക്കുന്നതാണ്. മിസ്റ്റർ സ്പീ
ക്കിരിച്ചുകുലും മതത്തിലൂടെ നേരുത്പം വ
മി കെന്ദ്രവർ, എന്ന ഭാവം നിവേദിത ഹാ
സലൂം സ്പീക്കിരിച്ചുട്ടിപ്പുണ്ട് ധാരയുണ്ടി
രിക്കുന്നു. മരിച്ചതിവരുടെ ശുശ്വന്തനിനാ
യി മാത്രമാണും ആ ബങ്കട ജിവി തം സമ
പ്പിക്കപ്പെട്ടതും. സ്വാമി വിശ്വകാശം സ്വാര
ം തൃപ്പിക്കുന്ന അച്ചുലുനിയികളിലെല്ലാ
ം നാടുവാരായാറു.

തന്നെ ഗ്രജവിൻ്റെ നിയോഗമന്മാ
സരച്ചുള്ള പ്രസ്താവി ചെയ്യുന്നതിനും, എത്ര
വാനിപ്പ് തികഞ്ഞ ചെമുട്ട് ബസ്തും
ഘട്ടത്തിൽ നിവേദിതയ്ക്കും ഒരു നല്ല സ്ഥാ
നം നേടേണ്ടി വരുമ്പോൾ ഇതൊരു ഭഗവാൻ
പദ്മപ്രയതിംകാണ്ടി മഹത്മേ സാധിക്ഷമാ
വിക്രമാളി എന്ന പറയേണ്ടതില്ല ഇത്
വിഷ ഉണ്ടപുറി മാസിനും ജെ. സി.
ബോംഗ് പരമ്പരാത്തന്നെ നോക്കാം: —

“நீவே த அ.சுலப்யமாய்களை சூ
ஸ் பூரிக்கொண்டாயி என்ற களத்தேபூரி,
ஏன்ற அதைத் தொடரினால் யாமா
யுதிக்கர உ மாடுக்களைக் கூடியில் கை
மலமெட்டுத் துமானிடு அவச்ச யாதை
மாடுவும் கை ஸமாயவும் வெறுகொடு
கமாயினிடு. அங்கே பி.பிஸ்ஜெர்டு

—२०००-१० तक रु १०८५७४ वरु अमे—



കാൻസ്റ്റിനസ് "വൈനാറു (നടവിൽ) എന്ന നടക്കിൾ" 100-രാത്രിൽ തുകമേയുള്ള വൈക്കിലും "Affairs of Cellini" എന്ന കമ്പയിൽ 1000-രാത്രിൽ ലാറ്റിനു വസ്തുങ്ങൾ ധരിച്ച് അഭിനയിക്കേണ്ടിവന്നു. ഈ വസ്തുങ്ങൾ എല്ലാം ക്രോസ്മയറ്റ് അവരും ധരിക്കേണ്ടിരിക്കില്ല എന്നുള്ളതു് ആദ്യപാസപ്രഭമാണ്. വലതുവരും (താഴി മീറ്റ കൊരണ്ട്) മി. ശ്രദ്ധയിക്കുമോണ്.

നിവേദിത ആധാരം പ്രസക്തചെയ്യാതെ പ
ഴങ്ങളും മറ്റൊ ഭക്ഷിഷണതുകൊണ്ടുമാത്രം
തൃപ്പിപ്പുടെണ്ണിവനു. ക്രാനാർഥ ഖജന
കഴിഞ്ഞത്തോടും, അവരുടെ അതിമിയായി
ചെലുന്നതു് ഒരു പ്രത്യക്ഷാവകാശമായി
അത്യർക്കാർ ഗണിച്ചതുടന്നി.

“ஹஸ்கென் அல்லாபுமாயி அவிசெயத்தில் மின்கலைகளையெழுப்பார் என்று கவரால் கூற மாஷுப்புமாய ஸ்ரீமங்காஷ்ட நிவேதிதயை ஸாயித்து. அதோடுக்குடி ஒரு கிள்ளியர் காந்தின் பதிதிழுடும் ஸமாபிக்காகிட்டாயி. கட்டிக்கண்டாபூந்தனை அவசிக்க மாதாகவும் அருள்ளுதில் புதேகால் ஸ்ரீ ஸ்ரீகார் ஏழேப்புத்தன்பெட்டு. ஹஸ் ரீதியித்து அதுவார்ணியூஜிலமாய ஸமுதாயமல்லுத் ததித்து ‘ஸமோத்திரிமதிர்’ ஸமாபிதமாயிடின்று. நிவேதிதயைக் காட்டுத்தாய் ஸேவங்கள் யூரோபிலும் அமைக்கவிடுவது நீங்கேகால் நடவடிக்கையால் அதுக்கூடிச் செய்யும், அவசியமான ஹஸ் யூரோபுஸ்த்வாய் தயைக் கிடிமுறையை உருத்துவிட்டிருப்பது வழக்கமானால்ஜோடு திரித்துப்போக்குவர் செறுவதிட்டுக்கொடுக்கும்.

“ஹவ්‍යික්ස්”, තාමස්සයෙහියෙන්ද
පරිසරයෙහිදී මධ්‍ය වුත්තියාකඩිකාස්
ශ්‍රීචොටි මධ්‍යජ්‍යවර පෙරිපූඩ්. ම
ත් යුත්ප්‍රමාය කෙ කාණුමායිකෙනිල්.
එගෙනුම සැපැන් කෙකෙකාංශ් නි
වේඩිතතෙකා හ්‍යැච්‍රික්ස් මධ්‍ය තුරු
වුත්තියාකඩි කාඩ්‍රිජස්කයාංස් ම
ඛංයතු. මකාල තුරු කරුකළායින්
ඡාතියෙහිරාය පුළු පක්ස්පාඩිංඩ්

തീവണ്ണികളും കൃപ്പലകളും അരയാൽമിക
ശ്രായ അന്വണ്ണാർ നിരത്തു. മറരനേകം
പേര് സംഭാവനായി നാലുചാട്ടം ഹടി.
എന്നാൽ നാവേദിത അവക്കുട കുട്ടിയിൽ
ഹാടിയില്ല. ഒരുക്കുടം യഥാക്കമൊരു ശേഖ
രിച്ച നാരത്തിഞ്ഞു എറുവും വുതു കെട്ട
സ്ഥാനങ്ങൾം മുചിയാക്കകയും പ്പോരുബാ
ധിച്ചവരും സ്വയം മുറുപ്പിക്കയുമാണ്
അവർ ചെയ്യുന്ന്. ദരിദ്രയ മാതാപി
താക്കമൊരുങ്ങെ ഒരു കൊച്ചുക്കുത്തു സ്വപ്നം
മാതാവാശാന്നിക്കുത്തി നിശ്ചേദിതയെ കെ
ടിപ്പട്ടിച്ചുകൊണ്ട് അവക്കുട മടിയിൽക്കി
ണ്ണ മരിച്ചു”.

கிழக்கெ வெங்களில் 1906-ல் உள்ளூர் வைகுக்கேப்புாக்கத்திலும் கண்மறைப்பு ஸி ஸூர்க்கவேசித விரோதிதமாய மனஸு ஸேவாங் செய்து.

“ ഏപ്രിൽ മാത്രം വിനോദാലയാണ് സ്ഥാപിച്ചിരുത്തു ” .

“പുരുഷന്മാരുടെ തലവിൽ സമാജികക്കളെ രക്ഷിക്കാൻ നിവേദിത ചെയ്യുന്നതു മാത്രം ശായിങ്ങനാൽപോലും അവരുടെ പേരിനെ ശാരൂതമാക്കിത്തീർക്കാൻ അതു മതിയാക്കുന്നതാണ്”.

നിവേദിതയുടെ ആല്പത്തെത്തുടി, 1900 ത് പുസ്തകമായ “കാളിമാനാ” എന്ന അന്മാണ്. ഈ ചെറിയ തൃതിയിൽ ഗമകൾത്തു കാളിയെപ്പറവിയുള്ള ബോധവെന്ന നിവേദിക്കുന്നു. കാളി എന്നതു അം പരിഷ്കരിച്ചതായ കിരാതമാർ ജീക്കുന്ന രക്തചാന്ദായ്ക്കയായ ഒരു ഭോഗമുന്തിയാണെന്നു വിശ്വസിക്കുന്ന അല്ലെന്നുവില്ലെങ്കിലും ഇന്ത്യാക്കാർത്തരും ധാരാളമുണ്ട്. അം തതരം അരുളകൾക്ക് ഇം ചുപ്പുകൾ ഒരു തന്മുകാശം നിർക്കുന്നതാണ്. ഇന്ത്യപരമെന്ന സ്നേഹമുന്തിയായി സങ്കല്പിക്കുന്നും സത്യത്തിനും നീറു പക്കിമാത്രമേ അരുക്കുന്നുള്ള എന്നാളിത്തിനാൽ, ഭോഗതയും ഒരു മുന്തിയായും അല്ലെമാത്രം സങ്കല്പിക്കുന്നുണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇതാണ് ഇം അന്മാണി നീറുവാക്കണ്ണിലുള്ള സാരം.

1-02-ஜூலைமாஸ்திக் ரீவிவேகா
நடந் மற்றுத்தினங்கேயம் ஸிரீகுமார்வேதி
த ஹந்துயுட பலாமாஸ்திலும் ஸவைரி
க்கையும் புராணங்களைப்பிள்ளை புஸ்ரா
க்கையும் நடத்துக்கூடிய செதி. பாயகாலதெத
தீர்த்தம்யாத்கூலப்போல அவர் கால்க
தயாகி பல புன்றாமலங்கூடிய ஸவைரி
க்கையுமளாயி. (தட்டம்)

କୁ ଶ କ୍ଷୁ.

(വി. വൈ. എൻ. എം.)

ദി കാരംകൊണ്ട് തുടങ്ങുന്നതും തിരി
 ആലും മരിച്ചാലും സ്വപ്നവൈയുള്ള അച
 തിരി പലിയ മാറ്റവും മരിച്ചിലും വരം
 തന്ത്രമായ ഒരു വസ്തുവാണ് കുടക്. പരി
 ണാമാവസ്ഥയിൽ വട്ടത്രപ്പമാണോ കുടകിനു
 തീരുതെന്തിലും തടിയുമാരേക്കാം ചെട്ടുമാ
 യിട്ടാണ് അതിന്റെ പ്രവർത്തി. ചെറി
 യോരു വിടവിൽകൂടി ചോറൻ പോക്കവാൻ
 സാധിക്കുന്നതുകൊണ്ട് കുടകിനെ തടവിലി
 ചാമുന്ന നൊടിയിടപോലും ഓങ്ക്കണ്ട്. ഒ
 ദ സാധിക്കുമില്ല.

കുട്ടിക്കിൾറ ആളുതിനെ അരിതിനൊ
യ മാധാരമുണ്ട്. സൃഷ്ടാർജിസമ്പ്ലേജോ
ഇസ്പാസ്റ്റം ഉരഖണ്ടായിരിക്കേ അനന്തൻംഗ ചട്ട
കുട്ടി വൊത്തുള്ളിയനേപ്പാലെ കുട്ടിക്കി
നും കുട്ടകോളുമക്കിലും പ്രായാന്ത്യം ഇല്ലാ
തില്ല. പുരോഗമനം ചെയ്യേണ്ട സകല
വസ്തുകളും ഉരഖണ്ടായിരിക്കണമെന്നാണ്
ചരണ്ടറ നിന്നവെന്ന തേണ്ടനും. കുട്ടിക്കി
കുട്ടി വടക്കി പുരോഗമനത്തിക്കുറി സംഗ
ഹാത്തപ്പമാണെന്ന സംക്രാന്തിക്കാ ചരയ
നാതിൽ തെരഞ്ഞ തെറിയുമൊന്നമില്ല.

கட்டுக் காலதை விடுதல் மாற்றுவதற்கு விரிவாக இருப்பது என்று சொல்ல வேண்டும். காலங், விஷ, திருவாதீர், ஸங்கும் ஹதூகி, உறுப்புக் கிவாஸ்திரி கட்டுக் காலதை விரிவாக நியமத்தெடுத்து. முனையும் வகுமாளித்தெள் வேறும் குளத்துடைத் தெள் விரிவாக நியமத்தெடுத்து. “கள் முனகொள்ளுகின்ற கட்டுக் காலதை பெற்றிருக்கிறார்கள்” என பாகிடும் மதும் வேரெத்தெள்ளாயாளென்று எல் மஹிமயேந்த மலயாளமுடை பூவு ரிசாயி லஸிது காலதை விரிவாக நியமத்தெடுத்து. கட்டுக்கிள்ளு வாலு தெரமாளித்தெள் விரப்பிக்கைத்து. சுவையாக்கிக்கருத ஏற்கால் கள்முனகொள்ளுகின்ற கட்டுக் காலதை விரிவாக நியமத்தெடுத்து. தேவையானவாளி கிடுதாதை காளிக்கொண்டு சோளாயரிக்கருக்க கள்முனகொள்ளுகின்ற கட்டுக் காலதை விரிவாக நியமத்தெடுத்து.

கந்தக பள்ளிவட்டமாலம் முதற்கூண்டன
நூல்து நியிவாமமாய செ ஸங்காய
ஸ். மனமாலம் கந்தக செ மாந்தூண்டி
யாயிதீப்பிடிட்டனது “உடன்கந்தகினைத்து
மஹிதருகால் முயிழவை—ஆஜித்தகந்
பூந் ரு-ஸி”ய மனமால் லக்ஷாலக்ஷ்மியு
ட அரக்ஷிக்க லக்ஷ்மிவிது கம கேட்டால்
கண்ணக்குலாயிரமுதல் விழேந்தாமாமாலம் ரு
ஜின் கண்ணம்பிது போகம். “கந்தக வோய
ந ரு ரங்கநால் அதுநேசாராதெ கழிது
குடும்” எடுப்ப பாலூஶியை அவைவுமானிச
ந ராதெ நின்றிக்கு லக்ஷ்மீ மஹாகா
யமாரைக்கால்பேடிது குடும் கந்தகப்ரமா
ளக்கரையாளம். கந்தக வோராதெ க
ண்ணித ஏன் செதித்திருப்ப அவேண்ணாஜங்கமி

യായ ആ ലക്ഷ്മീക കടകസമനായിച്ച
ന മരമാനെ അതിനാലെതു കണ്ടപ്പറി
ചുവാൻ സാധിച്ചുതു.

ഇക്കിതിയിൽ അക്ഷിസം അന്തിത്വ തെരുവിലുള്ള സകല ജീവരാഖിക രം, പല്ലിച്ചുപ്പുണ്ടാണ്, കമ്പുകോട്ടു കാണ്ടിരക്കു ദിമുള്ള ചട്ട മുൻവപ്പായു് ഇതുാണി സ കലത്തിനും ഒരു നില (Equilibrium) ഉ ണ്ടു്. എന്നാൽ ഈ നിലയുടെ അപ്പുസ്പ പ്പം വര്ത്താസമുണ്ടു്. ന്യിരസമത്തു കാ നില (Stable Equilibrium) അധികസ്ഥ ത്തുക്കനില (Unstable Equilibrium) നിര പേക്ഷനില (Neutral Equilibrium) ഇം മു ന്നാണു് നിലകളുടെ അവാന്തര വിഭാഗങ്ങ രം. നിരക്ഷേപനില കൈക്കൊള്ളുന്ന വ സൂക്ഷ്മപ്പെട്ടിനെ തിരിച്ചാലും മറിച്ചു മും അവായുടെ നില തെരുക്കയില്ല. നില തെരിവാന്തര കുട്ടകു് എന്നും ഏതവസ്ഥയി മും ‘കുട്ടകു്’തന്നെ.

திடியிலையா வி வாரி ஆக்டோபர் கட்கிளை அல்
அம் பரிமாவிப்புங் துடரோட் அவசேஷன்
பெற்றில்லைக்கிண் ‘ஸரிம்’ எலில்லாதிடிப்பி
லைக்கிடும் அளவிம் கட்கிளைந் கட்கங்கு
ஸ்பென்டா ஸ். அவசேஷன்குதபும் மத
தாம் மக்கியத்துவத்தோடு கிடபிடிக்குமை
நாக்கு நிவ் வால்மாஸ். மக்கியரக்கும்
போலும் அளவுக்கூடுதல் ஸங்குட தாவரம்
யாளும் சீகாளுக்கூடு ராணுஸ் லூக்கும்
மஹாராஜக்கூடுதல் உற்புத்தியியமாகும் அளவு
பூர்வமாய அதாக்கு கட்கார ஸம்மாய
வாழ்க்கூடிண் நிகாளமாக்கு வாழ்க்கூடிண்
ஒத்துக்கூடும். “கங்கீ
பரிமிதமாக டி’வுதிப்பேஷன்காலஸ்
வோஷன்பிடி” என்காலை டுமாஸ்.

କହିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କହିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

காயிரிச்சும் ஹஸ் புமாஸ். ‘கட்கிளைர
தொண்டச்சுகு’ ஏன் பரவற்றால் வேளை
தெ கல்தி களாமல்லி பிடித்து ஒர ஜோ
லியிட்டு ஏழபூஷ்டுக் குற்றானதம். கட்க
கவரக்கால் மாறும் ஹஸ்ஸியுள்ளிலமுதல் முள்
யிழ்விஷு கேரமக்கால் தேவ்வாஸ்’. ‘டி
வாஸ்யு’ ‘டாவிகாபூஷி’ ‘வித்து’ ஹ
தொகை கேட்கபோல் ‘டி’ குடியால்
ஹஸ்ஸியாயை கடத்தி படிவாளையை ந
டித்து ஒர கட்கிளைரிஷன் ‘ஏன்னாக்கு’
தெ ‘டிஸாக்கு’மாக்கி ‘டாஸ்ஸ்’பார்’ வெ
ழுதனையி ஒர கடமயாடு’.

கந்தகூர் மஹாவெப்பிறை குடியிருள். புழக்கி முதலாயதின் கந்தகரதை புரட்சி யாற் பொருக்கம்படு. கந்தகிட்டு விழுப்பு காட்சி புரட்சியால் தென்றுயினவாரேகாற் சுறிக்கம்படு. துப்பிஸ்ரீ நிரமாயத்ருக்கா வேங் ஏரெந்தா? குத்தகைத்து துப்பிறை பாணை வெவிக்குறைன்றே. கந்தகவீர் நாட்டில் நகப்பிலெப்புகிலும் வடக்கைத் தாதித் தா பீம் புதிப்பதி குட்டலாஸ். ‘கோகல் நஞ்சாயித்’ எஸ்கீஸ்காரேகாரி கந்தகைவீருக்காரைஸ் அதுசிவால் அயிகாம். பத்துக்கால கந்தகா மெழுமேடை கரிசுவ பீலியழுவளக்கிற் வசூதரேஷம் அதை தோபமமாக்காமென் மலயாளிகரி காட்சி விடிசிட்டு காலம் கரவையி. நடவிழல் பிரவரத கந்தகாளிதிதை ஸாஸ்ரி. கரி க்க ரஸம் குட்டனமைக்கிற கந்தகிளை மர கருதை!

സപ്താം, ശരീരത്തിൽ സുവിവും നർക്ക്
നാതം പാചകത്തിന് എഴുപ്പുവമുള്ള
“കുർഖിക്കണ്ട്”

“தக்கிளிக்கற்
யுடையில்.

கொமிக்குமுதல் 16 பேசுவர சோ
டு கரிக்டு கணமுய பாகாவெ
னுவுன க்கரிஸ் குமங்போலை,
17-41 அபாவர விலயுள்ள். வில
விவரங்களை உணா.

കുക്കുമിണിക്കകൾ 0/0
ഡായപുരം, മലബാറ്.

കുഞ്ചിനമാർ.

1. ஸி. வி. கண்ணவரிடு், மூன்றுவே
ஏற்றளாக்கும்.
 2. ஏஸ். பி ருப்பினிதி,
வலியகட, ஏகாழும்.
மூன்றுமூன்றுபோனியம்,
மெயின்றோய், திருவனந்தபுரம்

Cure for Tooth Trouble etc.
Consult Dr. Philip Modiel,
Surgeon Dentist,
Statue Road, Trivandrum.

സാമ്പത്തിക സംരംഭ യഥാലോപനഃ

[“କୋଣ୍ଡ.”]

ബ്രി സന്താനസമ്പത്തിൽ സഹായി
അടയുന്നവർ നന്ന ചുരുക്കം. മ്രൂവമൺ, അനൃതാനികൾ, വെള്ളാളർ തുടങ്ങിയ ‘കെ ടിപ്പജാതികൾ’ ഒരു പേണ്ടക്കണ്ണിൻറെ ജനനം ദൈവക്കോപത്തിൻ്റെ സുചനയായിട്ടാണ് കരതുന്നതു്. പഴയകാലവാത്ത ദവാടികളായ നായമാരാകട്ടെ കട്ടംബം നിര വിത്രുന്നതിന്തകന പെണ്ണണ്ണഭിൽ അന്തുമികം കുതകം പുഞ്ചപ്പിച്ചപ്പോന്നു. അമാവാസ്യൻറെ വിട്ടഭരണമുന്നന്തകളെ അന്നനി മിഷം അസമ്പത്തേയോടെ സുക്കിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. സാധ്യവും, ‘വലു കണ്ണിയോ വെള്ളമോ തിളപ്പിച്ചു്’, കൊട്ടക്കാൻ ശ്രദ്ധിയും മനസ്സും ഉള്ളവളാണു അനന്തരവും. ഇങ്ങനെയുള്ള ഒന്നന്തിരവും റംഗ റംഗപ്രവേശനത്താളം സുവപ്പമുള്ള ആഞ്ഞന്നിവാസൻറെ ജനനം എന്നതും കാരണവന്മാർഖണ്ഡകന സ്കീപ്പതിപ്പത്തി യുടെ പാദമരമസ്യം. എന്നാൽ ഇന്നതെന്ന നായമാരുടെ കമ ഞീ മാറിയതാണു്. നസ്യാണിക്കം മ്രൂവമൺനം സ്കീപ്പയന്ന കൊട്ടക്കാനുള്ള പണം കരുംഭവാക്കിയും പിന്നെ ദയപ്പുടാനൊന്നമില്ല സ്വന്തരുച്ഛ പെണ്ണിൻ്റെ സ്വഭാവത്തും അവരുടെ യുഖാക്കവാൻ നോക്കുന്നില്ല. — അടമാവാ, അവവരുടെ ഹൃസ്തയിൽ മുഖം വുവരുഡിയുണ്ടു് എന്നും വിധാനഭായ മനോരൂപാംശം ഒളിൽ തുണിക്കുന്നതിനു് നികത്താനമതി കുറഞ്ഞുകൊണ്ടില്ല. വിഭ്രയുടെ അഭാവമോ, സ്വഭാവമുണ്ടാവോലുമോ വിഭാഗത്തിനു് പ്രതിബന്ധമായി നിൽക്കുന്നമില്ല. പണത്തിൻ്റെ ഏറ്റവും കരുച്ചിലന്നാശരിച്ചിക്കം വരുന്ന ദയാഗ്രതായോഗ്രതകളും.

శ్రీగూత అఱవుర్ పెసోకణంత్ర జిల్లా
యమిత్త నూయిల్లుయిత గండ, క్రిష్ణీయ
వే లొసయిత పదయుగుతాయాతు “శపికస
ప్రైట్” తగ్గా. ఖుతియ కార్యా పెసో
కణతికణం తెకి ఆచ్చకణ కార్యా నూ
యిల్లయవావిగెయం ప్రత్యేకశక్తియత్త క్రి
తకశ్యాటియం పరిశోయకం” అయిన
ప్రైట్తతణణంతాసా”. ఈ యివస్థాఘతని
తినాసం తయ సాపిల్లుఎట్టార్” అను సా
పిల్లిసెంగ ఉకప్పుకోట్టయిత అయిపణి
కణ స్వాసరియ గెం స్పృహిత్తుగొంకాం
అవం స్వాసరిమారిత స్వాసా అను పొం కణ
సా. దయణియయం పాదశిథియయం
పోరాజకిత కలు వలువచ్చితారణశ్శే
యం తోట్టుకణ సంఘయ్యం ఆంశాన గ్రా
సాం శ్యాలణాయి ఢ్చకణం. అనవళ్లం
హమికిత్తు స్పాత్తు” మి. మణిదిషోం
యితపోటుఅన్నప్పుయలిప్ప కణం. అతి
కు కీశ్చ్యి యకుంసాం మాత్రం తయ లుయచ
రిగాయిరం మంది ప్రత్యేకం బుంకాతు క
దండుకణాలిత ఉణెస్సిలో గణం. రాప

ଲ୍ଲିଙ୍ଗର - କୁମିଳାଙ୍ଗ, ମାୟତିଳିଙ୍ଗର-
ଶଂଖାର ପାଥୀରୁପତରଷ୍ଟ୍ରକଲକ୍ଷ୍ମେ
ଏ ଉତ୍ତମାର୍ଦ୍ଧନମେହିନାଂତରଣ୍ୟାୟିଠି
କଣ୍ଠାଙ୍ଗର - ବୀ. ଏ ପାଞ୍ଚାୟି ଅଳ୍ପ ବଜ୍ର
ତେବୋରିତିଯିଠି ଛିଲ କବିତକଳ୍ପିତ
ବି. ମତିଠି କର “ଶର୍ପୀମ୍ବାଣାନ୍ତକ୍ଷମ” ଏ
ଫୁତାନତ୍ତ୍ଵ ଶେଷିକୁଡ଼ି ଉବ୍ଳକିଳ ନାତେ
ଏ କରିବାୟି ଆଯାର କରନ୍ତୁକିଲିଲି. ବୀ.
ଏ. ଝୁଳ୍କ ଗୋଟିଏଣ୍ଟାଙ୍ଗୁ ମେଡଲିସ୍ ରଦ୍ଦ
କୁଡ଼ି ଅନୁବଳକାଳେ ଦେଖିଲା! ପ୍ରସଂଗବେ
ଝୁଳ୍କ ମତିଯ’ପ୍ଲେଟିକ ବୁଢ଼ିବୁଢ଼ ଦେଖିଲା!
ଆବର କାହେଜିଠି ପରିଚ୍ଛିତନକାପତର
ଦେଖିଲାକିଲାଯ ଯୁବାକଳାଙ୍କର ଦ୍ରଷ୍ଟିକୋ
ଣିମ ଆବଶେ ମଲିନାପ୍ରତିତିକିରିକରାନ୍ତି
ପରକିଲ୍ଲେଣାତିତ ପ୍ରତରୁକଂ ଦୀର୍ଘମିଳେଣାତ
ଏ ନାହର ଯାଣିଠି. ଏକାନ୍ତନାଲୁଙ୍କ
ବୁନ୍ଦିକାଠ ଯ’ହୁବୁର ଏ କମାଳିଠି ପର
ଏତେକୁତୁଳିତିପାଲ ରେଣ୍ଟକରିଲୋମନ୍ତାକରି
ଆବତ୍ତିର ରୁଣାମାନାନ୍ତକରେ ଯତ୍ତ ତାଠ ଅର
ନାହର ରାଶର ତାଠିଠି ମରିଜନାବେଚୁଣାତିରି
ଆବତ୍ତିର ନ ଉଦ୍ଧରିତ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣମାନକାଳେ
କିଠି ଆଯାରିକାନ ଆତୁଁ ହୁନ୍ଦିରେଣାତିରି
କାରଣମାନାନ୍ତକିରିଯାଣିଠି. ଆ ବଜ୍ରର
କଲାଙ୍କ, ଆରୋରୁଙ୍ଗ, ଦୁଇଠି ଏକାନ୍ତକରେ
ପ୍ରାଣ ପ୍ରତେ କଂ କାନ୍ଦ ପରିଯେଣାତିଲିଲି.
ହତାଣି ନାହୁର ଯୁବନାଯର୍କାନ୍ତକରିଲା
ନାହୁର କେତୁଯିଠି ଆଯିବଣିକଣ ନାହୁର
ନ୍ୟାମାନ.

விவாஹத்தோடுமானதிலே கேட்டுமாய்
இல்லை என்றால் பறிசுமொக்கதெடு
கோட்டுப்பூர்யால் கூடியும் பலதுமிகுஷ். இ
யூஜாஸ் விவாஹத்தோடுமானதிலே வகு
திலே உண்ணிப்பது. கல்யாணப்புத்திலி
லே உண்ணிப்பது. ஸங்கவன்யாஸ, யலை பா

ൽപ്പமகன் விவாஹஸூத்திக்குறி, “த
தண்ணில்லவதே” வசூலாக்கின்றது.....”
எல்லா ஹலையங்களை. ஹலையென்போல்
லே ‘அதிர்த்தாபோக்ஷிதமாய் கருவாக்கம்’
(a very necessary evil) ஸம்மானமாப
கண்ணிட குடும்பத்திற் வேர் உண்டா என்ற
நம்மையாலோ. ஹல சூடுவ வாய்பாளைக
டி ஜூத அபூர்வரித் தமிழ்கள் ஏஜன்ஸ்
என்னாலோ “அவர்கள் காஷ்ட நீதியை
நீது. நியமநாண்புரிமைகரை மலூ
நய்த் தீர்மானம், விவாஹசுக்ரூரிலிருந்து
திமாரை நம்மையை பூசித்துக்கொண்டு நம்
யோசகரென்று, சங்கபோவகர் பொழுதி
நிக்குறவைக்கு புதேஷ்டு “ஸ்” (political wire
pullers) என்று, அதிர்த்திலே கா
ஷ்டியித் ‘பூச்சு’ என்று மிகவும் குடு
மியப்புத்தோர்களைத். விவாஹயோக்கு
குறைய பெள்ளுக்குகிக். உத்தரை அந்தக்
சூலையைக்கலாவுங்களே அது
ய ஏது முறைத்திடும் ஹயாம்சு புவேர
நவும் கரு நபை நம்மாவும் உள்ளது. முறை
நாயக்களுடுக்களி திருமால்வரையுத்துக் கூக
லாரைந் காரை நிலத்திற் கூ. நமாவுன
திடு ஹயாம்சுத்துக் கூமத்தும் கூ பு
தேருக்கால்களையாலோ. ஹலையென்ற நம்
வே யாவையை நீதியில் வீட்டிலை ஆங்கே
ம் பூத்தின்று குடும்பத்துக்கூவாஸி
சூ அப்பேசுமையில் வகுக்கால்களோ. வக
க்காய முறையக்கள்று ‘ஜேயூஸ்,’ தெ
க்குறை கூற்றுகள் ‘ஸ்ரீராம்,’ குடும்பி அ
மாவுள்; மாமல், அபூப்புள், போரிடி அது
தியாய யுவவையில் நமோதுக்கூக்கூ
பேரும்பூத்துமாபரிபூரித்தமாய நம்புதை
பூத்துமாக்குத்துக்கி கான், திருவதும்
நாயக் ‘அங்கூரம்’ ‘ஹவிகூரம்’ மிகவும்
இது புதுக்கூலையையாக்குக்கீர்த்தனோ
‘ஶாயன்,’ ‘வெரா,’ ‘தொரைப்புள்,’ ‘கூச
ன்,’ என்னிடையாறுத்துக் காலையைப்போக்கு
குமாரன்மையுத்துக் கூமருப்புக்கூ
த்தும் ஹயாத்துக் காலையைப்போக்குமாது
யாலோ. ஹதுமாதுமோ? ‘போராயிடமுத்து
விவாஹசுக்கு’ நெப்புாலும் தோல்புக்கூ தறு
க்காலத்தோயோடுகுடும்பு ‘பக்கராமாவுள்,’ ‘க
ார்க்கால்,’ வெள்ளாமர், ‘நாயூஸ்,’ ‘ஸி
த்துக்கு,’ ‘ஜேர்’ அநுதியாய காமாபூத்துக்கூ
த்தும் அமவு காவிமத்துவிலாஸக்கூ. ஹ
வர் ஹவுதை பேரித்துக்கூ ஒஜ ஸ்துபுவ
ஆசிரியிட்டுக்கூ. நய்ஸும் கையெத்தினாவுமிகு
து காயாதெ வேள்ளு. ஏக்குற்மாதுமே
து லோகா வையிருக்கு கும் பிக்குங்கூத்து
து காலைக்காலை காலைக்காலை கும்பாக்குத்து
நைக்குத்துமுத்து பெப்பு. ஹயாத்துக் காலையை
த்துக்குக்கு அநேராக்குத்து வாக்கு
(கள்க்கு கையுள்ளோ, ஏது
கேட்டோ?) விவாஹயோக்கு ஸ்துபுக்கு
நாயக் கீவுவரித்துமையைக்கூத்துமாலோ.
பரப்புவிவாஹமாலோ ஹவுதை பெப்பு
து ஸ்துபுக்குருமையைக்கூத்துமாலோ.
பரப்புவிவாஹமாலோ ஹவுதை பெப்பு
து ஸ்துபுக்குருமையைக்கூத்துமாலோ.
பரப்புவிவாஹமாலோ ஹவுதை பெப்பு

“ஏன்றால் ஒப்பு” என்னதை அதைவிடமா ஸமர்த்தமாய் பூப்பிரகாரத் தீர்த்தியிலை கடா எடுத்தி இவதியைக் கறவெப்புவண்ணதை பூப்பதற்குரையை அதைப்பிரகாரத்தினாலை மோவிழுப்பிகளை ஹதிகிட்டித் தீர்த்தந், ‘கொஞ்சமியல்’ (பெள்ளக்டியைக் குறிய ஸமோதனை) அமைவான்ற் கிரைவும் மாய் கடலைப்பு’ (அது கை மோட்டு அது என்ன் உங்கிசிரிகளம்போ) கை கண் கல்காக்காது’ வாயும்பொதுதி பிரிசு வெளியிலேக்க பாட்டு ஹது அமைவான் காளாதிரிகளைமிலை. முரியில் பூலூ அழிந்த அமையை சேஷிகளை. தாம் வூல்பவ்வள்ளினிட்டியில் அமைவிக்குடி குறிக்கை வெளி திட் வான் “வாசாமது” விழுக்கலை பாராவென்று வேஷாபுலிகனபோபூபுலை வாயும் பிழுஞ் ஹ ரக்களை மாதாபி ராக்களூங்கள் கள்ள்புக் கூறிக்கூடி காலைநாள்கு தியாவா’ அமை வான் நால்கள்களது’. வருாகால்போக்கள் யூவகேஸ்ரியைக் குலம் மூலம் முதலாய் ஸகலுவியஸ்ட்டார்ஜுகோட்டிக்கும் பூர்ணி ஸமாய புதியபூாபுவரைந்துகுடி எடுறும் க மிக்கான் தழுவாதில் ஹரிகளை அழிந்து மாயைக் காலைத்தினாலை விழுப்புன். ஹா கேரைப்புவெஸ்ட்ராக்கை’ அறந்தாய கே ஸுரி அறுவையை நமுகளியாம்போ. வாய்ந் நகிடியிலும் கொஞ்சமியல் பிரிசுங்கொ ணா சுட்டியிதற் பாற்று அமைவான் அல்லா அறுபாற்றங்களைத்திரிக்கைமிலை. ஏ கிலும் அறுபையாமாகாதை அறுபாற்றிகைப்பு ரிசினிசு மான் பூர்ணாக்களை ஞானிகளில் பல பூலூலம்மா பால். அதுகொஞ்சு’ வி வாஹாலோவாயாக்கை அந்த பாட்டோய பெரியாம் வெடுக்களை தமிழில் காளங்க ஏ னாந்த ரங்க ஶரிப்பூத்துறைகளில் முழ நாயக்கே 20 நாயிக்கையை உத்தேவையிப் பிசுஞ் அதிகா பிவுபையும் திருப்புப்பு தீரி அது வீட்டுக்காக்கை துறைக்கைத்திறும் கொ ஞாங்கள்கை பொறுத்திபொதித்தெந்துநீ பரி மா மாவு, யூவனியைக் காக்குத்தை அந முமிவு, அமைவான்ற் அங்காதை கால யைப்பாவும் ஏப்பும் னைசுஞ்செந்து.

സൈന്യം പ്രകാരം
സ്വന്നം ആദി

(തനി സ്പർശ്ചതിനു പകരമല്ലത്) വെറക്കോടതിജയാജിമാർ, സവമെ നിരണ്ട മന്ത്രിമാർ തുടങ്ങി പ്രശ്നങ്ങൾ പല മാന്യരാജാളം പ്രശ്നംസിക്കേണ്ടതും



പുതിയ ക്രാററലാഡ് ഇന്ത്യാം.

The Scientific Gold Bangles Co., Ltd,
Head Office:- 43, Byragimatum Street,
Post Box No. 203. MADRAS

സാമ്പ്രദേശത്തിലെ ചൊളംബോട്ട്

മി. സന്തോഷകമാർ മാവേണ്ടിവുവിൽ ഇങ്ങനെ എഴുതുന്നു: —

(ഭ) ക്രാഫ്റ്റിനെ തിരിപ്പുട്ടതിക്കൊട്ടി
രിക്കുന്ന ഒരു പ്രധാന വിഷയം സാർലൂപ്പേ
ഡൈറ്റ് അവിടത്തെ ഒപ്പാത്രജനവോട്ടും ആ
കൂണ്. ഒരു ചെറിയ തീപ്പാരിമതി യും
പ്പിനെ മഴവൻ അള്ളിത്തക്കിക്കുവാൻ ഒരു
പക്ഷേ സാർലൂപ്പേഡൈറ്റുമുണ്ടോ ആ തീപ്പാ
രിയെന്ന നിയേയിക്കാൻവരു അതിനീറു
വിധം ഒരു അട്ടതക്കാലം നിന്നുംയിക്കുന്ന
താണ്. ഫൌസ്റ്റിനിനാടാണോ, ജമ്മ
നിയോടാണോ ചേരുംതു്, അതോ അര
ഡാട്ടും ചേരാതെ സപത്രത്രമായി നിർക്കു
കയാണോ വേണ്ടതു എന്ന തീപ്പാപ്പുട്ടതു
നാൽ അട്ടാതക്കാലം അവിടെ നടക്കുന്ന
വോട്ടായിരിക്കും. ഫൌസ്റ്റും ജമ്മനിയും
തമാഖ തൊപ്പും തുച്ഛയില്ലാത്തതിനാൽ
അതേപ്പുറി ഒരു ഏജന്റുമായി ശാഖക്കുട്ടിൾ
ഉണ്ടായിരിക്കും,

ஸார் என்ற ஜம்னியூடெயுங், ஹாஸ் ஸ்டீவன்ரயும் அதித்தியிற் கிடக்குமா கை வெளிய ஜில்லயஸ்². அதற்கும் ரணோ தனுக்காயின் பூதி பதினாலும் (1648-1715) கை விலையின் கொள்கூவ ஸ். அடேம் ஹாஸ்ஸ்டீவு ராஜாவா யின்னதிகால் ஹாஸ்ஸ்டீவு அதி த்தியை வல்லப்புக்கானாள் ஹா விலையின் கொள்கூவாதை ஸ்டீவு மாக்கு. காரோ ராஜ த்தியை புதுத்ராஉஷ அதித்தியே ஸ் என்றாயினால் ஹா விலையின். அதிகால் கிச்செக்கார்ட் ஜம்னியைக்குடி வழக்கு வெள்க்கப்பெர ஹாஸ்ஸ்டீவு விழையும் ஏன்று பூதிக்கூவும் அடேம் ஹா ரஹித்து ரஹித்துக்கான்தினா. 1648-ஆம் காலத்தில் போலியாயிற்குத் தந்த ஸ்டீவுக்கான் அடேம் ஹா அதித்தியை “அத்தேஸ்ஸ்” என்ற ஸ்டீவு, பிளென்ஸ்டீவு கொள்கூவு லோ வெளியில் என்ற ஸ்டீவுக்கான் ரகசுக்குறு தபவும் உள்ளது. அடேம் ஹா பிளென்ஸ்டீவு கொள்கூவு லோ வெளியில் என்ற ஸ்டீவுக்கான் ரகசுக்குறு ஸ்டீவுக்கான் வெற்று.

രാജാധികാരത്തിലിരുന്ന ഒരു സ്ഥാപനമായിരുന്നതു കാൽം റിപ്പബ്ലികൻഷെറ്റ് രാംപുരിനു സാധിച്ചു. വൈനീനവിയെ ഫോറാം സ്റ്റേറ്റിന്റെ കിഴക്കേജാതിന്തിയാക്കണാമെന്നതു മുതി പതിനൊലംമെന്നു മോഹം അഭ്യർഥം തീരു ഉദ്ദേശ കാത്തതരത്തിൽ അഭ്യർഥത്തിന്റെ മാനസങ്കേഷം, ১0 കൊഡും കഴിത്തപ്പോറു സാധിച്ചു. വേദ്യത്വം എന്ന സ്ഥലത്തെ നാസിലുകാരം പ്രശ്ന ഫോറാംപുരിനു വെരുന്നവിയുടെ ഇടതുകരയിൽ എന്നും ചെയ്യാനത്തു അധികാരം 1795 ടുക്കകി. അങ്ങനെ ഇന്നത്തെ ബഹുജാതാജീവം സാർത്താഴ് വരയും ഫോറാംപുരിന്റെ കൈച്ചണം വന്നുചേന്നു.

அரசாலும்திடையேயும் யூரோப்பியில் சுருக்கிய போகிடாரிய டீரணையிலிருந்து

ചുതിയ ആര്യയങ്ങളേയും സ്ഥാപനങ്ങളേയും യും യുംഗാപ്പിൽ പരഞ്ഞി. ആർക്കോസ് ലോറൈൻസിനും ഒരു ദേശിയമോധ്യം, ഉണ്ടാക്കി. അവ ഫൌംബുലാഷും റിയഹർഡിന്തിന്റെനാബയവങ്ങളായിത്തീന്നിരുന്നു. 1871-ൽ ബിസ്കൂട്ട് ജമ്മനായെ എക്കീകരിക്കുമ്പോൾ ആർക്കോസ് ലോറൈൻസിനെ കുടിച്ചേരുക്കുമ്പോൾ ചുതിയ ഫൌംബുലാ ഇം അക്കുംബനത്തെ രിക്കലും നാമക്കലും ക്രമീകരിപ്പിലും സഹായിച്ചു. “ബിസ്കൂട്ട് ഒരു രാജ്യത്തെ വെട്ടിക്കൊണ്ടിരു. അപ്പും വർക്കലും ഉണ്ടോകയില്ല” എന്നാണു ഇതിനെപ്പറ്റി ഫൌംബുകായടക അംഗി പ്രായ.. 1871-ൽ ഫൌംബുലാ നേരിൽ പാക്കത്തിനിനും ബിസ്കൂട്ട് ആർക്കോസുഭേദായിന്നല്ലാംബന്ധം പിടിച്ചുപറിച്ചതാണ് 1914-ലെ ലോകമഹായുദ്ധത്തിനേരിൽ കാരണംബന്നിലിലുണ്ടായിരുന്നു. 1871-മുതൽ ഫൌംബുലാ സിംഗിലും വൈരാഗ്യം ജമ്മനിയോട് പകരിക്കാൻ പ്രൂർണ്ണിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. മഹായുദ്ധം അവസാനിപ്പിച്ചു വെഴും സെയിൽസു ഉടൻവട്ടിയിൽ, ഫൌംബുലാ പകരവിട്ടുകയും ചെള്ളി. അടുവാ ആർക്കോസ് ലുഡവി നീ റിനിംഗം ഫൌംബുലാ കൈകവശപ്പെട്ടതി. അതുമാത്രമല്ല, സാർപ്പഭേദത്തെ ജമ്മനിയുംനിന്നും വെട്ടിക്കൊണ്ടിരു മരണകയും ചെയ്തു.

ஸார்புலுபேஸம் ஜம்மியுவெ வூவஸா
யிகஜிவிதத்திற் அதிப்புயானமாய ஏதை
உயம் ராஹிக்கள். அவிட்டதை கறக்கொ
ரிவநாக்கி ஜர்மன் 'பூவஸாயத்திலீடு' ஜி
வங்கள்'. அதினால் வெசு'ஸயிர்ஸு' உட
வடிமுலங் ஸார்புலுபேஸதை ஸபநமாக்க

எனமென பீர்வாண்டு கடத்தி. ஹால் அவள் லுப்பிரத அமைவிக்கையிலே யுள்ளெண்ணாய் ஜூபர்ஸு அதிகங்களை ஏற்றின்ற. புளியூர் விடையில் அதனுடையக்கை ஷைப் படிநிறத்தேபே 10 புளில் மீர்வை மறுகியாய் தேடும்போது உடனடிக் கூடுதினா மாலைக்கிணிமுறையில் பூட்டுமொழி என்று கூறுகிற அவர்கள் ஹாலிலும்போது கைத்தியாயில் ஏற்றுக்கொடுத்து போன்று கூறுகிற அவர்கள் பிரிவாவிக்கைப்பேசி மீர்வை நூலிலே கற்கவிவரிக்கிற வேலாசுவண்டு திரிக்கையும் ஸாப்புலோரத்தினால் கற்கவியெடுக்கக்கூடிய பெறுகொடுத்து நடத்தி பிரோயமிலேயும் ஏற்போ கற்கிக்கூடிய ஸமைதிச் சுவாரினை பீர்வாண்டுவிலே ஸார்க்கையினால் நடத்தி விடும் போது பூர்வ புளியை ஜாஜு படிநிறத்தேபோல் புளியை கீர்வு கொடுத்து என்று அவளிலுள்ள கீபு மாயி கூட கற்கவிமாறும் பீர்வாண்டு வாயிக்கொடுத்து என்று அவளிலுயிப்புக்கையால் செய்து. ஸாரிசெய் ஜனங்கள் ஜந மன்காரைக்குமாற், அது புலேஸ்தெத் பீர்வாண்டுவினோடு குட்டிசெய்தினால் கோப்பகரமாயிற்குவரமைஞ் பீர்வை தைஷுத்தருஷ்ண மாற்குத்தாத்துக்கிணிப்பு. ஏனால் வகிக்கிற உத்து ஸம்பந்தமாக ஒரு புதேக்கை நடக்கவியும்; புளியை ஏற்பட்டுத்தெள்ளுவரமைஞ் வாயு வாலிசு. சுடுபுற்று லீர் அவம் ஸேஷன்ஸு நியமிக்குவே மூன்று பீர்வாண்டு நியமிக்குவைத்து, ஸாம்பு பேரை வாயிக்கர விரும்புக்கை மரைநாட்டும்,



ஸாம்ராஜ்யத்தை அடிப்படை ஜம்னிக்கொ மரால் விடுவா ஸாக்ஷேகாத்து என்பதோ காலி ம் அவிக்கவை விவாபிக்கத்தை அளியுவது ஆக்மைக்குவிப்பது நீ ஸாம்ராஜ்யத்தை மூலம் சுதாக் கூற அதிற்கிழ்ச்சி எப்பூக்கல் என்ப சுவதுவழி நகை கை மஹாசேஷாக தால் கால்சுக்கத்தில்பரம் அதைகரி சுவையை திட்டம் இங்கியிலை போதுமான்யு மின்னி ராஜை யாக்கி வெறுத்து மஹா மேஹாத்திற் கை கால்சுக்கை உத் தொயகம் நகதி ‘ஸாம் எனும் ஆக்மை பிரகம் கேது ஆக்மையில்கைது, செதுப் புதுவையைக்காது’ துமி கைவாடு கை ரங்க பாள பீ துதிற் கள்ளாறு, அரசி நார் பிரகாரயி விளைகிற பூர்ணமான எப்பூக்கலில் கூடுவண் மூல பிரம் வாலிக்கவையாக்காத கர்க்கணங்களையிட காமத்து

ଉଠାପ୍ରତ ଆଶ୍ୱଦେରଙ୍ଗିଲ କି ତା ତାଙ୍କ
ସଂଘମ ନିଯମିକରିଛୁଟ୍. ହୀରାଣ୍ମି କୋ
ଟ ସାରିବିଳ କୁଟିତ୍ରେକଣେବୁ, ଅରତେ ଜୟନ୍ତି
ନିକି ବିଦ୍ଵକାନ୍ଧକଣେବୁ, ବୁଦ୍ଧାଳଙ୍ଗିବ୍ଲେଖି
ରୁ, କି ସାରତାରାଷ୍ଟ୍ରରମାଯିବରେଣ୍ଡିକିବୁ
କେଣେବୁନ୍ଦେଶତିକେନ୍ଦ୍ରି ତିରମାନିକାରୀ
15-କୋଣ୍ଡି କଥିଯୁଣ୍ଟାରି. କି ପାତ୍ରଜନ
ବୋଟ୍ କରନ୍ତିବୁମନ୍ଦିନିଶ୍ୱାସିତ୍. ଜୟନ୍ତି
କି ବିଦ୍ଵକାନ୍ଧକାନ୍ଧାରୀ । 16-କୋଣ୍ଡିତିରି
ଶେଷମ ବୋଟ୍ କରାନ୍ତି ନିଶ୍ୱାସିକଣନ୍ତି
କିମି ଅବିଭବତ କଲ୍ପନିବନ୍ଦିକଳିତ ବିଲ
ଜୟନ୍ତି ପ୍ରାଣିଙ୍କ କୋଣିକଣାର.

1919-നും ഇതു 15 കൊല്ലും കിട്ടിവിക്കുന്നു. അട്ടതെക്കാലും പോതു ജനവോട്ട് നടക്കിന്താൻ ഇവിടെ പൊജനവോട്ടിന് പുറിവിശേഷരും എന്ന പറയുന്നു. എത്രെങ്കിലും ഒരു പ്രശ്നത്തെ പൊതുജനവിൽക്കുന്നു. ഇതിനുമുകളിൽ, അതു മന്ത്രി ഗവർമ്മെന്റിൽ സ്വീകരിക്കുന്നതുമുന്നോടിന്നു നയത്തെ അതു സാരായി ബാധിക്കാവുന്നതാണ്. ഇവിടെ സാർപ്പഭേദത്തെ ലൈ ജനങ്ങളുടോടുചേരാൻ ചോലും ഇപ്പോൾ കുറവാണെന്ന ചോലും ഇപ്പോൾ കുറവാണെന്നും കാരിക്കുന്നു. അതോടു പോരാട്ടിനും കൊണ്ടു, ഇൻമന്മായോടു, ചേരുന്നു എന്നു കൂടുതാണ്. പൊതുജനവോട്ടിനെപ്പറ്റി അവർ ഒരു ഉൽക്കണ്ണാകലരായിരിക്കുന്നു എന്നാൽ അർമ്മനിയും, പുറാന്തസും അതിൽകൂടുതൽ ഉൽക്കണ്ണാകലരാണ്. സാർപ്പഭേദത്തിലെ ജനങ്ങൾ അർമ്മൻകാരെക്കാരം അർമ്മൻകാരക്കാരും തന്റെ മാതൃഭൂമിയിൽന്ന് നാബല്യത്താരായി വേണ്ടി പെട്ടത്തെപ്പുട്ടെന്നും മാതൃഭൂമിയിൽ ലഭിക്കാൻ ഏറ്റവും മാതൃഭൂമിയിൽനിന്നും ചേരുന്നുള്ള അവയാടെ കാണും പൊതുജനവോടുള്ളഭാവാം അർമ്മനിയും ലോക മേരുന്നതിനു അനുകൂലമായി തങ്ങൾ വേട്ടുചെയ്യുമെന്നുള്ളതിനെന്നു പിപ്പിക്കാൻ കഴിഞ്ഞതു ദേമാസത്തിൽ എടുപ്പുകൾക്കും സാർപ്പഭേദം അർമ്മനിയിൽ പ്രവേശിച്ചു എന്ന രായാട്ടും പ്രോഫെസ്റ്റിചെയ്യാൻമാരും. എത്രതന്നേക്കും ഒരു മുഹമ്മദാം, രാജും ദൂരമുണ്ടായാണെന്നും നിരുപ്പിക്കുവാൻ അനുയിരിക്കുമെന്നും അതുപോലെ അനുഭവപൂർവ്വമായ വിരുദ്ധസുവിളിക്കൽക്കും ദയവാക്കാൻ ശീഖരിച്ചു പ്രസംഗിച്ചു. പ്രസംഗം ദയവാക്കാനത്തിൽ നാർപ്പഭേദത്തെ ലൈ പെണ്ണക്കുട്ടി തുച്ഛപാതയാം മണ്ണുകളും ശീഖരിച്ചുവരിക കാഴ്ചയും. ഫെഡറേഷൻ സാർപ്പഭേദം ജർമ്മനിയിൽ നിരുപ്പാടുതനെ ആര്യിക്കിയെന്നും അതുപോലെ അംഗീകാരം ചെയ്യുമെന്നും യാക്കാൻ ശീഖരിച്ചു പ്രസംഗിച്ചു. പ്രസംഗം ദയവാക്കാനത്തിൽ നാർപ്പഭേദത്തെ ലൈ പെണ്ണക്കുട്ടി തുച്ഛപാതയാം മണ്ണുകളും ശീഖരിച്ചുവരിക കാഴ്ചയും. ഫെഡറേഷൻ സാർപ്പഭേദം ലിന്ഗോദാപ്പേരും നിരുപ്പാടും തങ്ങൾക്കയാറാണെന്നും, എത്രുവന്നാലും അംഗീകാരം ചെയ്യുമെന്നും യാക്കാൻ ശീഖരിച്ചു പ്രസംഗിച്ചുതായിട്ടാണ് പുറാന്തസുപാരാജാരം പറയുന്നതു. സാർപ്പഭേദത്തിലെ അനങ്ങളിൽ പുറാന്തസുപാരാജാരം മാനവും ആർമ്മനിക്കു അനുകൂലമാണെന്നും യാക്കാൻ ശീഖരിച്ചു പ്രസംഗിച്ചുതായിട്ടാണ് പുറാന്തസുപാരാജാരം പറയുന്നതു. സാർപ്പഭേദത്തിലെ അനങ്ങളിൽ പുറാന്തസുപാരാജാരം പറയുന്നതു.

ଶ୍ରୀକୋଣାଳିରିକଣାଙ୍କ ପାଦାନ୍ତରୀଙ୍କ ଉଠିଲା
ଅତିଥିଙ୍କୁ. ସାର ଜନମନିଯିତ ଲୟାକଷଣୀ
ପକ୍ଷର ଜନମନିଯିତ ଜନସ୍ୟଂବୃତ୍ତିଙ୍କୁ. ଜନ
ମନିଯିତ ଵିଷ୍ଣୁର ପାଦାନ୍ତରୀଙ୍କ ଆପଣଙ୍କ
ଜନମନିଯିତ ଅନ୍ତିତରୀ ପାଦାନ୍ତରୀଙ୍କ ନିର୍ମାଣ
ତଥାପାନମାଯ ପାରିବିନୋହୁ କ୍ରିତରେ
ଅନ୍ତକଣ୍ଠରେ. ହେତାକେତ୍ୟାଙ୍କ ପାଦାନ୍ତରୀଙ୍କ
ନେବଲାଙ୍କରେ. ପୋରଙ୍ଗ ରୁ ସ୍ଵାରିଲେ କରିବା
ରିଚନିକର ଜନମନିଯିତ ଅଧ୍ୟାନତଥିଲା
ଯିତରିକଂ. ଅନ୍ତପ୍ରାଦି ଜନମନିଯିତରେ
ଯଥ ପାଦାନ୍ତରୀଙ୍କ ଅନ୍ତରୀଙ୍କ ଜନମନିଯି
ଏ ସାବ୍ଦତଥିକରକତା ପ୍ରସରରେକଂ ଅନ୍ତରୀ
ଅନ୍ତମତମାଯ ଯୁଦ୍ଧକଣଙ୍କରୁଧ୍ରାମରଦିନ ଜନମ
ନିଯିତ ରହିଥାଏଗି ମରଦତ୍ତର କାରିତା
କୋଣାଳିରିକଣାଙ୍କରେ¹. ଅନୁ କରାନ୍ତରର କରା
କରିତାନ୍ତିରିତିକୁ ପାଶିଯାଇଲା ଯିବେଳେକରାନ୍ତର
ଜନମନିକିମ୍ବ ସାଧ୍ୟକରମକିଯି ଅନ୍ତରୀଯା
ଦିଯ ଲିତିଯେତୁବାସିତାନ୍ତିକଣାକାଙ୍କାଙ୍କରେ².
ପାଦାନ୍ତରୀଙ୍କ ହୁତିନେକାରାଙ୍କ ଡେପ୍ରେସନ୍
ବେଳତାଯି ମରଦାନମିଲା. ଜନମନି ଆଶ
କରମାଣିରିକଣତଥିବେଳ୍ପାଙ୍କ ବେଳତଥିଲ୍ଲୁବୁ
ପାଦାନ୍ତରୀଙ୍କ ପାରୁ³. ଅନୁରକ୍ତକୋଣାଳିଙ୍କ ଜନ
ମନିକିମ୍ବ ଅନ୍ତଯୁଦୟମତପାଠ ଅନ୍ତବିକରାନ୍ତର
ପାଦାନ୍ତରୀଙ୍କ ହୃଦୟପ୍ରଦାତରତ୍ତି⁴. ସାର ଲ
କେତେତିବେଳ ଭାବିରୟପୁରି ପାଦାନ୍ତରୀଙ୍କ
ଜନମନିଯିତମାତ୍ର କଲାନ୍ତରମାକରମନ୍ତର
ଛାତିର ତକମାନମାଲିଲା. କେବଳ କରିବା
ସାରପ୍ରଭାଗ ଜାଲିଲା ଅନ୍ତରୀନୀଯମାନିରିକଣାଙ୍କ
ବିଶ୍ଵ ବିତର୍ତ୍ତୁକଣାଯିରିକଣାଙ୍କ.

ലിഗ് അഹമ്മ നേഷൻസിൽ നേരിട്ടോളം
തായ മരുവായ പ്രശ്നങ്ങളുടിയുണ്ട്. ഹി-
റ്റ്‌ലർ പീഡിപ്പിച്ച് ജീവനാർ പലവരും
സാർപ്പഭേദത്തിലുണ്ട് അഭ്യര്ഥാപ്പാച്ചി
രിക്കന്തു്. സാർ ജർമ്മനിയിൽ അടക്കാ-
ക്കയാണെങ്കിൽ ഇംഗ്ലീഷാധികാരിക്കുന്നു
തി അസൗംഖ്യവഹമായിരിക്കയില്ല അവവരും
ഉപദ്രവിക്കയില്ലെന്ന ഒരു ഉറപ്പു ജർമ്മൻ വാ-
വർമെണ്ടിനിന്ന് പുകൾക്കിനും ലിഗ് അഹമ്മ
നേഷൻസു സ്വന്വലിക്കേണ്ടതായുണ്ട്.

ஸாரிலெ பெ துஜகவோட்டினைப்பூர்வீ
காலாப் பேசின்ஸு அதனோடு சிகிசாளி^த.
பொதுதுஜகவோட்டிக்கணால் அவர் ஜெப்
லட்டி தயார்க்கின. அத்தே ஸு, லோ
ரையில். ஸார் ஏற்கியதைச் சிய ரெண்ட்
லங்கீ யூரோப்புந் ரைட்டுறைஜ்கூக்ஸ்
போன்வழி காஷ்டிகிக்கான் வறுத்த கூ
புஸ்கமாயிடுகளிலிக்கின்று. பத ஸே
ஶாலக்கங்முதல் அவு யூரோப்புலெ ஸமா
யா எத தேவேபூத்திக்கொள்ளிக்கொ
ங்கள் யிதி இதுதொயான். மாக்
வொகார்டியுக்கு, ஒஸ் வெற்றுக்கு
யூமென்றுக்கு, ஏஃபென் ஹஸ் கிராம்ட்
தெ பொட்டிக்கொமென் நமக்க காணாம்
ஸார்புஸ்க் லாரினர் காற்கூமத
இல் கெ உரக்கூயிலிக்கு. அது லோக
ஸ்ராயாங்பாலிக்கான் ஹாபிக்கொ ஏற்கா
இது புனரை ஏற்றுக்கள்கூட ஸ்ருமுகொனால்
ஹபூர் நமக்கியியா. ஹஸ் புஸ்கம்
ஸங்முமாயி தீவ்சாகிக்கேப்புத்திவாக்கி சு
அது லிரிக்கென்றிலகின் பூவை ஸ்ராயு
க்கிக்கா. அதனென்றையொள்கிற், லோ
கஸ்ராயாங்குதெ அது அதாக்கொ ஏற்கா
பரவுகின்ற வாழ்வும் அதிரிக்கா.

ପ୍ରକାଶିତ

(ശ്രീ. എം. വരുഗീസു് ബി. എ.)

‘**കൊ**ംക്കനാ, ശ്രൂമദ്ദിവി’ - ഗാനം
നേക്കുടയിൽചുവട്ടിൽ.

ആനദിംശാഹരവിചീ—നാഡി
സുദരശലാപമെന്നാണ്

ആർത്തനാപാഠവിലുണ്ട്—കൊണ്ട്
ജാതമാക്കന്നവസ്തു?

ആത്മൻമുഖമാണ് ലേഡീ—ദ്രോവിൽ
നായരുമ്പുതല്ലിൻമുലം?

அதுவென்பாலமயூறி—குற
நாரக்கூய் மிளகிடுங்?

ആരു ക്ഷേത്രപാടങ്ങൾ- കാമണ്ണാൻ
താരണാ, കണ്ണകി തുരുളു?

ആക്ഷണ്ടീടുന്നപാദ്യം—ഒപ്പ്
സംഘംതുകിനജലത്താൽ?

അംഗവും കരണ്ടുന്നുള്ള — നിന്മായാഡു! നിന്മാക്കാൻ.

പക്കത്തിലേക്കവലാക്കും—
ഗുംവലക്കുള്ള കുള്ളും

ചൊട്ടി തക്കവന്നുനേ — ദയവൻ
വേണ്ടതുസജ്ജികരിക്കാം.

ക്കിലുമണിയരതനിൽ—വെള്ള
കൾപ്പരിപ്പംകൊള്ളരു;

ചെന്നുകാരിക്കുമ്പുവിളംതു—രെത്ത
യന്മുടാടാക്കലിവിരിക്കു;

ദേഹിപിംമഗേ—വച്ച
ദേഹക്കുപ്പിവന്നേ,

പാദംതിനാനുഭവാസ്ഥം
മാത്രംമതിയാമിത്തമുണ്ട്.

வேறாழுள்ளதுக்கு, காலது— நிலம்
ஸ்பாரதமோதானில்லானீ.

—

ପ୍ରକାଶକ

പ്രേക്ഷാ എന്നും കൊണ്ടുവരാം.

THE LOST WORLD

മുന്ന് ക്രോവലാൻസ് ആഡ

துயாராயிரிக்கன:

வில அபா ம

ആരംഭവിലുണ്ട് സ്വകരിക്കേ

କେବାଳିଂ



ஜம்க்னங்கடையுடை கே டி விய சரிது
ஏதிதுநாதிர வாஸ்பெண்டுரை நாலு நாஸி
கலை நாஸிக்கஸி ஸங்கோபிக்கமாயி னி
யோகி பிரிக்கனம்

അമേരിക്കൻകൂപ്പുലായമാരാക്കുണ്ടിൽ
തീ പിടിച്ചു നന്നിച്ചിരിക്കുന്നു. 518 യാ
രുക്കാക്കും അതിൽ ഉണ്ടായിരുന്നു അതു
നൃജാക്കിൽനിന്നു സാവന്നായിലേക്കെ പോ
ക്കയായിരുന്നു



സ്വത്തകളാവിഭാഗം.

ରୁତୁକଲ୍ପ୍ୟ ଫଳିନ ରୁ-ରୁ ପାର୍ଶ୍ଵୀତ୍ତରୁ ଅଛି
ଏ ମହାନ ନନ୍ଦକାମ୍ପକ ଦୀନଗରଙ୍କ
ବୈରାଦ, ମାନ୍ଦିଯା ଏଣ୍ଣିବକ.

* * *

କାଷିଲାମାୟର ଏଇ ଉତ୍ସୋହନୟଙ୍କ କି
ବୁଦ୍ଧିକାରୀଙ୍କରେଖାପୂରି କାବ୍ୟରେତ୍ତବ୍ୟ
ଅରୁଳୋଚିକଣାତିଥି ଚେତନୀମୁଁ ହଜନ୍ତି
ଯାଏଇକଣାତିଥାଯି ଲାଙ୍ଗୁଳିଲେତିଥି
ଯିରିକଣା. କାଷିଲାମ ତାମନ୍ତିରୀଯାରତ
କିବିନ୍ଦି ଯ ବନ୍ଦନାତିଥାର ଆଶ୍ରେମତିଥି
କେବଳ ତାମନ୍ତିରୀଯାର ମରଦଂ ଘୃତିରୀଯାକି
ଯିତନ୍.

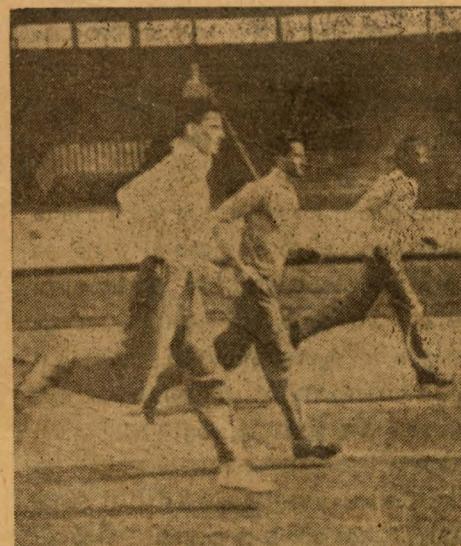
* * *
ஸோவி யார்கார்ட்டுக்கிற விமானங்களில் கிண வித்து விதியூதன ஸப்ராயம் படிவதற்கில்லை. இக்கல்லெட வசந்தகாலத்து பறாறு உறுப்புக்கள் எடுக்கப்படுவதாக அறியப்படுகிறது.

வித சூது^०. வயலுக்கிட அரசாங்கம் வலிப்பு வகுவேற்ற ஒரு ஸ்ரீ முனை வழை செய்கிறுப்பதும் கண.

எலாற்றுப்பேரவை காஸிகர் ஜினாலெக்ட்
எடுத்த தீவிரி புதோரிக்கையும் உலோக
பயனாக்கி தீவேங்கையில் நிற்கிறது செய்து
வரும் விதமாக மொசூரோப்பளை என்
ஒலை குழுவினைச் சூக்கி ஸோஷ்யூலி
ஸ் சூக்காதங்குடி லிருங்கைகள்கூலித் தை
முழு சிவிலிக்கணக்கை மெமூராள்ளத்திற்கு
கணிதியிருக்கின்றன. அதைக 84 நியைஜக
கமென்றிக்கூத்துத்திற்கு 76 ஏண்டு முடிவுள்
காஸிகர்க்கையில்லாமல்வரு.

* * *

നാലു പെൻസിന്റെ ഫോളിംഗ്‌പ്രോസ്,
അതുവേപ്പൻസിന്റെ സൈക്കിൾടയുടുകൾ,
തൈ പ്രിപ്പിംഗ്‌റിന്റെ ക്രമരംകൾ മുതലായ
വയാണ് അട്ടക്കാരി വില്ലുന്നയ്ക്ക് വന്നിരിക്കു
ന ജൂപ്പാൻസാമാനങ്ങൾ. ചുങ്ക വളരെ ക്ര
ഥതല സൈക്കിംഗ്, ഇതു കുറതെ വില്ലയ്ക്ക്
ഞ ജൂപ്പാൻ ഇം സാമാനങ്ങൾ വിൽക്കുന്ന
തു്. ഇതരം മത്സരങ്ങൾ നേരിടാൻ അഭി
ക്രിയ വ്യവസ്ഥയും കർക്കു സാധിക്കുവാലു
നാണ് ചാരയുട്ടുന്നതു്.



ஸ: முஜுக்காயிகம்பூர்ஜஸ்தி சேவன்டி
காயி சில டாஸ்தீயும் வெவரங்களில்
யில் பலியிலும் நடத்துவது. ஈடு
தூரினம்—மெ. அதூர். ஏ. வெஞ்சோ,
ஜி. க. லூ, நிரங்கார்ஸி முதல்.

A black and white portrait photograph of a woman from the chest up. She has dark hair styled up and is wearing a wide-brimmed hat with a dark band. She is wearing a dark, possibly black, coat over a light-colored collared shirt. The photograph is set against a dark, textured background. The image is framed by a thick black border.

ജനറൽ ഇന്റവാ സ്കൂള്.

ରକ୍ଷଣାବେଳେ ଯୁଗ୍ମତିଲେଠି ପୁରୀରେ ଜାଗରିଛି
ଅନ୍ୟା ତିରବେଳରକ୍ଷଣାବେଳେ ପ୍ରକାଶକଣ ହିଲୁଛି
ଏ ବାଲୀ ଜୀବି କିମ୍ବା ପୁରୀରେ

U. P. S.

ஸிலோன்டுபூநாசல்தீவா கை ஸமிற்
புத்தென் நடத்துவதுமேன் நிம்புறைத்தை
பூரி ஸிலோன் வுவுவுயாலிபூலுகை
மிரிவி தாமஸியாதை அலோவிக்குண்டா
ஸ்'. ஹதிலேக்ஷந் கெட்டிடத்தின் ரவ
வெங்கால் பள்ளிக்கூக்குயு ஸூத்திகரி வா
க்கூக்கொட்டு குமேன் ஏற ஒக ஹங்கா
க்கூக்கும் செறுவுமேன் ஸவுவாரிக்குதிற்
தாபூறும் ஹவுக்குண்டினாயி புத்தென்
தேதாநங்குவுயிது ஸவுவாரிக்குதீவா கை
வூரை உங்காயிவிக்குண்டென் நிம்புறை
க்கூக்குன

* தலதேஷுட தலயிலைப், அது கரிச்னி
 தலதேஷுடயிட்டது, வாவாழிரிக்கன் ஏ
 ளாளி வெள்ளூடையைக் கொடுத்து புதியவால்.
 தலயிலாளி தலதேஷுடிரிக்கனதென்றாலும்
 பிழுயம் வெடுத் தெரெண் அங்கும்
 தலின் உழிதெக்காலமாயி தோனியித்தன.
 வூலி ஏந்து கரிச்னித் தலதேஷுடயிட்டது
 உடைக்கூடுதல் அரசு வெள்ளிக்கூடுதல்
 உபயோகங்கிற கைவாற் வெல்லையும் கா
 ளிக்கேள்ள அது அவையவமானாலும் அவை
 கீர்த்தனை வூலியை ஸ்மாக்.

ചെവന്നും വെള്ളിനിയത്രാന്തിനം
ലണ്ടനിൽ എറ്റ ഫലമാണോക്കന്തെ
നാളുടിനേപ്പറ്റി ഒരു നാശ്വരവും കാണാ
ന്നീലും. അമേരിക്കക്ക് എത്തിരായുള്ള
ഒരു നടപടിയാണ് അതെന്നു എല്ലാഭ്യം സമ്മ
തിക്കൊണ്ടും. ഇതുവരെ ഹിംഗാരിച്ചിന്നു
തു വളരെ ലാഭങ്ങളാക്കുടിയാണ് ചെവന്നാ
വെള്ളിവിറിഡകോണ്ടി ചന്നതെന്നാണ്. ചു
ക്കു മേലാൽ വെള്ളി കയറ്റുതീവരു
ന്നതായാൽ അന്തുരാജ്യങ്ങളുമായുള്ള കൂട്ടുവ
ന്തെയിൽ ചെവന്നും നില ആപര്യക്കരമാ
യിൽക്കുമ്പെട്ടു.

ജർമ്മൻിയാൽ ആണ്ടളതോടു കൈലക്ഷ്യം സെസക്കിൾഡാപ്കന്റവിതം ഉണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കും. ഇതിനേരും പരിഹാരത്തിനായി, ഇന്ന് പണ്ണിത്തീന്ന് തന്ന എല്ലാം പുമാട്ടോർ രോധ്യകൾപോലെ രാജീവത്തെ പ്രായിക്കരുതും സെസക്കിൾഡാധുകൾ നിർമ്മിക്കാൻ ആരുളാചിച്ചുവരുന്നു. ജർമ്മൻിയിൽ നന്നാരുകോടി ജനങ്ങൾ, അതായതു നാലുപേരിൽ ഒരാംവീതം സെസക്കിൾഡാപ്പ യോഗിക്കുന്നു. ദുർ എന്ന ധിന്മുക്കിട്ടിൽ 47 ശതമാനവും നഗരങ്ങളിൽ 6 ശതമാനവും സെസക്കിൾഡാപ്പ യോഗിക്കുന്നവരുണ്ട്. ആപ്പീസുജോലിക്കാരിൽ ഇതുപരുതു ശതമാനവും ഫാക്ടറിജോലിക്കാരിൽ അദ്ദേഹത്തു ശതമാനവും ജോലിക്കവർക്കുള്ള പോക്കുള്ളവരും ചെയ്യുന്നതു സെസക്കിൾഡാക്കുന്നു.

അമേരിക്കയുടെ പ്രധാനപ്രസംഗഭാരണ
ത്തിനുള്ളിൽ എൻ. ആർ. എ. പല്ലതിയെ
നൊക്കുക ലഭ്യകരിക്കയും പ്രസ്തുതിക്കു
യും ചെയ്യുന്നതിന് പ്രസിദ്ധീയൻറെ രസൂവെ
തന്റെ ജനറൽ ജാൺസൺകുട്ടി നിബോഗി
ചുരിക്കുന്നു. മെഡാറ്ററേവ്വേംഡൻറെനെ
പ്രോബലതന്നെ എൻ. ആർ. എ-ജൂഡ് എ
സ്റ്റിക്കൂട്ടീവും, ജൂഡിഷ്യൽ, ലെജിസ്ലൈററിവുമുണ്ട്
നൂ മുന്നു ശാഖകൾ ഉണ്ടായിരിക്കും. എ
സ്റ്റിക്കൂട്ടീവിൻറെ സർവ്വാധിപത്യം ജനറൽ
ജാൺസൺ ആച്ചിരിക്കും. തൊഴിലാളിത്തെ
ക്കുറഞ്ഞം, വ്യാവസായികരാഡൂകൾ എന്നീ
വ ജൂഡിഷ്യൽ വകുപ്പിൻറെ നിയന്ത്രണത്തെ
ഭൂമാന്തരാവികരണം ലെജിസ്ലൈററിവു
ശാഖയുടെ അധിനന്തരയിലും ആയിരിക്കും.

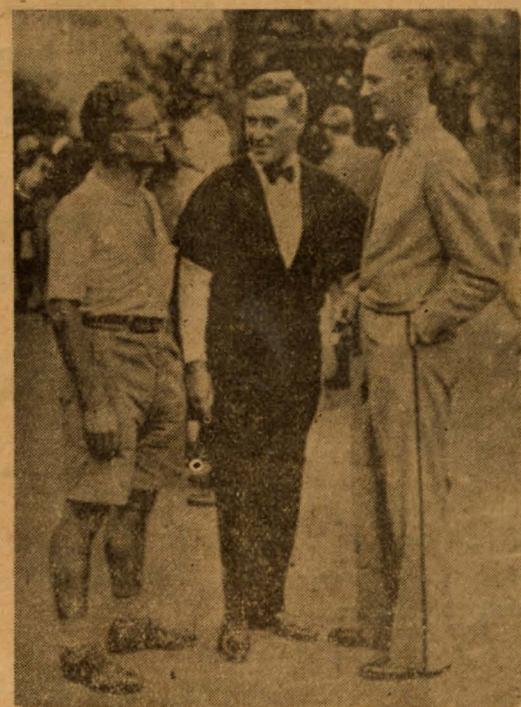
* * * * *
 ജമ്മനിയുടെ വക്കുംഗം:ഗരു മഹലിഡാ
 ലണ്ടിംഗ് എന്ന പീപിൽ നിൽക്കുന്ന ഭീപ്
 സ്ഥാം ജമ്മനിയിലേക്കു എറബുചും ചുങ്കൾ
 ചെന്നതാണ്. ആരു എറബാണ്ടുകളായി അം
 തിന്യങ്ങൾഒള്ളായ അലകൾ അതിൽ തക
 സ്ത്രീകളാണ് കുന്നതല്ലാതെ, കേടുവയ്ക്കുന്ന
 സ്ത്രീകളിട്ടില്ല. 19-ാം ശതകത്തിന്റെ
 ആദ്യകാലത്ത് നെപ്പോളിയൻ ഇംഗ്ലണ്ടി
 ഩ ആക്രമിക്കാൻ ശുമിച്ചുപോരാ ഇംഗ്ലി
 പസ്തുംതെത്ത് തകർത്തുകളും ഏറംബിച്ച്.
 പക്ഷേ അതു ഇന്നും അവശേഷിക്കുന്നു.
 1299-ൽ ഉഖാകിയ ഇം സ്ഥാംതെത്തിന്
 190 അടി പൊക്കം ഉണ്ട്. താഴെ അം
 തിന്റെ ഭിത്തിക്ക് ദൈപത്തിയും മുകളിയ
 നാലര അടിയും ഘോമാശാളിയും. പഴയ
 കാലങ്ങളിൽ അതിന്റെ മുകളിൽ വിറകി
 ക്കാണ് എരിച്ചുകൊണ്ടാക്കിയെന്നതുകുണ്ടാം, ഇ
 പോരാ 21 പ്രത്യേകം സന്ധുടിക്കണ്ണേട്ട്
 കുടി തെന്തു ഭീപ് അതിൽ ഉണ്ട്.

* * *

അമേരിക്കൻവൈദ്യകുന്നടകളിലെ ഫല
സത്തുലമായ താഴുവരകളിൽ പാപ്പുറപ്പിച്ചി
രിക്കുന്ന ജപ്പാൻകാർ പൊരുത്തിയുള്ളംഗങ്ങൾ
നു അഞ്ചെരുവണ്ണായിരിക്കുന്നു. അവിണ്ണാ
ണ്ണായിലെ നാട്ടു് നടപ്പിൽരുളിൽ പാ
പ്പുറപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന അധികാരിക്കുന്നവരും ജ
പ്പാൻകാരും ബാധിക്കുന്ന മൂന്ന് ശാസനം
ചല്ലാത്ത സ്ഥാത്തിഗതികളാണ് ണ്ണക്കിത്തി
ത്തിരിക്കുന്നതു്. ഫോറുത്ത ഗവണ്മെന്റും
ചേപ്പു കൂപ്പും ലൈനിവാരണം ചെയ്യാൻ തു
മിക്കുന്നു. അമേരിക്കയും ജപ്പാനും തമിലിലുള്ള

எனினும் தகரைவாய்த்துள்ள ஸங்கேஷம் தீவிரமாக வரை நூக்கிகளை மென்று அவரினோ என்னிலே வாய்த்துறை பொயிரத்தை வர்மென்று சட்டம் கெட்டியிருக்கின்றன. அதுவி ஸோஎன்னில் விழேஷிக்கின்ற ஸங்கேஷமிலூ தீ திருப்புறுத்துவியமரத்திற் விதல்முனை ஹஸ் ஜப்பான்காரைக் கூவிட்டதை வாஸமெ னான்றுவிஸோஎன் வாலிக்கின்றன. கட்டப்படுவதை கவிடாது என்ற மனுச்சவேயில் அமேரி காக்காத்து அபாயமுள்ளக்கூவை மூன்று மூன்று விபூந்துமென்று வாய்த்துறைகளை கிடைத்து. ஜப்பான்வர்மென்று மூன்று விகிடுநியுமாயி கேரளத்து ஹதேபூரித் து வோவா துக்கையிடுமின்று.

മി. തന്ത്ര. സി. ഭോവൻ എന്നപേരു
 ഒരിതം, 32-വയസ്സു പൂര്യമുള്ളിതം അതുകൊ
 ലണ്ടൻസ് കുറംമാ ദ്വാരാ ബ്രിട്ടിഷ്രാജ്യത്വ
 ഉള്ളതിൽ മുൻതന്ത്ര യാത്രചെയ്യാൻ നിയു
 ധിച്ചിരിക്കും. ഇപ്പോൾ ലങ്കാസ് റാഡ്യോ
 ന സ്ഥലത്തു ജനക്കും തന്റെലിഖിതി
 തു വളഞ്ഞു ചെയ്യുന്നതിൽ നിന്നാണ് ഇത്താർ
 യാത്ര ആരംഭിക്കുന്നത്. ഒരു ദിവസം പ
 രത്രമെത്തിവിതാ നബുരിച്ചാൽ കുപത്ര മാ
 സംകോണ്ട യാത്ര പൂർത്തിയാകും. 14 അ
 ടി നീളുമുള്ള ഒരു വള്ളത്താ ലാഡ് അയാൾ
 സബ്ബരിക്കുന്നത്. ദിക്കരിയാനുള്ള ഒരു യ
 ഗ്രം അയാളു, കൈവശമുണ്ടായിരിക്കും.
 ജീവരക്ഷണേടുന്നതിനുള്ള ലെപ്പ് ബെൽട്ട്
 അയാൾ കൊണ്ടുപോകുന്നില്ല. വള്ളം മ
 റിനത്താൽത്തന്നെയും, മുണ്ടിപ്പോകാതിരിക്കു
 തുകവെള്ളം അതിന്റെ രണ്ടാംതാരം, കാ
 രകയറിയ രഘുസബ്ബികൾ കെട്ടി സു
 ക്ഷിച്ചിരിക്കും. അതുകൊം പാകം ചെയ്യ
 നതിനം ഉറങ്ങുന്നതിനം അയാൾക്കു കട
 ത്തക്കായിൽ വരേണ്ടിവരും. അതിനുള്ള
 സാധനസാമഗ്രികൾ വള്ളത്താ ലാഡായിരി
 കും. ഡിസംബർ, ജനവരി എന്നീ മാ
 സദ്ധാരിത സ്കൂളുലൻഡിൻറെ വടക്കുവശ
 തന്ത്രമുന്നേയും കടൽ വള്ളരക്ഷാചിച്ചിരി
 കും. മഹാരാജിസ് കടലിട്ടക്ക് അതു
 നും അപാരകരമാണ്. കരയിൽനിന്നും
 രണ്ട് മെഡലുകളും മുരക്കുടി പോരയു
 ത്തമാത്രമേ കരയിൽ അടക്കത്തു വള്ളം അടി
 യാതെ സുക്ഷിക്കാൻ സാധ്യക്കും.



ପ୍ରତିଷ୍ଠାମାନୀଙ୍କ ହାତରେ

ଯୁଦ୍ଧରେ ପୁଣ୍ୟକଳ୍ପିତ ବ୍ୟାନଗାତି ଓ ରୀତକାରୀଙ୍କ ମାତ୍ରାଙ୍କିତିରେ ପୁରୁଷଙ୍କ ବେଶୀ
ଲିକହିତ ଯାମାପଦିତିକର୍ମାରୀଯାଙ୍କ କାଳେ ପୁରୁଷ
କୃତିରେ ଏଣ୍ଟାରେ ହୁଅଯିବାକୁ ପୁରୁଷଙ୍କ
କାର୍ଯ୍ୟରେ ବେଶତିରେ ଚିଲି ଜୋଗାତିକରି ଯତନଙ୍କ
ମେଳି ରାତିପୁରୁଷକୁଟିପକ୍ଷର ସଂବ୍ୟାଙ୍ଗି ବ
କାଳେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

என அதற்குமாறு ரைக்டியாஸ் தீர்த்து. தா
சீ காளை வில காற்றுவெல்லா முறையுமா
லோ. அது காபவ கட்டினாகி உரக்கிடித்து
வேலை உண்டாகவினாறு. பற்ற மாண்புக
வேலை மாற்றும் அது தனங்கூடியதே. கூலி
போந்தியாயிலே வழி பற்றந்துவரதீ
முமாயிரிச்சு அது மூப்பிக்கல்வோக
னாறு. அது சூரியாகிகளையாகிக்கூ
லினாம் மிகவும் அதுகே அநூப்பறுவக்கும் மூ
ஞ்சல் விலயாக்கன. அது வாழ்க்கை வழதா
க்கி காளிக்கொடியிலூ ஹன் காளையிலின்ற
திப்புத் தூட்டி குட்டத்து ஏதுகாலம் அதற்கொ
ஷ்ட காளைக்கு கச்சியு. புதிய நக்குத்
வெல்ல எடுப்பதை உண்டாக்கன ஏன் அது
குட்டத்து விரைவுமாக்கும் ஹன் போட்டு
எடுத்துக்கொள் ஸாயிக்கைத்தவியா அது வே
ரத்திற்கு பாயுன் தேஜோமேஹாஷ்ட்ரை
போட்டு எடுத்துக்கொள் அதில் ஸாயிக்கூ.
வாண்கையுத்துவம் உற்கக்கூத்து எடுத்துக்கொ
ஷ்ட உண்டாக்கப்பட்டுக்கொள் ஏன் அது க
ஷ்ட பிடிக்கூ. அதுகாலத்திலின்ற வகுத ஏ
னியபெடுவதை அதுவிஶ்வீகரிக்குக்கூ.

* * *

ହୁଣନ୍ତୁରୁଷବନ୍ଧୁ ମୁଖୁ ଦୋମିଳ ସମା
ପିତମାଯ ପେରାରା ଲେଲବୁଦୀଯକ ହେ
ତୁଥିଲେନେର ମୁକ୍ତିଲିଲତେ ତତ୍ତ୍ଵିଲୁହି ପୁଣ୍ୟକ
ଜୀବି ହୁଅନ୍ତୁପ୍ରମମାୟ ହୁଅଯିବ ପରିଶୋ
ଯିବୁଗୋକିଯଫ୍ରେଂଙ୍ଗ କାହୁ ଶତାବ୍ଦୀ ଦୀ
ନ୍ତ ଆତ୍ମିତ୍ତିକୁଣ୍ଡ ଅଗେକଂ ପୁଣ୍ୟକଣ୍ଠରୀ
କଣ୍ଠକିକ୍ରାଯିରିବନୀ.

ମାତ୍ରାଚକ୍ରବିଜ୍ଞାନ

1110 കമ്പി 1-ാറൈ തികളാഴ

ഉഡ്യോഗസ്ഥരാസനങ്ങളെ സ്വന്തേ സമാധാനപ്രക്രിയയാം രാജഭക്തയാം അതു ജനങ്ങൾഡി അനുസരിക്കുന്നു ചെയ്യുമെങ്കിലും അതു ശവബന്ധൻറിനെപ്പറ്റി ജനങ്ങൾക്കുള്ള മതിപ്പിന് കാലക്രമത്തിൽ കേടുവയ്ക്കുമെന്നാളുള്ളിൽ സംശയമില്ല. അതുകൊണ്ട് ശരിയായ ന്യായമോ യുക്തിയോ ഇല്ലാത്ത എത്ര കമ്മ്യൂണിക്കിനെപ്പറ്റി ഉത്തരവാദിത്പരമിൽ പഠാവലിയുടെക്കാരിയിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുന്ന പ്രതിഫലങ്ങളെ പരിഗണിച്ചു ശവബന്ധനറു അതിനെ അവിളംബും പരിഹരിക്കുമ്പോൾ വിശ്വസിക്കുന്നു.

எந்தை துவினேதாட்டம் மாறுகாதோட்டும்
இல்லை. ரோமிக்குடைய வீணாக்களிற
கழிகரி, ஸபிசகரி, வெல்லுவிகரி முத
லாயவிறு எட்டத்தூப்புக்களைக்- யற்றுமத
பூர்ணாக ஸ்தாபிதமானதாக்குடி அறுங்கிக்க
ன யற்றுமஸமாப்பங்களிலிரு உள்ளாக்கன அர
வீவுவிக்க ஒரு மிஹான் கை உடனமுடிச்சுடை
மாக்கன். ஹப்பாக்குத்த யற்றுமஸமாப்பங்
களில் நாம்புத் தூக்கிலிடு சிலர் அறுங்கிக்க
க்கையிறு அவ்விடையூப்பார்மதக்கன தக
ராஷ்டிராக்கையுமானங்களூ ஏற்றுவதாகனது.
ஸ்தாக்கனதை ஜோவிக்கைகளைவர்
வாழுவதற்கும் ஏதான்ன ஒரு மிஹான்ற
பழுத்திகரி களை மக்களிலாக்கவே.

ഇന്ത്യയിൽ കമ്പ്യൂട്ടറുമാനിവാരണത്തിനുള്ള ഒരു മിഷൻ ആരംഭിച്ചത് സ്റ്റേറ്റ് റാജ്യപാലി (അധികാരി) കൊപ്പാസ്തികഖണ്ഡവും നടത്തുന്ന ഉസ്വം മുഴുവൻ മാസത്തിൽ നടത്തുന്ന എന്നവിയന്നതു നമ്മുടെ ആരംഭ കർക്കിടക്ക ഒരു വിശ്വേഷ്യവത്താനുമായിരിക്കും. ഈ മിഷൻ ഇന്ത്യയിൽ ആരംഭിച്ച മി. ബെല്ലുപ്പിബേബയിലി എന്ന മഹാൻ ഇപ്പോൾ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നുണ്ട്. ഇങ്ങനെ പദ്ധതിയിലൂടെ അഭ്യാസാനുഗ്രഹത്തിലൂണ്ട് അദ്ദേഹത്തിനു പത്രകാലം മുന്നോട്ടേ മിഷൻ ചെയ്തു തോതിൽ ആരംഭിച്ചതു്. 1874-ൽ ഇങ്ങനെ മാത്രം അയൽഭരണത്തിൽ പോയി അവാടെയുള്ള മുന്നനാലു മഹത്തടികളോടു തന്റെ മിഷൻ നടത്തിപ്പിനു പ്രതിവാദം മുപ്പുതു വൻ വിതരം സംഭാവന ശേഖരിച്ച അയച്ച കൊടക്കണ്ണമെന്നാവാരുപ്പുട്. ആ വർഷം അവസാനിച്ചപ്പോൾ ആ മഹത്തടികൾ ഡേ വർച്ചുലച്ചകാട്ടത്തു ഏകദേശം 600 പദ്ധതി ആയിരുന്നു. കഴിഞ്ഞ കൊപ്പാസ്തിക ഇം മിഷൻറിൽ നിന്നും ഇന്ത്യയിൽമാറ്റും ചാലാക്കിയെല്ലാ ഏഴുലക്കുണ്ടായിരുന്നു. അവരുടെ നാലു മിഷൻറിൽ അദ്ദേഹത്തിനു അഭ്യാസാനുഗ്രഹി അധിപത്യാശ്വരം ആരംഭിച്ചു. ഇതിനു പുറമെ ഈ മിഷൻറിൽ ശാഖകൾ ചെന്ന, ജപ്പാൻ, കൊറിയ, ഫർമേസ്റ്റ്, സിയാം, അറുപ്പിക്കാ, ഓമേരിക്ക മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിലും സ്ഥാപിച്ച ഇതിലും പാരിയ തുകകൾ വിലഭാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ഇന്ത്യയിൽ ഇം മിഷൻറിൽ വകുക്കായി പല സ്ഥലങ്ങളാലായി 36 ആരംഭാദ്ധ്യകളും അവയിൽ എല്ലാറിലും ആരംഭിച്ച 6500 കമ്പ്യൂട്ടറുകളുണ്ട്. ഇം മിഷൻറിൽ നിന്നും പ്രാണ്ഡവാ അംഗി നടത്തിപ്പോരുത്തായ പതിനെം്പതു ആരും ശാഖകൾ വേദാര്യമുണ്ട്. ബാംബേസാ സ്ഥാനത്തിൽ ബർഗാം, മിരാജ്, നാസിക്ക് പുന്ന, കോല്ലേൻ, പുതി, വിംഗ്രൂലാ മുതലായ സ്ഥലങ്ങളിൽ ഇം മിഷൻറിൽ ആസൂത്രികൾ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. കഴിഞ്ഞ കൊപ്പാസ്തിക 710 രോഗികളെ രോഗമുണ്ടായതിന്റെ പാട്ടപോലുമില്ലാതെ ഈ ആസൂത്രക്കിടക്കിയ നിന്നും സുഖപ്പെട്ടു. ആരാധിത്തിൽപ്പോരം രോഗികൾ ഈ മിഷൻറിൽ വകുക്കുപെട്ടു കൂടുതൽ നിന്നും വേണ്ട ഏപ്പുടുകളും മിഷൻറിൽ നിന്നും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ആശുപ്പാനേതും ഇം ആസൂത്രികളിൽ രോഗികളുടെ സംരക്ഷണത്തിനും അവക്കാം രോഗം പകരായി കിടക്കുന്നതിനും വേണ്ട ഏപ്പുടുകളും മിഷൻറിൽ നിന്നും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ആശുപ്പാനേതും ഇം ആസൂത്രികളുടെ സംരക്ഷണത്തിൽ രോഗികളുടെ സംരക്ഷണത്തിനും അവക്കാം രോഗം പകരായി കിടക്കുന്നതിനും വേണ്ട ഏപ്പുടുകളും മിഷൻറിൽ നിന്നും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. പില ആസൂത്രികളോടും വകുക്കാം വരുന്നതു്. രോഗികളെ ചാക്കിപ്പിക്കുക മാത്രമല്ല, അവരെ തുച്ഛി മുതലായ തൊഴിലുകൾ അല്ലെന്നപ്പീക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. പില ആസൂത്രികളോടും വകുക്കാം വരുന്നതു്.



സെക്കോസ് ലവേകിയായിലെ പ്രസാർഡ്. മസാറിക്കിനെ ആരു രാജ്യത്തിലെ അനുമോദിക്കേണ. അവിടെ റിപ്പബ്ലിക്കാരുടെ മസാറിക്കേ ഉണ്ടോ.

പാകിസ്തൻ ദീഖൽഹി (ജർമ്മൻ മിനിസ്റ്റർ അന്റോ പ്രോപഗാൻഡാ ഹിറ്റ്‌ലറിന്റെ തിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ വോട്ട് രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട് പോളിംഗ്രസ് രേഖകൾ വിട്ടുന്ന രംഗം).

U- P- S-



ഇടതുവശം: — ജർമ്മനിയിൽ സ്ക്രപാം ഡിസ്ട്രിക്കിലുള്ള ധാരക ധാരകരും ഉപകരണങ്ങളും കൊയ്യ് അരിവാർക്കാണ്ടിരാനും ഇന്നും കൊയ്യ് തൃനടത്തുന്നതും കൂടാണും കൊയ്യ് തൃകാരൽ ചുഡാക്കുന്ന സ്ക്രീഫ് ഡിസ്ട്രിക്കിലെ ധാരകരാണ്.

വലതുവശം: — സ്ക്രപാംപ്രൈഡശൈൽ കൊയ്യ് കൊയ്യ് തൃവിവാഴമായി നിൽക്കുന്ന ഒരു പ്രധാന കൊയ്യ് തൃകാരൽ ചുഡാക്കുന്ന സ്ക്രീഫ് ഡിസ്ട്രിക്കിലെ ധാരകരാണ്.

Photos by the kind etc

നിയണാവി നാലാമതും തിരഞ്ഞെടുപ്പുടെ
സംബന്ധിച്ചായ ജനറൽ സീറോവി
ക്രിക്കറ്റ് അംഗവിച്ചിനെ തുടർന്ന് പതി
യാഗം ഭരിച്ചുവരുന്നു.

U. P. S.



കിലേ ഒരു കൊയ ത്രുക്കാലാ. യന്ത്രങ്ങളും മാനും പാലാം സരിച്ചു വെറും
ശാഖാ ഫ്രോക്കേറു മും ചെറിയ കോൺഡി
ഡേമന്റോട് ചേരുകിടക്കുന്ന ലിനൻഡൈസു
ജൗം യാത്രിക്കുന്നതു്. സുരികരം ‘ഫ്രൂ

റൂ’. പഴയ മാനുലാനുസരിച്ചുള്ള വസ്തുങ്ങളും
അംഗീകാരം ത്രുക്കാം.

Courtesy of the E. R. D. Bureau, London
through K. P. P. Tamby, Trivandrum.



മുസ്ലീം കരി മെതിക്കുന്ന ജോലിയിൽ ഏപ്പൂട്ടിരിക്കുന്ന ചിത്രം.

വിരോധിയായും സമീപമുള്ള ചതുറ്റുപ്രദേശങ്ങൾ ഒക്കാലത്തു തുഷിക്ക്
ഉപയോഗമല്ലാതെയും തുഷിവിഴ്കരിക്ക വിഷയമായും കഴിഞ്ഞിരുന്നു. ആ
പ്രദേശത്തു സ്ഥാപിച്ച സംബവാലിയാ എന്ന നഗരത്തിൽ മുസ്ലീം അബി
ഡനെതെ കരികൾ മെതിച്ച ധാന്യം ദേവാക്കുന്ന ജോലിയിൽ പങ്കെടുത്തു.
കുലിക്കായട ഒഴിസ്തുവിൽ മുസ്ലീം മന്ത്രിക്കുമാർ നേരഞ്ഞുകു മുസ്ലീം കുവൈറ്റ്
ഉൾപ്പെട്ടിരുന്ന സമൂഹത്തായ ഒക്കും പുസ്തകങ്ങളും അടുക്കം ജോലി
ചുത്തിയാക്കി ആ രംഗത്തിൽനിന്നും വിരമിച്ചു.

U. P. S.



പ്രചയപ്പുസ്തകം.

(വി. നാരായണമേനോൻ.)

ദഖുമായിരിപ്പുത്തപ്പെഡിനിരിശ്രത്രം
സുവുക്തമായല്ലാക്കിപ്പിപ്പാനാവുന്നതും
അരയാങ്ങൾ ഗ്രന്ഥമാഡായതുവായി ചീടിക്കണ്ട്
ആയാസമണ്ണവുമില്ലാത്ത കെന്മല്ലും പോതാം.
പരമാത്മാവാംനാട്ടിന്തനം മഹമനീയ
കർപ്പള്ളാഞ്ചാലിനുമുംവിരചിതം
നമ്മുടെ മേൽഭാഗത്തുന്തിനീചിപ്പിപ്പാം പരിസര-
ഭേദത്രമണ്ണരംഗത്തിന്നീഡയാശ്വാഗത്രം
അച്ചിരണ്ണനുത്തമാകിയതു ത്രഞ്ചാ—
ണച്ചായരുമാറ്റിലെപ്പതിപാശിവവസ്തു.
അറുന്മകത്താവിനെയാറുകുണ്ടിടാനുള്ള
മാർദ്ദമാണാതിൽക്കാണാമന്ത്രമായുള്ളബ്രാഹ്യം
ബുധത്രുക്കിത്രാഭിയാകിയനക്ഷത്രങ്ങൾ
സത്തന്മാധ്യമയിൽവര്ത്തിക്കണ്ടിവ്യരംഗം.
അവനിത്തിൽവാഴുമുന്നിമാരുടെമേനു
യവരേക്കാളും വരുമെന്നതുക്കമിക്കാവു
സകലാഭിപ്പിസിലിത്താണ്ടിന്നനാലും രായ
സക്രത്താലംനില്ലുകല്ലുപ്പുക്കുണ്ണിവാ
ശ്രീഭാഗവതാന്ത്രഭേദങ്കളിലും
കാമുമാസുമാഖിനാംതാംഭക്തിയെന്നാരും വസ്തു
നിജ്ഞാകമം ധ്യാമിവയാണവരേകം
സർപ്പലാഭഭൂമാന്ത്രം ചിത്രത്തിൽ ചിന്തിച്ചാലും.
അവക്ഷിഖാജീവത്രമായവാൻകൊടുക്കുന്ന?
അവരേയവനം ചാജ്ജിന്നനാതാരാക്കുന്ന?
അവനാണ പനിയിൽ അവിളംബിതംമാരി,
വെയിൽമൺതിവയെല്ലാം ചേക്കണ്ടത്തിമോഡാരി.
അഞ്ചിയിൽനിന്നവിനിക്കിർജ്ജിക്കുമുന്നു
മഞ്ചാതെയെം മാന്മുഖിയിൽപ്പാതിച്ചാലും
അഞ്ചേല്ലാംപുഷ്പം താവേഴ്സിത്തമാകണ്ടു നാം
മംഗലംതാനേവനാമദമായ് ഫുന്നം ചഞ്ചം.
പാരാവാരമാഗംഭീരാകാരനേത്രഭിവ്യ—
നാമമുച്ചരിക്കുന്നവിചിജിംപക്കുാലേ?
സംശയിപ്പുനെന്നതുള്ളേ? കുമഞ്ചിവിഹീനൻി—
ശാസ്പതന്നതൻിന് — നാമമല്ലുതെമരുന്നനാമോ?
ജപ്പിക്കുമനലംവന്മരങ്ങളുള്ളിട്ടി
യിള്ളിപ്പും ഒന്നോരുക്കാടുന്തമാ
സ്ഥാരിക്കുമോളംജുംപരന്നീമഹിമയെ
സൃഷ്ടിപ്പിക്കുവാൻമാത്രമേവം വര്ത്തിപ്പുതാവാം
ഇക്കിടിതലത്തിക്കുള്ളേള്ളാരിക്കാഴ്ച ഏല്ലാം
ഇക്കിപ്പുംകുഴിവേകിംഡയാങ്ങാശപതവിശേ!

സവർജ്ജിലും തവസുസ്നേഹവദനത്തെ
സവർജ്ജാതെളിഞ്ഞരുക്കാടുവാൻകനിയുക.
ഇപ്പചയമാം ഗ്രന്ഥമായതിനേന്നടക്കളിൽ
എപ്പോഴും തവക്കമായിക്കുമാരാക്കുണ്ടോ!
കല്ലിപ്പംകല്ലോലത്തിന്നും തമാം രാജിലും
എല്ലാനേരവുംനിന്നുനിന്നുകാണമാരാക്കുണ്ടോ!

വി ഓ യ വാ വ റ റ.

	പേജ്
1. സിന്ധുക്കിവേദിത	4
2. കട്ടക്ക്	7
	വി. എൻ. എ.,
3. ബുദ്ധിമതിയായ ഒരു ബാലുക	8
	എസ്. എസ്.
4. കൊത്തുകപംക്കി	8
5. സംവിജസംബന്ധയാലോചന	9
	‘ഓച്ച’
6. സാർപ്പംബന്ധത്തെ	
	തിരഞ്ഞെടുപ്പ്
7. മുള്ളിഗാനം	11
	കെ. എ. വൃഥ്രീസ് ബി. എ.
8. ലോകവാക്കം	13
9. വിമർശനം	15
10. പ്രചയപ്പുസ്തകം (കവിത)	18
	വി. നാരായണമേനോൻ.
11. ഭാരതം	19
12. അന്യവിശ്വാസിക്കപറ്റിയ	
	അപകട (ചെരുക്കമ)
	ആർ. കേവേന്നനായൻ വി. എ. ബി. എൻ.
13. പാചകക്ല	26
	എസ്. എ. പിഷ്ട.
14. ചന്ദ്രാഭ്യം	28

മുവച്ചിറം.

ഗണേശചതുര്യി ഇൻഡ്യരേഖാട്ടക്ക ആരു
ഘോഷിക്കപ്പെട്ടു. ഈ ആഴ്ചയിൽ കഴി
ഞത ഗണേശചതുര്യി ചിവസം ഗണേശൻ
മഹാത്മജിയെ അന്നറഹിക്കുന്നതായി സ
കല്ലിച്ചിട്ടുള്ള വിഗ്രഹത്തിന്നീരു ഒരു ചിത്ര
മാരം തുണ്ടാക്കിവരുന്നതിലെ മുവച്ചിറത്താണുത്.

U. P. S.

ചിത്രബിരുക്കുടു മുൻലക്കണ്ണാലിൽ എത്താ
സംചിലതൊഴികെയുള്ളവ വില്ലുന്നു ത
യാദാഞ്ചു. താഴീക്കാണു മേൽവിലാസ
തതിൽ അപേക്ഷിക്കുക.

മാനേജർ

മലയാളരാജ്യം ആഫീസ്

കൊല്ലം.

N. B. 1, 2, 3, 4, 6, 7 ഈ ലക്ഷ്യങ്ങൾ
വളരെ ചുരുക്കമാക്കാൻ കൊപ്പത്തിൽ 8 സ. വി
ലയാക്കുന്നതാണ്.

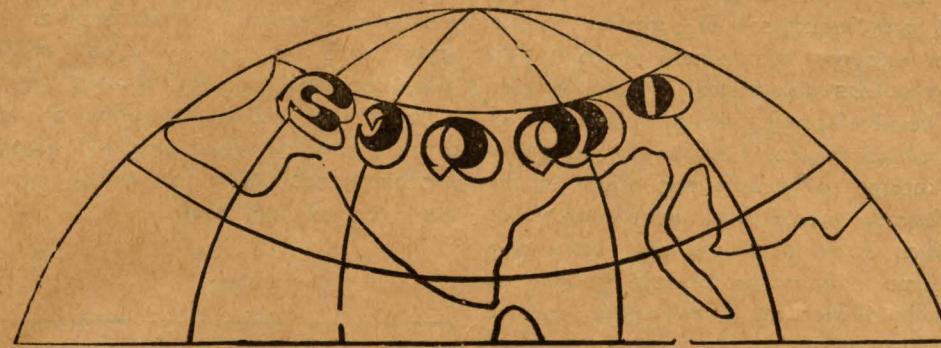
കുസ്തമോണിപ്പം

സമുക്കാം, എസ്സ്. രാമവാൻ
വി. എ. ബി. എൻ.

കസ്തകമാരിയുടെ ജീവിതത്തിൽ നേരി
ടന്ന വിഷമഭക്തി, സ്പാത്മമുന്നിയും ക
ടിലബുദ്ധിയും ആയ വനചരണ്ണിന് നിജും
തകളും, വിനയചന്ദ്രണ്ണിന് അന്നരാഘവാ
നതയും എത്തു സമഗ്രമായ കവനകളാക്കണ
ലതയോടുകൂടിയാണ് വിളിച്ചിരിക്കുന്നതെ
നു വിവരിക്കു എഴുപ്പുമ്പു.

വില 1 മു. 8 സ.

ത്രിംമാവിലാസംപ്ലസ്സ്, കൊല്ലം.



ഭാരതം.

ശ്രീ. കമലാനന്ദ് ദവിൻറെ ഭരണം തുടങ്ങാൻ തോന്ത്രം അപേക്ഷിച്ചു. മുന്നാലാ തുക്കകൾക്കും അവർ സൗഖ്യവാസത്തിനായി അതിനേക്കായിലേക്കെ പുരാപ്പടക്കം മുടക്കുണ്ട്. ഡക്ടർ “കു അരംബം, മിസ് സു” ആം. എസ്. പണ്ണിറം കെന്തിജയിലിൽനിന്നുണ്ട് പണ്ണിത്തജവഹരിലാലിനെ സദർഗ്ഗിത്തിൽക്കൊണ്ട്.

* * *
 സർക്കാർ പദ്ധതിയാം, അവബോധിക്കാം ജീവൻ വാൻ
 വാൻ മനസ്സിലാണ് മഹത്ത്വമുണ്ടാണ് സമ-
 പ്രശ്നത്തിനുണ്ട് വരുത്താം മറ്റ് ഗാരിഗാരി[°] (ചെം-
 ക്കപ്പയക്കാർ) വിപ്പുവകാരികളുണ്ടാം, കാണ്ണര-
 ണ്ണിലെ ഭിന്നപ്പും വിലപന്നിയമാണെന്നും, ഗാ-
 സിജിയുടു കേരുതപരമായ അംഗീകരിച്ച പിന്തു-
 ക്കുന്നതാണ് ഒഴുകുത്തിരുത്തു എക്കുക്കാൻ വാനിയാം
 അവബോധിക്കാം മരവടി വാനിയാം.

‘ವಿಲ ವ್ಯವಸ್ಥಕರ ನಿರ್ದೇಶನಿಗಾಗಿಹಿತ ಗಾಯಿಜಿ ತನಿಂದ ಗೊತ್ತುತ್ಪಂ ಉಪಕ್ರಿಯಾಗಿಮಣಿ ಶ್ಲಾಂಗಿಯಾಗಿ ಪ್ರಯಾಗರತಿಯ ವರ್ತತ್ವಾನಂತಾಯಾ ಅಷ್ಟ ಗ್ರಂಥಾಂಶಾಂಶಕಾಪ್ರಯೋವಿ ವರ್ಣಾಯಿತ ಕ್ರಿಯಾಗಣ ಗೆರಾಕಣಾಗಂ ಸೆಪಚಾರಿಕಾರ್ಯಂ, ಈ ಪ್ರಾರ್ಥಾತ್ಮಕ ಅರ್ಥವಾಗಿ ಅರ್ಥಾವಿಶ್ವರ್ತುಕಿಳುಂ ಅರ್ಥವಿನಿಂದ ಏಂ ಎಂ ಎಂಜಿನಿಯಾರ್ಥಾಗಿಂದಪ್ರಯೋವಿಗಾಗಿಪ್ರಯೋವಿ ಅವರು ಈಗಂ ಅವಧಾರಿಸಿಕಾಗಣತ್ವಾಗ್ರಹಿ ಪರ್ವತ ಅರ್ಥಾರ್ಥಾಗಿಂದ ನಿರ್ದೇಶಂ ಕಾರಿಗಾಗಿತರು ಹಂತಿ ಮಾರಿಪಡ್ಡಾಗಂ ಅವರು ಅರ್ಥವಾಗಿ ಅರ್ಥವಾಗಿರುತ್ತಾರೆ ಏಂ ಪ್ರಿಯಿಕಾರ್ಮಣ್ಯಂ ವಿಶ್ವಾಸಿಕಾಪ್ರಯೋವಾಗಣ ನಿಂದ ಸಹಾಯತ್ವಕಾರಣದ್ವಾರಾ ವಾಭಾಷಣಿಂ ಗ್ರಾಹಣಿಂ ಕೇರಂಡಿಕಾಗಿ ಈಅರ್ಥವಂ ತಜ್ಞಾಂಣ್ಯಂ ಕಂತ್ರಾಲಿವಾಸತಿಗಿಂತಾಗಿಪ್ರಯೋವಾಗಣ ನಿರ್ವಿಷಯವಾಗಿ ಸಂಪ್ರಾಯಿತ ಹಂ ಹಂಪ್ರಾಯಿ ಅರ್ಥಾಪ್ರಿಯಾಗಣಿಳ್ಳ ಅತ್ಯಾಕಾಶಾಗಿಪ್ರಯೋವಾಗಣ ನಿರ್ದೇಶಾರ್ಥ ವಾಸ್ತವಾಗಿಯಾಗಿಹಿತ.

* * *
 വള്ളുക്കേരിയാംമഹാകവി താമസിയാതെ റങ്ങൾ
 സന്ദർഭക്കേന്നതിനെ പരിഗണിച്ചു റഹ്മാൻ
 ലൈ മലയാളികൾ ഒന്നുംബർ നോംതിയിൽ മല
 ബാം കൂട്ടു്'ൽ തെ യോഗം സ്രൂക്കും ആവിലി
 ഹാലിൽവുച്ചു് മഹാകവിക്ക കേമഹായ തെ സ്റ്റി
 കരണം റംകുന്നതിരം കലാഭ്യാസവൽത്തിലേക്ക
 തെ പാശകിഴി റംപാവന ചെയ്യുന്നതിരം എഴുക
 ക്കേണ്ടു്'പുന നിയുക്കിക്കയം ചെയ്തു. അരിഡേ
 ചെ ദേശ തെക്കുജീരം ചെയ്യുന്നതിരം സ്റ്റിക്കർ
 സംഘത്തിൽ അംഗങ്ങളാഡ തേം്കുന്നതിരം ആളുഡി
 ലി. എ. എക. പിശു ഖാരിസ്'ററ അററു'പാ അ
 സ്യുക്കണ്ണനായും റദ്ദ പരിനമ്പു അംഗങ്ങൾക്കുള്ളതുടി
 ശും തെ പ്രത്യേകസമിതി അപീകരകവൈപ്പു.
 തെ വെമ്മിനാ'റുണ്ടും ഏപ്പുടുച്ചെയ്യുന്നുണ്ടോ.

സപികരണം കൈകേമായിരിക്കുമെന്നാം പണ
കിഴി വലുതായിരിക്കുമെന്നാം : പരിഷ്കാരപ്പെട്ടു
കുണ്ട്.

ஆனங் பதினார்டாவியதி தீநடையாகவெள்ளு
க்கிலென் மினாந்தூயிழபுந்துமென்ற வொன்யோ
ரோஸ் ஹல்டான் தீவெப்புடிகரை அடித்தமானம்
கணாந்தியதி காலாந்தால் பிள்ளை விரிவகுடா
னம் வரஸும் செழியூடாகவிடென்கெரி. பூ ஹாஷிக
ரை கிடிகிலிருக்கௌ என்றா, வாசை குலுப்பியோ
எட அஞ்சலோவிதுவான் ஹஸ தீயதி நியுயிதுகிடு
க்குற என்னக்குதினாக் அதிகென்மாரான் ந'வு
தியிலைப்புளா, வொன்யோரோஸ் ஹல்டான் தீ
வெப்புடிகரை ஏகவரை வதிரிக்கைவாற் அடித்த
கணாந்தியதிக்கூக் காவரவகுடா ஏகவரை
அதெதுமாகுமினையை புவுராபனம் செழுங்காம
னா, அதேபுராரி ஜத்துநம்புறுத்துக் கூதையிலிருக்கிலி
நீர் உற்றவுக்கரி காத்துக்கூக்காக்கும்கொம்மனம்
புந்த தீவெப்புடி ஏகவரை விலைஞூ வதிரிக
க்கைவாற் அது வெளிவெப்புடாதியிலைப்புக்கார், அவ
குடை தீவெப்புடி ஸ் ராக்கி களங்கட்டும்கொம்மா, வெ
ஸாக்கிலை வொன்யோரோஸ் ஹல்டான் தீவெப்புடியுக்கா
விலைஞூக்குக் காபாவாரி யிஸங்கூற் முழுநத்தா
னாந்தியதிவர அரை வளிதுவாரகென் என்ற
குற கம்முள்ளுக்கார் பாருக்கா.

* * *

“സൗണിക്കി തമായിക്കൊൽ എന്നും ചെപ്പുാൻ
കഴിവും ഒരു രൈക് തിയാശം സിവിലിബാജറാലം
ഘനം” എന്നാണ് ഗാബാമിജിയുടെ സുവിശേഷ
തെരുവുട്ടിപ്പോൾ അനുഭവിച്ചതു വിശദിക്കിച്ചു
കൊണ്ട് വിഗാർ എന്ന സ്ഥലത്തുവച്ചു് ഒരു ല
സംഗത്തിൽ മിസ് സീലേഡ് പാരഞ്ഞതു്. “അത്
താങ്കളുടെ കിക്ഷാം നമ്മുടെ ഇന്ത്യവരെ ഉഭാച്ചിട്ട്
ലിംഗം അതു ലഭിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ നാം അനീക്കോഡു
രായി എന്നിക്കും. നാം ദിനാന്തവും പരിഷ്മാരായി
അനീക്കിയാൽ കഴിയുന്ന ഒരു ആര്യസ്ഥലം ശിക്ഷാം
അതു മുഴുപ്പം ലഭിക്കുവാൻ ശുക്കിലും അഭിരുചിയിൽ

வாவுவெல் புத்தகம், காலி திரு



வரவூவலி முக்கியமாக உணவுகளாகவே திட்டங்கள் படித்து பாதுகாப்பு பிரிவைப் போக மி. ஹ. ஸ்ரீ மாண்ணா, எஃ. ஏ., எஃ. ஏஃ.

“ஸிவிலாஜனாலங்கூறும் பின்வருகினால் சாயிஜி உழைக்குவிடு. அதுகுடாதெ கசி காஸ் அலேஹா கஷியுள்ள முவிக்கு. ஏக்கிடும் நடுநிறமிடலுள்ளக்கண்ண் ரெக்கென் லோகதெ விடெயும் புவியூபாராத்து தாணித்திஸ்கவையு ன என எனுயியதெ அலேஹா பிள்ளை யரிக்க வெள்ளும் ஹம்மூனில் தாணிக்கூற நினை கீ விசாரிக்கா ஏற்றும்பாறுகொள்ளுவாயிக்கொல் பகைச் சேப்புதொகுக்குடி அதிகை உபதேவரி கூடிடு. அறுகொள்கு ஏதாக வரவெழுவதே யும் ஏதான் லிவெஸ்திரிக்காங் தக்கோ. அத ஏதாராத்துக்கூறுமாக்கூறு ”

“விழெலைகளிலே ஹனுஸ்விளுங்கமிஸன்ஸ் அதின்மீண்ட் ஸிக்டுட்டியாய் மி. பி. ஐ. காதுங் ஹஷபென் பிறைப்பாள்வெட்டின்த் எழிதுண் — நாஸ்கர் பூவெழுத்தில் வடாதிரைகளேசுங் ஜ் மநியிலே ஹனுஸ்காக்ட ஸமிதியூ, வெஞ்ச மான்வும் வழார் ஹ்கிஸ்டிக்ஷன்^१. தாசெவாடிய நாஸங்டிக்குதை ருஸ்சுமாயிக்ஷன்^२. ஜம் நியிலே வழித்தூற்றுவதைக்கிடையோ கூடுதலாகவுடைய தொழிலாளர் தூரங்கிடுதலைக்கிடூம், அதைபோல் நீ மூராக்கிமைக்கொள்போ, ஏதாவிக்குத்தவைக்க்லூம் எடு தாலையி தீள்ளிவிக்கையாளோ. ஹனுஸ்காக்ட அது பூநாராய் களிக்கொள்வக்கர் நியேராக்குதை கிடைக்கியேற அங்கு வாய்வு செய்யும் அங்குதை நான்வெய்க்க வே யீக்கும் சென்றுகொள்ள வல உடாவாரன்ஸ் கூட்டும் உள்ளது^३. ஜம்மூன்கூட்டும் மரங்குவதை தாலையி வாதாட ஹார்வெய்ஸ்வும் ஹாலாக்குத்தைகளுடைய ஒரு நியமம் எடுதியுறுவதற்கு ஏழ்தி தயாராக்கிய விக்கை. ஜப்பான்ஸ்வெம்மின் சென்றுநீக்கமா யூம் ஹனுஸ்காக்ட அங்குக்குரூயிக்குமாயூம் ஹாரிகெ எடுதிக்குத்தைக்கை வகைச் சூத் நியமம் ஹப்பு சூ அந்தலாபானிக்கையாளிவிக்கையாறு^४. வெ ஜூக்காக் வொழுவேயூம் ஜம்மூன்கூட்டும் வகையா ய நாஸ்கிக் வர்த்தை முடிவுக்காண்டு மரங்கூபோ மறைஷுவர்த்தைகளுடைய காலை உபவித்தாளோ என்ற ஏல்லூ விழுவுடையாஸ்ஸம்யாபநான்துக்கும் பரிபூர்க்க என்ன^५. ரஷ்ட் வியக்காண்கைத்தால்ஹுகிடியூக்காக்க எடுதிருயி ஜம்மூன்ஸ்ரயிகாாக்கான்சும் பாருக்க யில்லை. அதிகான் ஹனுஸ் அநாறுப்பமாய் வே வான்சுதான்சு பாருவாலே ஜம்மூன்வருக்க லிஸ்புனிலிக்கிரக்கெடில்லை. எது நால் ஹனுஸ் வெ தினுவிக்கை வேவான்சும்பர் சு சுக்பூர் புளி லிக்கிரக்காவட்டுதாரர் கால்தைக்காலூம் ஹ னுயித் வாநிகை சுத் ஜம்மூன்வாரி, வொங்வ விலை ஏதாவுக்குதை வைகளின்சுரு கிடக்கை தும் வியவக்கை பாவிடுக்கையாறும் மரங்க தாங்க

என்க என்ன கை நாஸி பிறக்கிற் எழுதியிரு
னா. மிஸ் மேண்டைட், ஹார்தமாதா என்ற அ-
மூல ஹத்தனை ஷோரமெட் ஹார்ட்டு விலுப் ப்ரதிக்காக்கே¹ ஜங்கன் வூப்பாக்காவகலிற்
பூவேனிசு பாயோகிக்கவளில்லை வாங் கௌடாங்
எழுப்புமிகு ஸேவெமாங்² ஜங்கன்விலுப்பாக்கி
காலி அவை ஹதிர் அவைவளிக்கன். பல ஹ-
துப் பிலுப் ப்ரதிக்காக்கி ஸைக்கோஸ்³ ஹாகவகி
ய, அதற்குயிர முதலாய ராஜ்ஞாலிற் பரிகா-
ஸ்கோக்கன். ஜங்கிக்காக்கட மணாலோவங் ஹ-
துவார ஸ்ரீபூர்மாயிருக்காதுவள்ளு.
பக்கங் தாம
ஸியாதை அந்த ஸேவெமாதுபாக்காதுவள்ளு.

କେତେ ଟଙ୍କା

திருவிதாங்குல் மஹாராஜாவுடிக்கமளியூருக்கா
ஷ்ட ஹஸ் மாஸ் ஹை பிரெட்டிட்டுாங்டியரி க்ஷீக்டு
யிலேக்க ஏழூண்டில் ய விகிடம்.

* அடித்துவகை கலோஸ்வத்தினிடங்கிற ஈ
புஸிலமங்கள்க்காய் உடன்மைக்கால் ஸஹாரங்கா
ய ராஜேப்புரம் மாநாடுவில்தான் ஹவிச்செய்து
மெர்ம புதீக்ஷி கலைப்பட்டார். மூலங்வழி எலுமிவ
நகரியூ தாமரையாத வகை ஏற்று வரு.

* * * *

നാലുണ്ടിൽ കൂട്ടചെന്ത് വ'റതിൽ പാല
ജീ എം ഒരു വ്യാപാരിക്കെ അവിടങ്ങെ തിമിന
ത്രണിതിന്നുണ്ടായിപ്പൻ ഒരു പിഴ നംകിയിരി
ക്കുന്നു

* * *

திகவுகாங்கும் ஜில்லைகள் யிப்புஏஞ்செல
எனின் கை வரித்தை ஸவே ரஜிலூராயி நிழ¹
யமிதுவக்கள், ஏப்புக்கேண்ட் யிப்புஏஞ்செல
ந்த ஜில்லாத் தை யிப்புஏஞ்செலமங்கு அயுக்கை
யி கை ரூபி நியமிக்கப்பட்டு ஹஃபுமமாயி
க்காண்²

* * * *

ഏതുവാരം മാസക്കാലമായി സുവഖ്യസ്ഥി
നായി വിള്ളുമെടു ഒറ്റിൽ ഏഴുന്നളി ചാൽത്തിങ്ക
ന തിരുവ്വത്രാഞ്ചൻ സ്ത്രീയർ മഹാരാജാ തിരു
മനസ്സുംകാണ്ട ഇന്ധമാസം ദശാംതിരുത്തി കുറാ
ലാത്രുനിഡം തിരുവന്നൂരപുരാത്ത് തിരിച്ചുള്ളണി
യാത്രക്കും.

മട്ടானேவரி முற்பிழுப்புக் கொடுத்தைக்கூறு முன்
ஸிழுப்பாலினியிட்டினால் கஜரகவுட்டிச் செல்ல
நன்றா ஏதுபோட்டதித்தெய்விதேயைச் சூக்கா
ஷ்டி, அவிடக்கூடி கஷ்டங்கூடா; அது நிலையம்
காள்ளுக்கு பரிவாரிக்கூல்வரை கஞ்சானியில்
அர். ராமசுரமகன், அவருக்கெவண்டும் குருபி காமகம்
கூடியால் செல்லுங்கிற தலையொன்றில் ரெட்டுப்பு
கு ஹீட் கூள்ளும்போகொட்டி கஜரகை மேலை
நம் ஏற்பாடும் வாஸாக்கியிதென்றான் கா
மூடு.



Courtesy K. M. R. Thampi.

என்கிட வாலாவிலும் பூஸங்களைத் தீவிரமாக வெட்டி விடுவது குறித்து உயர்ஜி அனுபவம் இல்லை என்று சொல்ல வேண்டும். முன்னால் போன்ற நிலைத்துறை விவரங்களை வெட்டி விடுவது குறித்து உயர்ஜி அனுபவம் இல்லை என்று சொல்ல வேண்டும்.

வெவ்கங் ஜிஂவானாழுவுவினால் அதனிலும்வேண்டும் என்ற யூனியனினர் அதனிலும் திரிதல் முறையையம்மையிலிச் சூழமாக ஏற்ற நியதி ஏதான் யுபாகவை மீது வேண்டுக்கா வரும் நிலைக்கூட்டுதலைக்கூட்டுதலை எடுத்து வேறா ஸ நிலைத்தில் ஒட்டுப்போகின்றது^१. மூவாறில் ப தினஞ்சூபேச்சுமாறும் விஜயபதைக்கு உயர்ந்துவா ஸ்தூபியிலும் நிறைவான் அநூராதை து நாம் நாயிகள். அவரில் மி ளஸ் கௌற்புளிக்க ம் அனுபவம் ஏ-ஏ-ஏ-ஏ மந்திரவுக்கும் மந்திரவு நிதித்துந்த் தங்களுக்கால்மொத்த சூரியன் கூ யல்லவென்ற விதிவெண் படியப்போகுன். விஜய நிதித் தந்தைமானிசூரோகாந்தி ஜிஂவானாயிக்கே வெவ்கங் பவேஷ்டுக்காக் கை வெஷ்டிக்கைப் பாரி தொங்கிக் கங்கையைக்கூட்டுவது.

സംഖ്യാതങ്ങൾ.

ଶାମକେନ୍ଦ୍ରାଜା, କ୍ଷେତ୍ରାଜକ,

ବ୍ୟାକିକରଣ

କ	ରେମ୍ବୁ		2	3	4	5
ଶୁରୁ	ଅ					
ତୁ	ବ		8			
ଦୂ		9	10	11		
	12	13				
14			15			16
	17				18	
	19			20		
21				22		

* விலூகரு அதேக்கா கடலிக்கிழ் சேங்களை
தான்.

വലങ്ങാട്ട്;—

- (1) വിള്ളുവിന്നും വാഹനം. (2) കരക്കിയുള്ളതും.
 (6) നാമക്രമം. (7) കീമാന്തരം സ്ഥാധ്യം. (9) ഒരു ശ്രീകാലക്ഷ്മിയാം. (10) പലിയ കാന്നം. (12) ഒരു ദിക്കുട്ടണം. (18) കൊഴച്ചപ്പ്. (20) നാവ്. (21) ദാഖൽ. (22) സ്വന്തമില്ലാൻ.

କୀତ୍ତିଷ୍ଠାନକୁ:—

(1) പേരിക്കവർദ്ദം. (3) മേരം. (4) കാക്ക. (5) സൗംഖ്യ. (8) പാഠപ്പതി. (9) വിനാഴിക. (11) ശ്രീഹംഗാർ മകൾ. (13) അരംയാളം. (14) പുഴ. (15) തുമ്പം. (16) ധാര. (17) കൈ നാക്കും എല്ലാം. (19) ചുമ്പ്.

ପ୍ରକାଶିତ

ପ୍ରାଁଙ୍କତନ୍ତ୍ରିବିଳାରୀ ଉତ୍ତରାତ୍ମିକାଶବ୍ଦିତୁ ଯୁଗର
ପ୍ରାଁଙ୍କତନ୍ତ୍ରିବିଳାରୀ ପେରି କୁହାକୁଳିଟନ୍ତୁ କାରାମାନଙ୍କ କୁହାକୁ
କୁହାରୀ ତଥା ଗୁଣଧେରଙ୍ଗଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତଥା ଦ୍ୱାରାକଂଠ ବ୍ୟାପ
କିପୁଷ୍ଟ ଅଳ୍ପର ଯାଇସି ଉତ୍ତରାତ୍ମିକାଶବ୍ଦିତୁ କହାନ୍ତିକାରୀ
ରେଣ୍ଟାର.

ആമ്പുരാതന കണക്കുകൾ മുൻവന്നിലോ ചു-ം. വിനിച്ചുള്ള ഉദ്ദേശ്യങ്ങൾക്ക്, 4 അഫ്ഫൈൽ 1 അപാ വാ
രു എടുത്തുള്ള തിരി. ഈ സംഖ്യ മണിയേറ്റർ ദില
മേ സർബാസാഹി-ടാ അധിക്ഷേരി നാതാണ്. ഏറെ
വും അധികം ഉദ്ദേശ്യങ്ങൾ ഓരുക്കാവാൻ വിശ്വാസം
സമ്മാനിക്കുന്ന കെട്ടിടങ്ങൾ. കൂടിജീവവണ തീവ്രവാ
ദൃം ലോകക്കാരുള്ള വിനുന്നരി വി. കെ. എൻ. വാല
കുമാർ ഗാഡർ പി. എ. കുമാർ, തബ്രൂർ മുള്ളുൻ കോ
ളേജ് വിശ്വാത്മി വി. എം. കീഴും ഒരു കുറേം കുറഞ്ഞ
വിശ്വാസം സമാരം കിട്ടിയിരിക്കുന്നു. ഉദ്ദേശ്യം കൊല്ലു
1934 സാമ്പത്തി 21-ാം വാരം സ്പീക്കർക്കു
അനുഭവം വിശ്വാസിക്കുന്ന വിഷയം സംബന്ധിച്ച

Messrs. K. P. Damodaran Bros.,
(X word Dept.)

General Merchants &

Commission Agents,
Court Road, Tellicherry

வெளக்மறப்பக்கம்

അന്യവിശ്വാസക്കു പറിയ അപക്ര 50.

ആർ. കേരാവൻനായർ ബി.എ. ബി.എൽ.

ஓரைப்போது அரும் வலிய கா
கலீலங்கேள்கன். ஏது குறுமத்தில் ஜ
விதுவழுப் படு ஸாயுதுப்பிக்கென் பரி
ஜூரம் எடுத்துக்கொண்டதென் அரியான்பா
டிலு. தந்த ராமாவிடு வெறுதியில் அர
யார் ஸவுவிதுக்கிலு. பழை மத்துக்கு
அருமையெலும் அப்பிருபாயெலும் யாராலும் உ
ள்ளதிகன அரயார் ஏது அருமையிடோ
னியுமாயிகன. மறுவாடுக்கை அரயார்
க்கு வெவ்வேகங்கொலும் தெமாஸ்^०. ஸ்ரீ
கத்தேரும் புஜப்பாயைக்கேற்றும் ஹடகில் அர
மத்தகரமாய்விதியில் மறுவால் அரிவ
வுது அருத்தகரி உவாங்காஸ்^० ஸாக
ந்தவிது ஒடு வேவால்பு^०. ஹதுஸாவு
யிது^० அரங்கைக் கடமக்கும் எழுதிமுகங்
கும் அரயார்ச்சு அரியாமாயிகன. மறு
வாவும் க்ஷப்புருப்போயைக்கொட்ட ஸாக
க்கை நால்புக்கென்கிடைப்பூரி அரங்க
ந்திது கடமகரை படியான் துக்கியால்
அருத்திர செ கறும் களக்கமிலு. அர
யார்ச்சு ஹயவக்கங்காதியில் வலிய வி
சூப்புமாயிகன.

കൈമാന്തരം അനന്തരപ്പിള്ളപാടത്തിൽ
നില്ക്കുന്നും ഭാര്യ റീണോകാർഡിന്റെകു
ടക്കനാതായി ശ്രദ്ധ വന്നുപറഞ്ഞു. വീട്ടിൽ
ചെന്ന അനേപാഷിച്ചതിൽ അവർ അട്ടത്ര
ബജയിൽനാം പുഴിക്കത്തുന്നു കല്പിത് കാൽ
വഴുതി വീണതാബന്നും മനസ്സിലാക്കി, അം
ദേഹാട്ടങ്ങൾപോയി. സമീപത്രതു ക്കും
ലത്ര ക്കുത്തേതാലകൊണ്ട് മെടാന്തര ക്കുവാ
ടിയ കുടയും അം തിന്ദുത്ര കുറെ ഷൂഡുമ
ററു കണ്ണപ്പോം അയാൾക്കു തന്നെ ഒ
തുക്കളുടെക്കമ ലാഘവിൽവന്നു. അവർ
ക്കുറംചെയ്യുതനിമിത്തമാണു ഭാര്യക്കു ഇല
ആപത്രംജായതു എന്നു അയാൾക്കു സം
ശയം തോന്ത്രിത്തക്കാണി. ഇല സംശയ
തന്ത്ര പാനിട്ടണായ പാല സംഭവങ്ങൾംബു
ലപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. ഒരുപ്പുക്കളും കുറെ
അംഗാളുടെ മുന്നക്കട്ടികൾക്ക് “മുന്നൻ” (അം
വ്യാംപനി), എന്ന സുവക്കേട്ട പിടിപെട്ട
അവജാട തന്തയും കിടപ്പിലായിരുന്നു
കൊണ്ട് എല്ലാപേരേയും മുത്രുപ്പുക്കന്നതി
നു മുരു താമ. പിച്ച താന അ. മഹാത്മയെ അ
യാർഡം ആളുകയെല്ലാംതിനി. രണ്ടാംവിശ്വത്തി
നകം അവർക്കു മുന്നൻസുവക്കേട്ട പിടി
പെട്ടു. ഇതിനീടിയിൽ അയാളുടെ കാളക
ശ്രിയ കും വാവുകയും ചെയ്തു. ഇനി താമ
സീക്കന്നതു ശരിയപ്പെന്ന ഹീ ചുപ്പെട്ടതിനി
അട്ടത്രംജായിരുന്ന കണിയാണേരയട്ടത്രും
അനന്തരപ്പിള്ള രഹസ്യത്തിൽചെന്ന പാല
സീന്റവുഡിച്ചതാൽ പിടി യാകിക്കുംവെയ്യുക്കു
ദേനിമി. തന്മ ഇല ആപത്രകരം നേരിട്ടാ
ബന്നും അയാൾ മനസ്സിലാക്കി. .

கனித் கருத்துறை மாரி நண்ணலினாமல் ஏ
ஸாக ஸீ தாமஸித்தினா. அவர்
அவிடவென தாமஸ் உறுபு சுரிக் கணு
கொலூத்திற் குட்டலாயினாபு. அவ
எப்புரியதை பூஜ்ஞவிவரணம் அவிட.
அத்தகைத்தென் சிரியான் பாடிலூயினா.
பட்டுத்திற் ஸப்லைவெலுங்கியினா
ஏதேதா கை பெங்கஷன்உலோக ஸமங்க
லாற்காவினாவெனும் அரசால் மரிசுதி
நாங்கஶா அவிட வென் அவர்தாமஸிக்க
யாளைநாமநாமாயினா ஜனஸங்ஸார்.
அயிகங்வெழியிலிரண்டி ஸங்கரிக்கரையோ
அந்தக்காலமாயபெறமாடகரையை வழிக்கிழு
தெறுவரைப்புரிவேறேயுங்புக்கெரிவிகரி
உள்ள இனா. ஏற்காமாதும்பூக்காறுத்திசு
வெறுப்புமேரிய ஹவகை கறித்துமநங்க
காலாற் ஸாமாந்காற் தேயைப்படுத்தென
போகா. ஹவக்கி சில அதூதகாமா
ய மறுவாண்டதும் அஷுப்மாய கஷ்டங்கு
யகதும் வசந்தங்களும் பரவக ஜனஸங்ஸா
முள்ளாயினா. என்றாக்கட்டிகரி ஹவ
ஏ ஹது பரவதறு கலியாக்கியதேபாரி

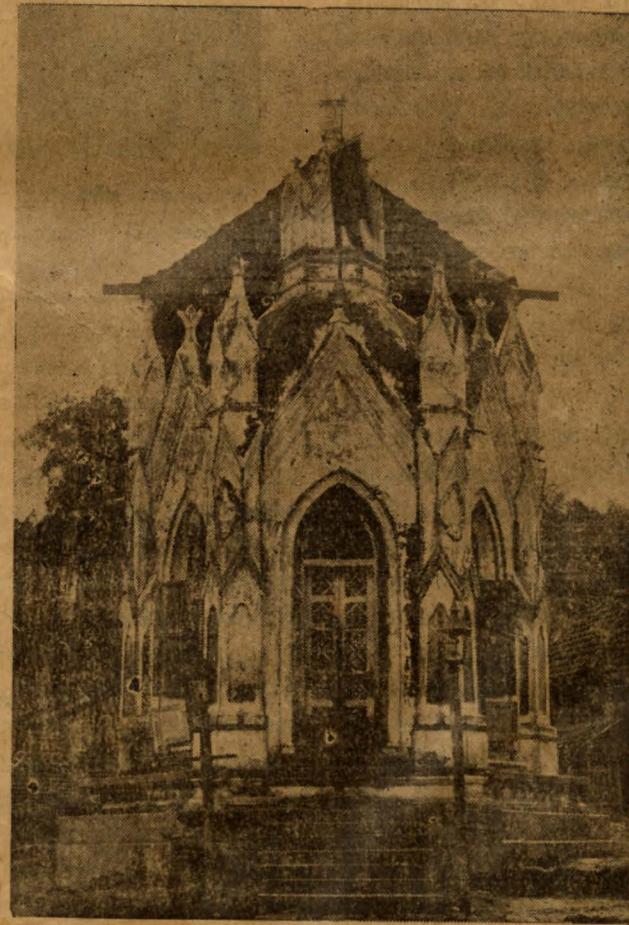
கை அவச்சி சிறியாய்விக்கு மூலத்திற்
கிணம்கட்டு. தனை அதற்குவாஸிகரு இ
னபுகாரம் ரணி திரிக்கென்வென் நணை
வியம்யூ ஹுவக்ஸுங்கதைகரு நணைவி
யம்யோடு பரவுன்று அவச்சி ஸம்மேழ
ன ராமவாஸிக்கும் யரித்துக்கொ. ஏனில்
கணாடு அவச்சிமறு வால் நை ராமரு
வெள்ள ராமவாஸிகரு ஏஸ்பேசும் பூ
ஸ்மாயி விழப்புவித்துக்கொ

କଣ୍ଠିଯାଙ୍କ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଅନନ୍ତର୍ମଲ୍ଲିପୁ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ହତ୍ସକ ଆମାରାଙ୍ଗି ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ହାବାକିଲ୍ଲ. ପଲ
ତୁମ ଆମେଲୋ ଛିଶୁ ଆମାର ନେତାବେତ୍ତିପୁ
ଥୁ. ଦେଖିବୁ ପ୍ରାଚୀଯିକେନ୍ଦ୍ରବ୍ୟାଙ୍କ ନ
ଜେଲିଯମ୍ବାନ୍ଦ ଆନ୍ଦରୁତ୍ତରରେ ପୋକା
ମେଳା ଆମାର ତିର୍ପ୍ତିପ୍ରଦ୍ଵ୍ୟାତି. ଆମେ
ରୈପ୍ରଦି ପଲତୁମ ଆମାର କେନ୍ଦ୍ରିକଣାଯି
ଅମା. ଏହୁବେଚ୍ଯାଂ. ଆମର ପେଣ୍ଟ, ପୈପ୍
କ୍ରାଫ୍ଟମ ତରକେଟିପ୍ପ. ଆମେ କରନ୍ତି ପାଇଁ
କିମ୍ବା ମାତ୍ରମେ ରକ୍ଷ୍ୟମାନ୍ତରୁମ ନେନ୍ଦ୍ରବ୍ୟାଙ୍କ
ନିମ୍ନତାଯକାଯି ଜନାନ୍ତ.

விழென்றாவிலை அரயாரி நண்ணலிய
மழுவட விடுதில் சுறை. குறைபுரீங்க ஈ
ரி குடிச்சத்திரீங்கேஹ் தகைக்கேரிட
அறுபத்தி. எப்புரி அரயாரி பரளைது
நண்ப.

നാണ്ഡലിഞ്ചമും - നിങ്ങൾ പറഞ്ഞതോ
ക്കെ കേട്ടതിൽ കഷ്ടിംതാന്. എന്നാലും
ഈതിനു ഏതൊരു വേഖത്തു്?

അന്നത്തൻ-പിള്ള - നീങ്ങൾ വിഹാരിച്ചു
ലെ എന്നുക്കു രക്ഷകളു് എവരുക്കിലും ഒ
അംഗമയ്ക്കു ഇതാനു് ഒരു നീറുതിയുണ്ടാകാ
തെന്നും 2.



പാലാരിലെ സമഖ്യാതവും ദാവിയും വേബാലയം, ഹവിക്കത്ത് പ്രതിമയാണ് ഇംഗ്ലീഷ് ഉടയ്ക്കത്തിനിടയായതു്. മുൻപുണ്ടായിരുന്ന പ്രതിമയുടെ സ്ഥാനത്തു് ഒരു മനോഹരമായ പ്രതിമ ഇംഗ്ലീഷ് ആശോഷപൂർണ്ണം സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു.

അന്നത്തെപിഴ്ച താമസിച്ചിരുന്ന ഗാമ

നേരം പാതയിൽ വീട്ടിനകരുതുവെന്ന ത
മീൻറെ ചുള്ള എവിടെ ഇട്ട് എന്ന ചുറ്റു
നോക്കി. അതു കാണാതെത്തുകൊണ്ട് മട
ങ്ങേവന്ന സംശ്ലാപണം അവൾ വീണ്ടും ത
ടന്ന്.

നേരുളിയമ — അപ്പോൾ തൊൻ ഒരു
മഹത്വാർത്ഥിയാണെന്നാണു നിങ്ങൾ വിചാ-
രിച്ചത്?

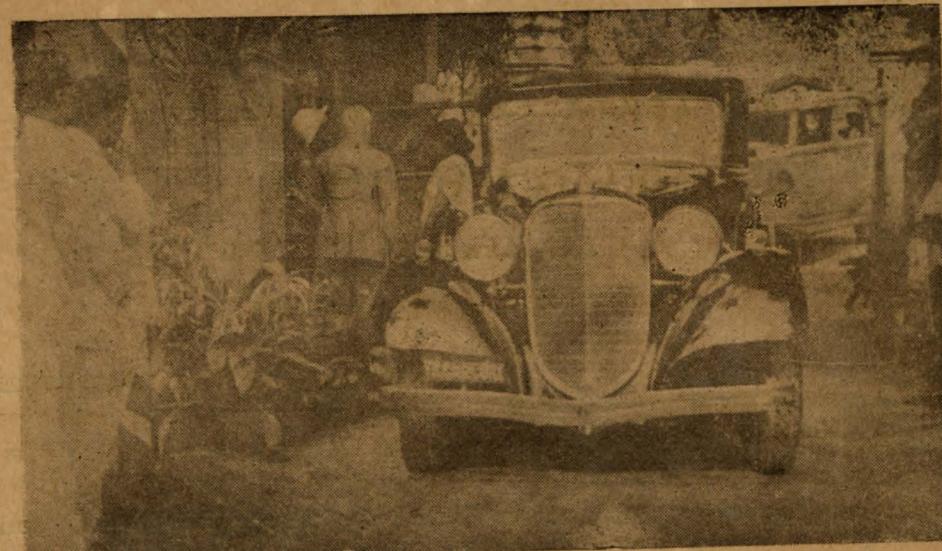
அரு: பி— ஏற்கன நினைவுக் கதவிரும்புவது என்று கூற வேண்டும் என்று சொல்ல வேண்டும். நினைவுக் கதவிரும்புவது என்று கூற வேண்டும் என்று சொல்ல வேண்டும். நினைவுக் கதவிரும்புவது என்று கூற வேண்டும் என்று சொல்ல வேண்டும்.

நானேவியம் அவர்கள் சூதி ஏவி
எண்ணா” ஹட்டதென விளக்கம் விளக்கம் என
முக்கால் முகிழு. ஏதுதென அறுவோ
விழிடும் அது அவர்கள் எழ்யிதல் வரை
தட்டுக்கொட்டு அவர்கள் வர்த்தமானம் தட்டும்.
ஏதுயாலும் ஹஸ் பூவறூம் அவர்கள் என
விரிஞ்சுக்கொட்டு நெரினிதல் கைவழு
அறுவோ விழுதுக்கணி.

നാണ്ടലിയും തെൻ നിങ്ങളെ സഹാ
യിക്കാം. പക്ഷേ അക്കാദ്യം രഹസ്യമായി
വയ്ക്കുന്നതാണ്. അല്ലാതെപക്ഷം നി
ങ്ങൾക്കു ഇതു വരെ ഉണ്ടായ ആചാരത്തെ
കൊള്ളിം വലുതായ ആചാരത്തെ സംഭവിച്ചു
കഴിം. നാണ്ടലിട്ടും ഒരു പാരമശ്രദ്ധ ക്ഷീഡം
ചെയ്യുന്നതിനിൽനാം നിങ്ങൾക്കു് ഈ വലുതാ
യ രഹസ്യിച്ചുകൊണ്ട് ഉണ്ടായതാണ്. ആക
ടു, നിങ്ങളിട്ടും കൈവശം പണ്ടുണ്ടോ?

அரு: பிட-ஸப்லீ உள்ளது.
ந: அரு—(கண்டசூகொள்ளு) நினைவு
கு அருட வலிய வரையிகர உதிதா
யி எதான் காஸங்க ஹதிற அறங்கம்
ஹரு செழியு ஏருங்க கல்கிபிடிகேள்கியில்
நக்கங் அருக்கட்ட வழிநோக்கம். நினைவு
அரு ஆறுபிள்ளர் அந்தறுதல் சுயக்கடயிறு
ஹூவதுகிடு அருட அபைமாயிடு போக
கூ. ஏற்கிடு காரை அபுவிதம் அருட
பேசு கொட்டுற அவவரோடு காரை சுகும்
விதம் பக்கம் வாஜ்ஜங்க நாலை வெக்கிடு
அங்கில அபா கொட்டுத்தவாக்க பே
விவாரம் ஏற்கொட்டுவன் பரய்கூ. மேற்
வேள்கிய காட்டுங்கர எதான் பின்கிடு பர
ஏற்குத்தா.

അന്ന വെക്കേരംതന്നെ അന്നതല്
പിള്ള ആരു അപായുമായി ചുയക്കെട്ടിൽ
എത്തി. കടയുടമഗമൻ ആകരു എന്നോ
വായിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കേണ്ടായിരുന്നു. അയാ
ഴുട ശൈളുക്കാൻ പുത്രത്വാഭ്യർത്ഥന.
അയാഴുട പല പരിചയക്കാരം അവിടെ
ഉയരു ചുയക്കിക്കേണ്ടായിരുന്നു. അ
യാദി നടക്കബാധായിരുന്ന മേരുമേരു ഒരു ഗ്രൂ
പ്പാ ഉച്ചതാൽ ഇട്ടിട്ട് അതിനുപകരം ഒരു
ചക്രം കൊടുക്കുന്നതിന് ആരക്കിലും ത
രുംഭജണം എന്ന ചോടിച്ചു. അല്ലെങ്കിൽ
കേട്ട് അവിടെ കുടിയിരുന്നവർ പിരിച്ചു.
അന്യാദി എഴുത്രകാൻ ബാലൻപിള്ള
ആ അപായെടുത്ത പരിശോധിച്ച തന്റെ
ലിട്ട് ശമ്പും നോക്കി. ശർഖായ ശമ്പുംഡി
രുന്നു. അന്നതലൻപിള്ളയും എന്നെല്ലാ
സുവക്കേടുണ്ടോ എന്നു് അയാദി ചോദി
ചു. ഇതിനു അന്നതലൻപിള്ള ധാരായി
പ്രപിനിയും പറഞ്ഞുല്ല.



‘മാൻസിസൽ കാണ്ടതിനായി രാജകുടംബവാംഗങ്ങൾ വാലികാപ്പംഗരാലയിൽ ഒരു ശനി ആണ് തുറ’.



മഹാരാജാവു തിരുവന്നപ്പും കൊണ്ട് അമ്മമഹറാണ്ണി സഹാരംഗിസഹാരംഗം എന്നി തിരുമ്പിമല
രോട്ടുടി തിരുവന്നത്യും വാലികൾപ്പാഠങ്ങളിലെ കാരുകവില്ലത്രായ സാഹസ്രാന്തരം'.

Photo, R. Madhavan Nair.

അന്നത്തില്ലപ്പെട്ടിരുളി—(ഉറക്കെ) അതും ഇല
ആവാ എടുത്തിട്ടു പുകരം എന്നിക്കു് ചെ
ചക്രം തരികയില്ലെന്നാണോ.

ହୁକେଟ୍ ଅର୍ଥତିକଣ ଯକଳିର ମୁ
ସ୍ତଳ ଶୋଷାଲପିତ୍ତ ଅପା ଏକଠ
ବେଳି ଅଗ୍ରତକାଳିପୋଯା ପରିଶୋଯାଇଛି
କି “କିନ୍ତୁ ଅପାଯାଯିରିକଂ, ଏକାଳିମାନଙ୍କରେ
ଧୂମ ନିର୍ବୀର ତରକେତିଲ୍ଲ. ଏତାଯାଖୁ
ତୋଳ କି ଚକ୍ର ତରକେତିଲ୍ଲ. ଏକାଳିମାନଙ୍କରେ
ତରକେତିଲ୍ଲ. ଅପା ଅପା ହତି
ନିର୍ବୀର ପଲଞ୍ଚ ମେଟିଛ ପରିଶୋଯାଇଛି
ଅକରତିକଣ କଟୁକମଧ୍ୟମେଳିରକ୍ତରୁଷ
ନ ଶୋଷାଲପିତ୍ତ ନାଲକାରୁ କରିଛ ଅ
ପାଇଁ ଚିଲ୍ଲଦୟ ମେଟିଛ ବୈରୁତ୍ସମତା
ପୁରତନିରଜିପ୍ରାୟି. ଅରମିନିଟିକକ
ବ୍ୟାକିଯିଶାଯିକଣ ଅବ୍ୟାକୁପାଇୟ କର
ଦେଇନ୍ତି ଅବ୍ୟା ଚକ୍ର ମେଟିକଣାତିରି ଅବ୍ୟା
ନାଲପିତ୍ତରୁ ସାଧିଛ. ଏଲ୍ଲାପେଜ
କଟକାଳିନାଟ ନାଲକାରୁ କରିଛ” ଚିଲ୍ଲ
ଧୂମ ମେଟିଛ କାଳିଫୋଯାଯି. ଅରାମତର
ଅଭ୍ୟାୟ ବୈରୁପାର କାଳିନାଟ ଚିଲ୍ଲ
ମେଟିକଣାଲ ପୋଯିଫ୍ରାନ୍ତାଳ୍ଲାର୍ କଟୁକମଧ୍ୟ

പിരേഡിവസം ചൊക്കിട്ട് നങ്ങലെലി അ
മയ്യാട് അട്ടതേനേക്ക് അനന്തരാപാളിയിൽ പോ
യി. ആപാ വാണിയവരപ്പറ്റാറി പല
ചോല്ലങ്ങളിൽ ചോദിച്ചു ശാവർ മനസ്സിലാക്കി

നാട്ടേല്ല യുമു — എത്തായാലും ആ ദി, തന്ന
ഭാഗം ഒന്നിയായി. ഇനിയുള്ള കാല്യം എറി
കുട്ടി വഴിയെ ചെയ്യാതെ കാല്യമെല്ലാം പ്രദ
രാക്കി.

അരന്—എന്തായാലും എൻ്റെ കാളയേ
കിട്ടുകയില്ലപ്പോ.

ஈ: அ - (ஸஹவதிறை) பக்ஷ அ^ம
திற் குட்டாற் அறபறுகர் நினைக்க
ல்லாகம். ஏதான் பரங்குநு கேரங்கிக்க.
இன் வாரி நிலாவுளிக்கேயோர் —

அனங்:— ஹூம் ராட்டு 12 நஷ்டக் கூது
கூண்டு.

ന-അമ്മ:—(കീരിസ്ത്രേതാട) എന്ന് പറയുമ്പോൾ കിലാവുഡിക്കണ്ണോടു എന്നാണോ. പ്രതികടക്ക പറയുക, ഇക്കൂട്ടകേരി പറയുക ഇതെല്ലാം നല്ല ലക്ഷണങ്ങളുണ്ട്. ഇതുകൂടി ചിന്തയു കിലാവുഡിക്കണ്ണോടു നിജീടം ഇന്ന് ഒപ്പ് കൊടുത്ത ആരു പേരുടേയും വിട്ടിൽ പോയി ആ ആപ്പു കാരണമുണ്ട് കാരോടും കാരോ ചക്രത്തിനു തിരിയെ വേണമെന്നു ആവശ്യമുണ്ടാണോ.

ଅନ୍ତର୍ପାଳି:—ଯେବା! କୋଣିତାଙ୍କାଂ. ଅନ୍ତରୁ ଯା
ଯିକରେମେ?

ന-അ:— എം പറഞ്ഞതിരിപ്പു തകസ്സം
പറയുമ്പെന്നും അതുതനു ലക്ഷ്യബന്ധങ്ങൾ
കാണും. ചോദ്യത്തിലോടും ഇന്നലെ കൊ
ട്ടത തുപ്പാ ചക്രവർത്തിന് തിരികെ താൻ
പറഞ്ഞാൽ മതി. അവർ എന്നെങ്കിലും
പറയട്ടു. സമ്മതിക്കു ഇല്ലായിരിക്കാം.
എല്ലാപ്പോലെ തക്കവും ബഹുമാനവും ഉണ്ടാക്കു
മായിരിക്കാം. അതാണു നമുക്കു വേണ്ട
തും. കുട്ടത്തു ബഹുമാനഭൂഷണവന്നാണു
നിങ്ങളുടെ ശരീരം അവന്നാണു നിങ്ങൾക്കു
കുറവും ചെയ്യതും.

അഃ പി— ഇതൊരു ചുറവിക്കുന്ന എല്ലാ
കുതനെ.

“ஈ—தகியா! என்ன பரவத லூபு
முக்கணப்படியக்கென். தலைப் பாடுகள்
வாய்வியே பொழையுது. ஒரேநாடு
உபகேஸ்ரம் வாணியிக்குத்தி அருடம் ஹஸ்கெ
தகஸும் பரவதிக்கில். “நிற்குத மா
டிகை வெறுதிக்கொட்டுபோகு.” தலைப்
ஹஸ்பேல் செய்யுது. துலயங்கு
தாந்தென்றாலெல்லா. கொரோன் வகுப்
து களுக்கு அமலவிதூகொல்லுது. கூழுச்சுத
தும் கூறுவினாகும் கொம் ஸார்விலு. கொ
ரோன் ஹனி வரல்கிடக்கென்றேயுது.

അം: പി—(വിരച്ചേകാണ്ട്) നിങ്ങൾ എന്നു തന്റെ വിവരങ്ങൾ ചെയ്യാം.

നാം അമ്മ—അന്താണെ തനിക്കു നല്ലത്.
അരു രോട്ടം ഇതൊന്നും ദാശത്തിട്ടാവയ്ക്ക്
മില്ല.

அனா ராது நிலாவுபிச்சனாதுவரை அந்தன்பிதழ் உடனடியிலூ. நிலாவுபிதழ் பூர்வ அந்தார் புரதேக்கின்னு. ஸுவகேந்திமிதம் உடன்னாதினா ஹாறு அந்தார் ஏவிடக போக்காவைன் வொலிதழ் துதனா அந்தார் கை கீழ்க்கந்தாயிக்கு. கெயுவர் கொசுஞ்சாஸ்வின்ற விடுபிலேக்காஸ் அந்தார் அதுமாயிட போயது. கொசுஞ்சாஸ் கை வெலியூங் இங்கோவியுமானா அந்தான்பிதழ்யூக் கூபோலை அந்தியாமாய் கண். ஏதுமேயுங்! அதுபற்ற வீணை எல். அந்தார் செயறும் அவெலங்கிதழ் மாதலிக் குத்துத்துடன். ஏதுபற்ற முடுக்குள்ளதேபூர்வ கொசுஞ்சாஸ் உள்ளாடு அறாவென்ன வொலிதழ்.

അം: പി—രോമൻ, അന്തരാളപാശി. എന്നിക്കെ തന്നോട് ഒരു കാര്യമായി സംബന്ധിക്കാണണ്ടു്

கொ: நான்—(மயக்குதிற்) ஏன்ன
என? படினேற்று.

അം: പി—ഹന്നലെ തനിക്കു എണ്ണം കൈ
യേപാം കൈകുത്തിനു തന്നിലേ?

പരിഗ്രാമമായ ഇൻഡ്യൻസാധനങ്ങൾ - തുനിത്തരങ്ങൾതുടർവ്വി എല്ലാത്തരം സ്പദണിസാധനങ്ങളും - വിൽക്കരപൂട്ടന് ഇൻഡ്യൻസാധനങ്ങൾ തീരുന്നതും (തീരുന്നതും.)

“மாண்பிஸையில்” என்போரியுமக்காயி தூங்கிடும் வீரர்களை வெளிகாப்பார்களையிர்க்கன்று அதை நினைவு செய்து விடுவது முன்வரையிலே கொடுக்கப்பட்டிருந்து வரும் ஒரு பார்வையாகும்.

കൊ: നാണ്യ—(എന്നിരിട്ട്) അതേ- ഇ
നിയും ആപാതന ചക്രം മെടിക്കുന്നതിനു
താൽ പനിരിക്കുണ്ടോ?

അം: ടാം—അല്ല. ഇന്ന ആത്രപാ ഏ
കുമി കൈ വാക്കുള്ളിരു മട്ടാം തന്നോ.

கொ: காலை—ம், ஏற்றுவதை விடுவதே.
ஏற்றுவதை விடுவதே.

കൊ: നാണ—നില്ല്, തൊൻ നിന്റെ
ക്രി: പരമാരിബാ

സ്വപ്നതരം.

గోపాలపిత్తరుని విక్రియోకసాం' అం
యాం పోవారు'. అంగంటాపిత్త అంయా
ష్విలిశ్చ కాంతు పదంతు. గోపాల
పిత్త చెవియ ఆర్థికాణిటుం విక్రిలె
జనాలింతుక్కి అంయాళ్లం తల పురిత్కు
ఉండాల్స్తు' అంగంటాపిత్తరువే పదంత అం
భాసవుండుకురు అర్థికాలుకుం ఇవింగయ

നേരം വെള്ളക്കുന്നതുവരെ നണ്ണലിയമ്മ
അനുന്നൻപിള്ളയോട് പല ചോദ്യങ്ങളിൽ
ചോഡിച്ചു. അവർക്കുടക്കുന്ന വള്ളരി ആ
ലോചിക്കുന്നതുപോലെ, അവരാംസിതോ
നി. ടെവിൽ ദിന്ധൂമായ കൈലോചന
യുശേഷം അവർ ഖണ്ടിനെ ചോഡിച്ചു.

കുടാതെ കഴികയുള്ള!

—അരുചക്രവരി,
മസുണ ശരീരം.

അതിനെ, മുക്തിയിൽനിന്നു കിട്ടുന്ന
പരിഗ്രാമത്തെല്ലാം കൊണ്ടുണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളതും
അതിസന്ദേശമുള്ളവാക്കെന്നും അതു ഇല
ബോധുപ്പയോഗിച്ച ഘലത്തിക്കൊള്ളുവിൻ.

സുഖരഹിയ സന്തോഷയെ കവിഞ്ഞു ഒരു ഒരു
കർഷകത്വമില്ല. മനോഹരയെ മെയ് വിലാസമിനു,
ശാത്രുവാപേക്ഷിതമെങ്കിൽ കണ്ണമെന്നു കണ്ണും പരിപൂർണ്ണമുള്ള
മരയ മുച്ചിത്തമാക്കുന്നുണ്ടും ഒരു പിഠേ ബന്ധം അറിവുള്ള
താണാജ്ഞും. അതു മുച്ചിത്തും ഉപരിശേഖനും അംഗം
പോലും കുറഞ്ഞും രോമകുപഞ്ചലുടെ ഉള്ളിൽവരെ മെന്നു
കുറഞ്ഞും എന്നും. പരിഗ്രാമഭക്തിയെ ഏകദാഹം ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്ന ‘501’ എഡിലറുണ്ടുപ്പയോ
ഗിച്ചും തുരു തീർച്ചയും സാധിക്കുന്നുമാണ്. മുണ്ടിയ അഭിനീതി പത സ്ഥാപിക്കുന്നും എന്നാൽ തീർച്ച
യും ത്രക്കിയുള്ള സകല മധ്യനെക്കുള്ളും അകറുന്നു.
സന്തോഷിക്കുന്ന അതിനുമുമ്പനും ഒരു മസുണത്തും സുഖും
കാഡ ഒരു മഹതീസിംഗരല്ലവും ഉണ്ടാക്കുന്നും ചെയ്യും.

തീക്ക് സാമ്പളിയെ റാസറവും ചേന്നിട്ടേയ്ക്കുന്ന
ഈ 501—എഡിലറുണ്ടുണ്ടിനും പിഡ, അഭിനീതി
വിലിക്കുന്നാണെല്ലംവോൾ, എന്നും തുച്ഛമാണ്.

മുഖാശൈശ്വര കൊഴുപ്പുകൾ ചേന്നിട്ടേയില്ല.

ഡോക്ടർ ഡോക്ടർ സോഫ്റ്റ് കളിൽ താഴെപ്പറയുന്ന
സാധനങ്ങൾ ഫേരുന്നു:— എമ്മം, പിച്ചിപ്പു ചെത്തുമം,
മൃഗശർ, കംബേംഗൻ, ലവാൺമൻ, മെന്നാ, വൃശ്ചികം,
കോടി, മുരാഡിക്കരംഗണം ജംയ്.



Tomco Sales Dept
P. O. Box 31, Madras.



THE TATA OIL MILLS Co. Ltd., TATAPURAM.

The ROYAL STUDIO PHOTOS - the
BEST: & therefore the CHEAPEST.

P. J. Cherian, Durbar Artist & Photographer (Cochin)

Managing Proprietor:

THE ROYAL STUDIO, ERNAKULAM; Branch:- ALWAYE.

‘ദോഹിപ്പേയ
വഴിയേ!’

സംഗ്രഹിക്കുന്ന കമ്മായ
രൈ ഡിറക്ടീവുന്നുവൻ.
വാക്കിച്ചുതുടങ്ങിയാൽ അവസാനിപ്പിക്കു
ന്ന താഴ്ത്തുവയ്ക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നല്ല.
വില ഓ. 8.
“തീരമവിലാസം” അസ്സ്, കൊല്ലം.

4

ପ୍ରତିକୁଳ.

എസ്സു. എ. വിജയ; കടമ്പള്ളം.

ରାଜ୍ୟାଂଶୁମାରୀ (ପ୍ରକ୍ଷଣ)

16. கொட்டாற்றலைவுடன். ஹதிரெ
 “வழூர்” என்ற வுபவமிதழுவகைங்கள்.
 இது பழையாக ஒரு ஸாயகமாகன. பி
 தந்தோயிகரி கடன்றத்துல அரசூ மோழு
 துதிலூ பாலிலூ ஸேவிக்காதங்கள்.
 ஹதிரெர் பழூது அலு நல்லுக்கு, அலு
 வரித்துக்கு, கரவேபு’லயு, உபு, ஏ
 லியு, புதியு, காயவு செத்துச் சு உப
 யோயிக்கூ. நல்லுக்கு புதியு ஹதிரெ
 சேஷ்னாத்து கிழவுனிமாகன.

17. பிரஸ்ஸஸ்வெனி. நல்லுவோ
லை விழுது சுல்லைப் பள்ள இதின் அ
ங்கோழுமிழு. வழிர பிறவுயிரிக்கணம்.
செஷ்டாயில் டெவிட்டு, நடுக்கியோ, வெளி
செல்லியில் வாட்டிக்கைகளில். நால்கே
“ஒ வழுர சூப்பியாயி சூரங்கி எடுக்க
லை உழுள்”, வரான்முறைக், கட்கக், கரி
வேப்பில், ஹவ வாங்கணம் அறேங்கும் அ
தேர்கம் ஏல்லைப்பிரதி வடித்துக்கொடிலை.
ஹவயெஸுாங் குடி தென்று பாக்டிரின் உ
பூங் புதியூங் குடி அங்குத்துக்கொடிதாக
ன. காயதும் கொடுத்தமல்லியும் குடி பொ
ரிசும் வடித்தும் அரசு யோசிப்பித்துக்கொ
த்தின். ஸம்வெளி அரசுக்குக்கூடி கட்ககம்
கரிவேப்பிலியும் சேந்து வெளிசெல்லியில்
கட்குவடித்தும் உபயேற்பூட்டித்தாம். அ
தின் ஸ்பாஸ்குட்டிலுள்ளகாகம்.

18. ஒவ்வொஸ்டிபாகப்படுகிறது என்றும் அதை கீழே கொண்டு வருகின்ற நிலையில் செல்லும் போது முன்னால் தெரியும் பாதிகள் என்று அறியப்படுகின்றன. அதை விடுவதற்கு ஏதாவது விதம் கொடுக்க வேண்டும். தெரியும் பாதிகள் என்று அறியப்படுகின்ற நிலையில் செல்லும் போது முன்னால் தெரியும் பாதிகள் என்று அறியப்படுகின்றன. அதை விடுவதற்கு ஏதாவது விதம் கொடுக்க வேண்டும். தெரியும் பாதிகள் என்று அறியப்படுகின்ற நிலையில் செல்லும் போது முன்னால் தெரியும் பாதிகள் என்று அறியப்படுகின்றன.

19. ചി പാകം തുവരപ്പിള്ളിസംഖ്യയിൽ
തേങ്ങയുള്ള പകരമാണ് ഒരിൽ തുവരപ്പി
രിള്ളു് വേഷംനും. ക്ലിക്കലിന്റെ പാറഡി
വൈട്ടറു അതായിൽ പകരി അളവിൽ ഉള്ളൂ
പരിപ്പും, അതേക്കു നെയ്യുംലോ വെളിച്ചേ
ക്രയിലാലു വരുക്കണം. അപ്പും ഉദ്ധവായ

അരിത്തിന്നുമും കൊത്തമല്ലിയും, വററൻമല്ലുകും, കട്ടകും, കരിവേപ്പിലയും, പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം നെൽകുലൈ വെള്ള ചെള്ളിയിലൈ വെള്ളത്തുകൊള്ളണം. ഉപ്പും പച്ചിയും കുടി ഉരലിൽ ഇട്ട് ശരിയായി മുടിച്ചുകഴി എന്തു ശേഷമുള്ള സാധനങ്ങൾ തട്ടി വീണ്ടും വൃത്തിയായി മുടിച്ചു് ഒരു രണ്ടിനിലിലാക്കി സുക്ഷിച്ചാൽ പതിനെഞ്ചിവെസം ഒച്ചികരമായി ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്. ഇവ രണ്ടിനും, മധ്യരാജ്ഞിലും ഒരു “തിക്കടിമട്ട്” എന്നാണും പറയുന്നതു്. ഇവയ്ക്കു് ഉഴുന്നുവരിപ്പുമാത്രം നേർമ്മയായി പൊടിവായും ഓക്കേതു്. കായാംവേച്ചിനാതു ഉഴുന്നുവരിപ്പു ചെത്തിടിക്കാതിനും മുമ്പായിരിക്കണ്ണും വേണം.

20 ചെവ്വരത്തിപ്പുസംബന്ധി. കുടംചുവപ്പുനിരത്തോട്ടുകൂടിയ ചെമ്പാരത്തിപ്പുവു് എവിടെയും കാണാവുന്നതാണെല്ലോ. ഇതു പറിച്ചുകൊണ്ടുവരാം കാണപ്പേണ്ടുംകും ഇതുമാത്രം എടുത്തു പാകത്തിനും പളിയും ഉപ്പും പച്ചിയുംകും, കായവും, കരിവേപ്പിലയും ചേര്ത്തുചൂഡാൽ നല്ല ചുവപ്പുനിരവും സ്പാച്ചാ ഉള്ള ഒരു നോംതരം സംബന്ധിയായിരിക്കും. ഇതു് അരയ്ക്കുന്നതു വെള്ളിലും ചേക്കാതെതന്നെ വേണം.

21. പച്ചക്കാത്തമല്ലിസംഖ്യയിൽ. പാക്കിക്കുറപ്പിച്ചിട്ടുള്ള കൊത്തമല്ലിയുടെ ഇലാഞ്ഞം വേണ്ടിനേരും എറംവിന പച്ചിളക്കം ഉപ്പംമാത്രം ചേരൻംചൂഢി വെളിച്ചുണ്ടാക്കിയ ദേശിച്ചു യോജിപ്പിച്ചുകൊഞ്ചിണം ഇതിലേക്ക് അവശ്യമാക്കിയാക്കിയ കായംകുടി ചെത്തുകാഴ്താം. എന്നാൽ പുളിമാത്രം ചേത്തുപോകയ്ക്കരും. ഇതിന്റെ പ്രധാന ഉപയോഗം ചൊംബു ചൊംബു ഉണ്ടാക്കിയ പുളിയുള്ളതിൽ ഫോം, ഇഡിയലി, മുതലായ ഉല്ലഭവാരങ്ങളിൽ, ദശപുന്ന തെതർക്കേരം അംനാ ചും കേൾക്കിയോടു ഒരു പ്രധാന മുട്ടുവാനായിതിരക്കൊതാണ്. ചുളിസം ഇതിൽ ചേർക്കാതെത്തുകാരനാം ചോരജിയുണ്ടാക്കിയ ഇല്ലെങ്കിൽ ഒരു കൈക്കാണം അല്ലെങ്കിൽ അതിനും ഇതെത്തുകാരനാം ചോരജിയുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നതാകുന്നു.

22. உசிலைத்திலஸங்வளி உசி
 ரதயுடை ஹல, தேசோ, ஸஸமுக்க், பசு
 முக்க், கரிவேப்பில, கொரமல்லி, ஹவ ட
 தேருகம் புதேருகம் எறுவித் தனை வா
 று முடியபக்கம் வெறிச்சுள் ஓமாகா))
 கொநிலகம். ஹவயும் பாகாதின உபும்
 புலியுமங்குடி சேர்த்தாது வைக்கமாய
 கை ஸங்வளியாயி. வயலுவேகநியூக்
 வாயுவ ஸ ஹது எத சமாநப்பயம்குடியை
 கூன. உசிலைத்தில் விலபுதேசன்னித
 “முடக்கி.ஏதான்” எனம் பெண்பாரத்துவ
 கூன.

23. തെവേളിസംഖ്യയി. ഇതും
കൈ ചെറുതരം വെടിയാണ്. ഇതിനെൻ്റെ
ഇലകൊണ്ടിട്ടും സംഖ്യയി ഉണ്ടാക്കാം.
ഇതും വായ്വിന ഒരു ഉപയോഗമായ രേഖയ
മാത്ര. ഇതിനെൻ്റെ ഇല പച്ചയായും; വാ
ഴയിലയിലോ പോളയിലോകെട്ടി കുന്തൽ
തിരിയിൽ ചുട്ടും, സംഖ്യയിലാക്കാം നീതാ
ണ്ണം. ഒപ്പിക്കു വൃത്താസം അല്ലെങ്കിൽ ഉ
ണ്ടാകും. വറരത്തുള്ളകും, തേജസ്വം കുറി
പ്പേപ്പിലായും മുത്രുകും എല്ലാപ്പിരട്ടി വരു
ത്തു ചട്ടവച്ചിരിക്കുന്ന തെവേളിയുള്ളഭക്തിയാണ്
ചേര്ത്ത് അരംബ്ധം പാക്കണ്ടിനു ഉള്ളും പഴി
യും രോജിപ്പിച്ചുകൊണ്ടായതമാണി. യുക്തി
യുള്ള പാചകക്രമാദ്ധ്യ മിക്കസിസ്പ്രജന്മഭക്തി
ബന്ധം പുഞ്ചാദിക്ഷേപക്കാണ്ടിം അനേകാന്തര
നീതിൽ സംഖ്യയി തരാടാക്കാൻ കഴിയുന്ന
താണം.

24 பொதிக (விள்ளு) ஸமவாயி.
இது வழவர இளைஷத்தும் அத்துவை என கு
ட்டதற் கூவிழ்ச்சியைத்தும் சமக்கரவும், அது
ஜிருந்து மற்றுமிழலூய்தோரைப்பரிசு கூடியென
பெய்வும் அதுகூன். அதிகால் ஹஸ் ஸமவ
யில் உண்ணியதுபதிலும் உட்டியாரையார்
மாக்கன். கைப்பிடி பொதிகாலூலஜீப்பதி
நெவுவரத்துக்கும் பதினெடு' முடித்தெவு
வராத்தியுமாலூக்களக்க'. முட்கு வரியெல்லா
லூலும் வெளிச் சூழ்நிபார்க்கி வழக்கனம். பிளிட்
பாக்கத்தில் உடைய ஒழியுங்கேற்றும் என
வரைநிலைகளை வெதுக்கி தழித்து அதை
ஒளினாம். அதேநாட்டுக்கென்ன-ஷுவாநாதி
தொலிபோகலிசெற்றுக்கொடுக்கனம். கடவு
லாயி பொத்தாலுவயுங்கேற்றுத் தழி
ஸ்ராங்குடி ரெலியாயி முடித்து சாஜிப்பித்து
அல்லும் பசுவெலிச் சூழ்நிபுக்கேற்று முட்கி
உட்பயோகிக்கனம்.

25. ഉള്ളിസംഖ്യയി, (വേരാവയി
യം.. ഇപത്രു മുളകവറയ ധാരാളം
വരുച്ചെല്ലാപിട്ടു ചുവക്കെ വരുക്കണം.
നല്ല മഴപുശ്ച മഴപ്പനിരക്ക് ചുവന്നുള്ളിയം
വരുത്തെ മുളകം, പാക നിരൻ ഉപ്പം എഴി
യും ചേര്ത്തു നല്ലതു വലെ അംശു ടടവി
ൽ അപ്പം കാംവേപ്പു ല സുഗന്ധത്തിനായി
ചേര്ത്തു അപ്പം ബഹുചെല്ലായം ശീജ
യോജിപ്പിച്ചു കൊണ്ടാൽ അധികം ചെപ്പ
കമായ ഉള്ളിസംഖ്യയായി.

Q. வட்டங்கல்

“ചട്ടണി” എന്നതു സംഖ്യയിൽക്കു
ം അപാന്തരമാകുന്നു. സംഖ്യയിൽക്കു
ം മിക്കവാറും കൂടിയായിരിക്കും. എന്നാൽ
ഈ അധികത പരിവർത്തനയും കഴിയു പയ്യെ
വരുത്തില്ലെന്നത് കണ്ണതു”. വജ്രജനയോ
ഗ “ കുറഞ്ഞ ഇവയുടെ തമിൽ അല്ലെല്ലാം വു
ത്രാസമിപ്പാതിപ്പ്. യുണൈപ്പുൾ ലിറിഡിലു
ണ് ” ചട്ടണി കൂടി മുഖ്യമാക്കുകയുള്ളതു
അവിലും ഒരു സാധനമാക്കാൻ എന്നു
കണ്ടു ഇരിക്കുന്ന പ്രതിപരിക്കുറ വിനിവക്കാൻ
മില്ല. ഉത്തര ന്റ്യുറയിൽ ഒരു ചട്ടണി
നി വളരെ പ്രചാരം അഭിവൃദ്ധി ചെയ്തു. അ
താൻറെ പ്രചാരം ഗാന്ധാര അല്ലെല്ലായി അ
സ്ഥാവിക്കാം.

1. വക്കൻവട്ടണി വരംതമുള്ളു്,
ഉള്ളു്, പള്ളി, അല്ലും ഇന്തി, ചുവന്നത്തി, വെ
ഴിയുള്ളതി, മനിഹിങ്ങാപ്പും, ഇവയുണിതി

നേര യോഗം. വെള്ളിക്കു വളരെ കുറ എത്തു മാത്രയിലെ ചേർക്കാവു. വറഞ്ഞുള്ള കു എന്നുമയം ടിരട്ടാതേയും, അധികം മു തുപോകാതേയും, വരുത്തെടുക്കണം. ആ ദും പുളിയും ഉള്ളും ചേർത്ത് ശരിനാമി അ രജുണം. പിന്നീട് വാദത്തു മുകു വെള്ളിക്കു തുച്ഛിച്ചു് സേമ്മയായി അരംബുചേക്കുക. അ തിനിലേഷം ഇഡിയും ഉള്ളി വെള്ളത്തിലും അരംബുചു യോജിപ്പിക്കുക. ഈ ദി ട്രസ്റ്റിൽ പാകത്തിനു ഉള്ളും പുളിയും ചേർന്നിട്ടോ എന്നു് സുക്ഷിക്കുക. ഏതുകു റവോ അതു കുമ്പെടുത്തുകയും ചെയ്ക്കു. പിന്നീട് മനിരപ്പും സേമ്മയായി അരംബുചു എല്ലാങ്കു യോജിപ്പിച്ചു് കുചു നല്ല ചു ശിച്ചുണ്ടും ചീച്ചു് ഇഷകി ഉപയോഗി കണം. യുരോപ്പുമാർക്കു് ഇം ചട്ടു് സി സ പ്രസാധാരണമാകുന്നു. അവൻ പുളിക്കുപു കരം “വിനിഗർ” (വിനാകിരി) എന്ന ഒരു തരം മദ്ധമാംു് ചേക്കാരുത്തിൽ. ചുവന്നു തുച്ഛിയും വെളിച്ചുണ്ടും അവൻ ചേക്കാരു മല്ല. ഇതും ചുത്രാസമാംു് ഇം ചട്ടു് സി സി സൈ സംഖ്യയിച്ചിട്ടുണ്ടും അവൻ ചേക്കാരു അനുവുക്കുന്നതു്. നമ്മകം വിനിഗർ ദിൽ പ്രതിപത്തിക്കുവിജ്ഞകിൽ പുളിക്കുപു കരം അതുതനു ഉപയോഗിച്ചു് അവ രെ അനകരിക്കാവുന്നതാണു്. ഇതിനെ യുരോപ്പുമാർ വിനിഗർ കുവുപോലെ കലക്കി എടുത്തു് പദ്ധതിയാരയും ചേർത്തു നേരത്തുനിയിൽ അരിച്ചു കുപ്പുകളിൽ വി ചു”ത്തു സുക്ഷിച്ചുവരുന്നുണ്ടു്. മറ്റുവിലു കു ക്കണസാധനങ്ങളിൽ ഇതിനേരു ആവശ്യം

നേരിട്ടുന്നു മുൻകുട്ടി പാകപ്പെടുത്തി സുക്ഷിച്ചുവരുന്നുന്നാൽ തല്ലിലുപരിയാണു കരിയുമെന്നുള്ള സൗകര്യത്തിനുന്നുന്നുണ്ടു് ഇതിൽ അവൻ പ്രതിക്കുക്കുന്നതുനു തോ നന്നാ. വിനിഗർ കലത്തുന്നതുനിമി നും അധികം ചുവന്നും ഇതിനു കേടുവരാതിരിക്കു യും ചെയ്യും

2. മാജാചട്ടു് സി. ഇതിലേക്കു ഉപയോഗിക്കുന്ന മാജാ അധികം പുളിയില്ലാ തത്തായിരിക്കുന്നു പുരാതന തൊലി ചെ തനിലേഷം ചെറുതായി കൊത്തിണരി നേരുകൊള്ളുന്നും അതോടുകൂടി എറിവി നും സപാദിനമായി പച്ചമുളകുകൊണ്ടിരുതു് പാകത്തിനു കാച്ചുപ്പും കലർത്തി ഒരു ഭാഗിക്കുവിലും മാജാപാത്രത്തിലും ഇട്ടു അ ലും വെളിച്ചുണ്ടും പച്ചക്കരിപ്പുലും ചേരുത്തുകൊള്ളുന്നതാണു്. ദാഹോ മാജാ യും അഴുകൾപരം നിന്നും കുമ്മരാശിച്ചു് പച്ചമുളകും, വെള്ളം ചേരുതു അടുക്കലിൽ നേരുമുഖ്യമായി ആട്ടിയെ അരക്കലിൽ അരാ ചേരു എടുത്തു തെരിവിലുകൊണ്ടിരുന്നും ഉള്ളും ചേരുതു കലക്കി കുടുക്കും, ഉഥവായും, വാായും മുളകും, കരിപ്പുലും ചേരുതു വെളിച്ചുണ്ടും കുടുക്കുവരുതു അതിൽ ചീച്ചു് അ ലും ചുടുപിടിപ്പിച്ചു് പതയുന്നു വാ ഞാ വേരുവും പാതു നീരിൽ പകന്നുകൊണ്ടുണ്ടു്. ഇതു പതയുകയല്ലാതെ തുച്ഛപോ കയത്തെനു് പത്രേക്കും ദാതിരിക്കുന്നതാണു്. രണ്ടിലാം ചെതു ഉപയോഗത്തിനു് ഇതു നന്നായിരിക്കും.

3. മാജാചട്ടു് സി വേരുവുപാകു. മാജാതൊലി ചെന്തി പുളിക്കുള്ളുകു. അ

തു പച്ചമുളകുവെത്തു് വെള്ളം ചേക്കാരെ അരംബു (ആട്ടി) നല്ലതെതിൽ കുവുപോലു കലക്കി പാകത്തിനു കാച്ചുപ്പും ചേരുതു വയ്ക്കുക. പിന്നീട് കുടുക്കും ഉലവായും വരുത്തുകും, കരിപ്പുലും, വെളിച്ചുണ്ടു കിയേവത്തു് കുടുക്കുവരുതു ചട്ടു് സി അതി രം ചീച്ചു അല്ലും പച്ചക്കായവും പച്ചകു തമ്മലും ചേരുവാശി ഭാഗിയിലും, ചെറിയ കലത്തിലും പകന്നും സുക്ഷിച്ചു പെരുമാറിയാൽ മുന്നിവും ഉപയോഗത്തിനു വളരുതു ചെതിയും വളരുതു നന്നായിരിക്കുന്നതാണു്.

4. തേങ്ങാ ചേത്തി മാജാ ചട്ടു് സി. തൊലിചേത്തി പുളിയ മാജായും അതി നേരു പകതി അളവാൽ ചുരണ്ടിയ നാളി കേരുവും എറിവിലും അരംമരശാശിച്ചു് പച്ചമുളകും, വെള്ളം ചേരുതു അടുക്കലിൽ നേരുമുഖ്യമായി ആട്ടിയെ അരക്കലിൽ അരാ ചേരു എടുത്തു തെരിവിലുകൊണ്ടിരുന്നും ഉള്ളും ചേരുതു കലക്കി കുടുക്കും, ഉഥവായും, വാായും മുളകും, കരിപ്പുലും ചേരുതു വെളിച്ചുണ്ടും കുടുക്കുവരുതു അതിൽ ചീച്ചു് അ ലും ചുടുപിടിപ്പിച്ചു് പതയുന്നു വാ ഞാ വേരുവും പാതു നീരിൽ പകന്നുകൊണ്ടുണ്ടു്. ഇതു പതയുകയല്ലാതെ തുച്ഛപോ കയത്തെനു് പത്രേക്കും ദാതിരിക്കുന്നതാണു്. രണ്ടിലാം ചെതു ഉപയോഗത്തിനു് ഇതു നന്നായിരിക്കും.

(രുക്കം)

THE STATE AIDED BANK OF TRAVANCORE Ltd.

(Under the Patronage of and largely supported by the Government of H. H. The Maharajah of Travancore.)

CHAIRMAN:- K. C. PANDALAI B. SC. (LOND.)

Subscribed Capital :- 15,60,400.

Capital Paid up :- 7,93,589. 3 - 11.

Reserve and other Funds :- 2,23,500.

HEAD OFFICE:- ALLEPPEY.

Branches: TRIVANDRUM, CHANGANACHERRY, COCHIN & QUILOON.

SUB-OFFICES: ERNAKULAM, KAYAMKULAM & KOTTAYAM.

Current Deposit Accounts opened and Fixed Deposits received on terms which may be ascertained on application.

Every kind of Banking Business transacted

For Particulars apply to

or to the

CHAIRMAN
COLLEGE BUILDINGS
ESPLANADE, MADRAS.

C. KRISHNAMENON M. A

MANAGER ALLEPPEY.

കാമംപംകരി.

۲۱۸۳۰۳۷۰

ଅଭ୍ୟାସ ୧୦.

ക്രാന്റലൂപ്പക്സിയമ്മയുടെ എഴുത്തിൽനിന്ന്
സരളയുടെ ജ്വരത്തിന്റെ സ്പദാവം സുരേ
ആ ഉള്ളിക്കാൻ കഴിത്തു. അവർ ജീ
വിക്രമോ ഖല്ലുയോ എന്ന തീരുപ്പായാൻ
വയ്ക്കാത്തവിധത്തിലായിരുന്നു രോഗത്തി
ന്റെ സ്ഥിതി. അതുകൊണ്ട് ഉടൻത
നീന് ദൈമാസത്തെ അവധി എടുത്തുകൊ
ണ്ട് സുരേപ്പുൻ മല്ലാസിൽനിന്നും പുറത്തു.

സുരേന്ദ്രൻ തിട്ടക്കാർത്തിലുള്ള പറപ്പാടി
ന മൂല ബന്ധവും കയച്ചക്കുലോരകമായി
കമിറിക്കാം. താങ്കുന്നതുരുത്ത് വനിച്ചു
കാപ്പിക്കിക്കാൻപോലും താമസിക്കാതെ
സുരേന്ദ്രൻ നേരേ നെൽക്കാര്യം തിരി
ച്ച. അവൻ കയറിയാൽനാ മോട്ടാർ നെ
ഇംഗ്ലീസ്കരെ എത്തിയപ്പോൾ റാന്തി ഉണ്ട
ഈ ഒരു മണിയായിരിക്കും. മോട്ടാർ സ്റ്റൂ
ഡിബിൽ അവൻറെ വരവും കാത്രുകൊണ്ട്
കണ്ണൂർക്കുറയ്ക്കുട വേലക്കാൻ പരമേ
സ്പരം നില്ലും യിരുന്നു. റാന്തിവിളക്കം
മായി പരമേശ്വരൻ മുന്നെ നടന്ന സുരേന്ദ്ര
ന വഴിക്കാണിച്ചുകൊടുത്തു. പരമേശ്വരൻ
തിരെപ്പുത്രക്കയ്യാണു നടക്കാതെന്ന സുരേ
ന്ദ്രൻ അഭിപ്രാം പ്രേണാൽ വാസ്തു
രത്തിൽ പരമേശ്വരൻ ക്ഷേത്രാട്ട കാട്ടകയാ
യിരുന്ന പക്ഷേ തൃശ്യൂനരിലും മദ്ദമാ
ണും അവൻറെ ഗതിയെന്ന സുരേന്ദ്രന്റെ
നീ. കാരണം വക്തമാണെല്ലാ.

ஏனிமலேவது பழையேற்ற ரமைவு பின்களைத் தீர்வதற்கு விடும் நிலையில் கொட்டுகிறோம். கொட்டுகிற போது சிறுவர்கள் கூடுதலாக விடும் நிலையில் கொட்டுகிறோம். “பின்களைத் தீர்வதற்கு விடும் நிலையில் கொட்டுகிற போது சிறுவர்கள் கூடுதலாக விடும் நிலையில் கொட்டுகிறோம்.”

“ଉଣ୍ଡି । ଯହର କେମଣିଟି” ଏଣିର ରାମ
ପାତ୍ରଙ୍କ ଉତ୍ସତିଲୁବୁ ଯହର ଅଭ୍ୟନ୍ତର
ତେବେଳୁଙ୍କୁଡ଼ି ପଦରେ ।

സുരേ - കിശ്വാംതന്നോയോ?

രം — നിശ്ചയംതന്നെ. ഇത് മാറ്റമുണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ടോ എന്നു പറയാൻ വിലാസമായില്ല. ഇന്ത്യം നേരം പോടിക്കാനുള്ളന്ന് ഡാക്ക് ടിപ്പിനുപരിധിയാണ്.

— സുരേ — എത്ര ഡാക്ടർ? കൂപ്പുമെന്നവൻ
തന്നെയല്ല?

രാമ—അരതേ. അംഗോധമാണി ആദ്യം
മുതലെ ചികിത്സിച്ചത്.

స్వరో—పరమేష్టాలు, నీ పెక్కియం వి
శ్రమించుకొన్నట తుఱెవహచూల్చుటా. కూడా వ
నీక్కుత్తి వివరం వేగం అందుయోటు చెప
సాధం. ఎగ్గునీరు కెకయితి ఈ రథమచ్చ
విశ్రమణట్టు. గతాంశులు రాళ్ళపోతయంక్రుటి ఉ
రంకె వుంటాం.

പരമേഖല അവന്നും പിണ്ടിപ്പിണ്ഠ
രത ദേഹവിം തുളിച്ചുകൊണ്ട് ഒരു ചോം
ക്കിനെന്തുലൈ അവൻ കഴിയുന്ന വേഗ
തത്തിൽ അവിടെന്നിനം ഭാംഘാ. സുരേയ്
നം രാമ വദ്രീനം സംഭാഷണം ചെയ്യുകൊ
ണ്ട് പത്രക്കു നടന്നു.

ஸுരேஞ்ச ஹவப்பதியவூரையும் தலை
உதாக காலங்களிலூ. அவர்கள் ஸ்ரீமாண
பைபும் மூலிசூதாஸௌகிலும் முட்ணாதை
யூத வூதாமாங்காளி உடன்றுமாளோ. அவர்கள் நிரா நயங்மே: மஹாஸூர். ந
ஸ்ரீவீணா பிழுவதை கடக்கவரங்காராதி அ
திதி கர கங்கமதூருகுடி வே
த்தாத்து வாற்பிழேஷ்னதில்லர ஒர டூர
மொய அவர்கள் கேவந்தித் திருமூர்த்தி.
ஓ! பூஷி புராணதயும் புராணம் நிர
ஏததாய அவர்கள் முவம் அதால் புர
ஏஶ்மாயிரா.

ஈரேப்பும் வாழ்வதும் முறையில் தனி. கவரதுவகுச்சியம் அவர் புதி கூவிடுகொண்ட படிகள்தெரா நிலைமையை கொண்டு “ஒமே! ஏனாலோ கருதுவது முடிவு எழுதுவதும் என்று” என்ற ஈரேப்பு வொல்டு.

கங்களுலக்ஷ்மியம் ஸுவகேந்திரன்அறு
ரங்கத்திற்கும் ஏழுதையத்திலை வெவ
ப்பமுத்திரீல் லக்ஷ்மி கவடபூர்ண கு
ங்கினாக்கிச்சுக்கரும் வெறு.

ସୁରେ— ଅଗ୍ରକ୍ଷ. ହୁଣିଯୁଂ ଡେବ୍‌ପ୍ଲାନ୍
କାମିଲ୍‌ଲେବ୍.

കണ്ണതു ഖല്ലുനാണ് ഡാക്ടർ ഉറപ്പ്
വരിയുന്നതു്. പ്രോവേൻസിൽ നിന്മക്കരമാ,
പരിശോധിക്കാമല്ലോ. നീഈം വല്ല ഡാ
ക്ടർ രബ്ലൂ-

ସୁରେ - ଅରୁଣ୍ଡ! ଏହିନାହିଁ କଥିକା ରୋ
ଗିଣି କିମ୍ବାନିକତେକାବ ହୋକାଠ.

மலட்டு நெருவைக்கமயமாயினான். ஸுரே
ஞன்றியும் ஸுறவுகளையும் கணித்தினான் ஸ
நோய்வூஜிக்கலிர்துதிகரி பொட்டிப்பு
பைப்பு; ஸுரேஞன் ஒரு மாக் டங்கள் நிழ^ஏ
லயித் தொவத்தை ஸமிதி ஸுக்ஷமாயி ப
ரிசோயித் தொவர் தொபகாநலட்டு கட
ங்காலினது ஏனை தொவனான் தொப்புரை
வூஸுபைப்பு.

ରାମଚନ୍ଦ୍ର ଅନ୍ତରୀଳିବ୍ୟାଙ୍ମ ଆତିରାହି
ଲେ ଏହିକେନାରୁ ଅବସରୀ ପ୍ରତ୍ୟେତିତିର
କିମ୍ବା ଶୋକଭାରଂ କୀଣିତିଯିତାମ୍ବାନ୍ତିର.
ଆବରୀ
ଏତୁ ପ୍ରତ୍ୟେତିତିର ଅନ୍ତରୀଳିକ୍ଷେତ୍ରଂ ନନ୍ଦା କ
ଶ୍ରୀଗାମ୍ଭୁବନକରଜୀବିନ୍ଦୁଯ ପର୍ଯ୍ୟକସମକ୍ଷରୀ
ଭୁବନେତରକ୍ଷତର ସଂଭ୍ରମ ମୁଖିତ ମନୋ
ମରମାୟି ନିରତି. ଆବୟବ ବସନ୍ତରେ
ଆବରିକାଣ ଆହିତମାକାତାରିକାନ୍ତିର
କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକଂ ଗୁଲିଛୁ. ଏତୁ ଚରଦରହି
ତତିଲେ ଏତୁ କାନ୍ଦଶାନରତରେ
କାନ୍ଦଶାନର ଯାତାତ ସଂଭବ୍ୟାଂ ଆଧିକପାଳିନ୍ଦ୍ରିଶଳୀ
ଯିଲ୍ଲ.

സംരക്ഷണ ജീവിതഫലമേരോഗങ്ങൾക്ക്
പോലും ഡാക്ടർമാരുടെ വന്നചേ
ന്തുകൈ: എം. ഡാക്ടർ തൃഖ്യമേനവൻ തി
ന്തു പൊരുത്താളുള്ളന്തിനു കുറവുലക്ഷ്യിയ
മു കൈകണക്കിൽ അനുവദിച്ചു. സുരേ
ആൻ രാമചന്ദ്രനു സ്പന്നം ഇന്ത്യ നാമോ
ഒരുപോലെ സ്കൂൾമിച്ചു. അവൻ പറ
യത്തക്ക വിദ്യാഭ്യാസം സിലഡിച്ചു കുശ്ലനം
മനസ്സിലാക്കിയുടൻതന്നെ ഒരു വാല്യാരെ
വരുത്തി അവനു വിട്ടിലിക്കിയി വിദ്യാഭ്യാ
സംബന്ധിച്ചുതുട ഒ. നോംബേ ദിവസം
പട്ടിണിക്കിടനു കയ്യവൻ ഒരു സഭകിട്ടിയാ
ൽ എറു ആരത്തിയോടുകൂടി ഭജിക്കമോ അ
തു ആരത്തിയോടുകൂടി രാമചന്ദ്രൻ പാഠങ്ങ
ൾ പറിച്ചുതുടാം. അവൻ, അംഗാമാ
ന്നുമായ പ്രതിഭ കൊണ്ട് അല്ല ചാപകന്നീരുന്ന
സ്ഥിരം അസീമമായ ആധ്യാത്മികം ആഹ്വാനം
ചെയ്യും ജനിച്ചു എന്നാൽ ഇന്ത വികാഞ്ച
ം ഘടനയുള്ള കാണക്കാതെ ഉപാധ്യായൻ അം
ദ്രോഗത്തിന്റെ ജോലി ഗ്രാലയോടു ചെയ്യ
പുത്രോത്താംകൂടി നിവർഖിച്ചു. കാലങ്കുമ
തന്ത്രം രാമചന്ദ്രൻ വിദ്യാഭ്യാസവന്നനായിതി
യക്കയും ചെയ്തു.

ஹின்டியை திவஸவும் வெகிடு அர
ஷுமனியாயால் ஸுரேந்ரன் ராம சுரேந்ரன்
குடி அஸ்மதெஸ்ரூபர் கங்கலபுதியில்
அறா-பிக்கொள்கீங் மனஸிதெல்லாய் பாவக
எல் ஏழாடுகொள்கீங் ராமவீமாக்லியில் ஸவு
விசெஜுாராயி.ஷா. அரண்ண ஸவு
ரிசுருவாசிக்கொள்ள விஶேஷபூட் டீ
கமல் கொள்கீங் ஸந்தூரை தூர் அலக
விசுவன். ஒன்றுக்கீங் வர்ணங்கியிலும்
ஸுராயத்திலும் ஸந்தூரை மந்தூ லயிக்க
நாடு பதிவாயிடத்தின்ம் ஹப்பன வில
திவஸவும் கடின்தபூராம் அவர்களும்
கடாரே வெழியில் ஹப்பனக்கொமென்னி
லறையி. கண்ணலெந்துகொள்கீங் அவதி
தீடு கூபினவும் லிக்வெடும் மாரி. அர
போர் யாக்காக் ஸுரேந்ரன் முன்னில்
போகேள் திவஸவும் அடிறது: அதற்கு
கொள்கீங் ஏல்லாவங்குடி திதிவகுள்ளது
தேஷ்வ போரமென்ன தீர்மானிசு. திதி
வகுள்ளது ரத்துவங்கள் ரத்துவங்கள் தா

തൊരിക്കു സമാച്ചേരിവിലാസിനാ നടന്തൽ.



THE ROYAL STUDIO,
BROADWAY, ERNAKULAM.

അറബികളും മഹാരാജാശും കൂർജ്ജിയും വീഘ്നാർഥാഖിലേക്ക് “ഗീരിഗംഗാരബ്രാഹ്മംഗൾ” എന്ന മലയാളനടക്കം അഭിനിഷ്ഠ നടന്തി. മന്ദിരം 1. കൃഷ്ണൻ (മി. വി. ജെ. യക്കി) 2. മനോ (മി. പി. എൻ. ജോൺ) കണ്ണമിൽ 1. സീത (പി. സി. ജോ സമീ) 2. ഗീരിഗംഗ (മി. പി. എ. ജേശേഷൻ) 4. ഒരുമൻ (മി. വി. ജെ. ചെറിയൻ, എൻട്രിസ് ഡാ)

Royal Studio, Ernakulam.

മസിച്ചുശേഷം സുഭ്രാം ജോലിസ്ഥല തേരുക്കു പ്രസാന്നാവെള്ളു.

അരബി, റായം റഫ.

ജീവിതകാലമാകന പെരുവചിയിലെ ഫർജ്ജുങ്കുടികളും ദിവസങ്ങൾ കിടന്നുകൂടി മരിച്ചുപോന്നും ധാതരുടുക്കുന്നു. റാമചന്ദ്രൻ പ്രസാദവിച്ച സമയം അവൻറെ അമ്മയെ മുരുജിച്ചു സുഭ്രാം എന്ന മുരുജി പ്രകി ഇംഗ്ലീഷ് ദാട്ടത്തിൽ തെക്കുംഞ്ചു അരുളുപ്പ തുഡിലാണ് ജോലിനോക്കുന്നതു്. അവളും ദേഖിയിരായ കല്യാണിയമ്മയും കാരം നീം കൊല്ലുത്തു കൂച്ചുവന്തിൽ എന്നേന്നു ചില തകരാടുകൾ പറിയത്രുക്കും തിരുവന്നുചൂം തുടർച്ചയായ പഴയ തൊഴിൽസ്ഥാപി കരിച്ചിരിക്കുന്നു്. ഇപ്പോൾ അവൻകുടിക്കയായാലും വിടായാലും ഒരു ചെറിയ കുടിമാത്രമാണുള്ളതു്. സുഭ്രാം കല്യാണിയമ്മയും തമിൽ ഇപ്പോഴിനും വലിയ ഇംഗ്ലീഷിലും മാണിം. എന്നാൽ അവരുടെ രണ്ടുപേരും വാസനാപ്രസ്താവം അക്കലയായതു കൊണ്ടും കല്യാണിയമ്മയും ചാക്കുന്നതിൽ പിടിപ്പുതു ജോലിയുള്ളതുകൊണ്ടും, സുഭ്രാം യും സീതും സമയത്തു അരുളുപ്പത്രിയിൽ ഹാജരാകേണ്ടിയിരുന്നതുകൊണ്ടും പരസ്പരം മേഖലകളാം എല്ലാം തിരികെടുത്തു തന്നെ മിൽ അകന്നം ഇരുന്നു. പരക്കു അവരും രണ്ടുപേരുടുക്കും വീട്ടുകളുടെ പട്ടികയിൽ കുടി നിത്യപ്പാം പോരെയ്യും അഭിജ്ഞനം ചെയ്യുന്നതിൽ അവൻ രാജിക്കുന്നതു മുണ്ടു വിശ്രാംപ്പാം അന്നോന്നും അറിയി ആക്കാണാണിയിരുന്നതു്. ഇക്കാണിയിരുന്നു അവളുടെ കുറിവിനാം പകലേ ആരു ദൈപ്പുക്കുന്നതു

കല്യാണിയമ്മയുടെ പിടികയിൽവന്നതു ഹാ നമവിയായിട്ടായിരുന്നു. സുഭ്രാം എ നേരാ കൂടിപ്പാം പറിയിട്ടുണ്ടെന്നു കല്യാണിയമ്മയുടെ പെട്ടുനു ഒരുമാന്തോനി.

നെല്ലുകുത്തുകാരി—അരാക്കാ! സുഭ്രാംക്കു വലിയ ദിനമായിട്ട് കിടപ്പാണു്. അക്കു നെ നേരാ കാണുന്നുമെന്നു പറയുന്നു. ഇന്നു തന്നെ ചല്ലുന്നുമെന്നു നിർബന്ധമാണു്.

കല്യാണി—സുഭ്രാംകുതു എന്നാണു്.

നെല്ലു—പനിയാണു്. വളരെ കലം ലായിരിക്കുന്നു മരിച്ചുപോകമെന്നാണുണ്ടു ഭദ്രക്കുന്നു പറയുന്നതു്. എന്നായാലും ഇപ്പേരുന്നു നേരാ പോയാൽക്കാളിയാണു്.

കല്യാണി—അരാക്കാ—അംത കുട്ടികളും എന്നും തൊന്തിപ്പാത്തനുമുണ്ടോ പോകാം.

നെല്ലു—എനിക്കു കടകയിൽ പോകാം. ഇപ്പോൾ തൊൻകുടു വരുമായിരുന്നു.

കല്യാണി—അരാക്കാ—എനിക്കു പോ

ജോ. തൊൻ ഇതു ഇരുണ്ടുകയായി.

തന്റെ ദൈപ്പുകുതി അപാരാധപ്പുടാണു പോകാംവെന്നു കേട്ട കല്യാണിയമ്മയുടെ മനം ഉരക്കി. അവരും അതുവിനോടു പറഞ്ഞിട്ടു സുഭ്രാം വസ്തിയെ ലേക്കു ഉടനേരുന്നു എപ്പോൾ പറിക്കുവെന്നു വിരുക്കുന്നതു്.

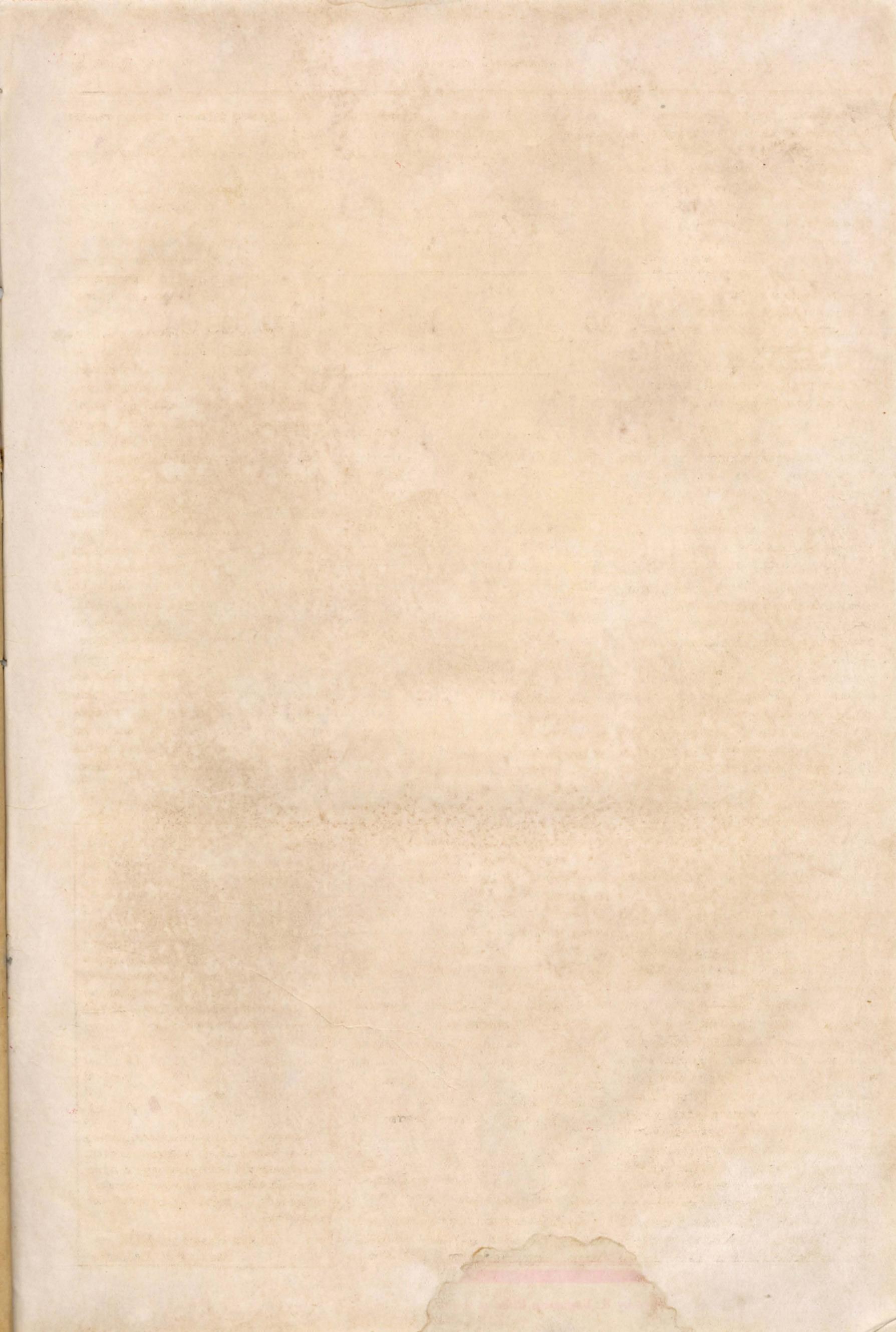
“വിരുക്കുവെന്നോ വിരുക്കുന്നു എന്നു വിരുക്കുവെന്നു വേണ്ടി ചോദിച്ചു. ‘വേ സം’ എന്ന ദേഹം തേരാട്ടുകൂടി പറഞ്ഞിട്ടു കല്യാണിയമ്മ മുന്നോട്ടു നടന്നു. സുഭ്രാം പനി കുട്ടിലാണുന്നു നാഡിന്തിരുന്നതു കൊണ്ടു അവരും കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ നടക്കുകയായിരുന്നു. എന്നാൽ അവളുടെ ശരിയാം കുമാധികം സുഭ്രാം വീട്ടിനുന്നതുകൊണ്ടും സാധാരണക്കാണും നടയ്ക്കുവെന്നു വേഗം



ഓരു കാണന്ന പീതുക്കിൽ കുമാധുടു ഓരാ അഭി നെല്ലു മി. വി. എൻ. ജോൺ. നാഡുകളിൽ ഇരുണ്ടും ഒരു വിഭാഗംനുണ്ടെന്നു.

Royal Studio, Ernakulam.

പോലും അവരുടെ നേരുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. സുഭ്രാം വീട്ടിന്റെത്താൻ കുറതെത്തു മുന്നു നാഴികെ നേരുവാണു. കല്യാണിയമ്മ ഒരുക്കു നേരുവാണു വിയത്രുത്തുനു സന്ദർഭം പോലും അവിടെ എന്നി. ഉടൻതന്നെ ഒരു തൊട്ടിപ്പുചുവെള്ളം കോരി അവരാവായിൽ കുടി കീഴംപ്പും ബട്ടാഴിച്ചു തന്റെ “അഞ്ചു ദമാജാഡണി” നിരുച്ചു. അനന്തരം അവരം സുഭ്രാം രോഗശ്രൂരും സമീപ തന്ത്രം ചെന്നിരുന്നു. സുഭ്രാം തന്റെ ചാരാതിനെ തിരിച്ചറിയാൻകു പ്രജന്മ



THE MALAYALA RAJYAM

17th SEPT.
1934.

CHITRAVARIKA.

Vol. VII.
No. 2

മലയാള പ്രസിദ്ധിക്ക് റണ്ടാം ഓൺലൈൻ ഫേസ്.

	അ.	ഓ.			മഹാമനഷ്ടാലയചത്രിക	0	6
മലയാളിലാഡരാമാധാരം നന്നാം ഭാഗം	1	4			അരിപ്പാംഗവൃദ്ധിയം അരങ്ങണാദയം എന്ന		
“ രബ്ബാം ഭാഗം	1	4			ഭാഷാവ്യാപ്താനത്രാട്ടക്കുടിയതു		
അലശ്വാത്മരാമാധാരം വലിയ ക്ഷുരം					സുത്രസ്ഥാനം നന്നാംഭാഗം	1	4
(നന്നാംതരം)	1	8			“ രബ്ബാംഭാഗം	1	4
നാരാധാരിയം ഭാഷാവ്യാപ്താനസഹിതം		12			ശാരീരസ്ഥാനം	1	0
ഗ്രീമത് ഗ്രേവത് റിത് (സവ്യാവ്യാനം)	0	8			നിഭാനം	1	4
പ്രായോഗികവേഡാനം 3 ഭാഗങ്ങൾ	2	0			ചികിത്സിത്തസ്ഥാനം നന്നാംഭാഗം	1	8
അലശ്വാത്മചിന്താമണി	1	0			രസരാജാജതരംഗിണി നന്നാംഭാഗം	1	0
മഹംധ്യാഗപ്രദിപിക (സവ്യാവ്യാനം)	0	8			“ രഘൂംഭാഗം	1	8
പ്രഖ്യാന്യരത്നാവലി ഭാഷാവ്യാപ്താനം	1	0			ഭാവത്രുശാസ്ത്രം	0	8
പ്രഖ്യാന്യമാല്യം	0	8			കാമകലാഡാശവികകൾ മുഴുവൻ	1	8
ഭോല്യത്തവിഭളവാ	0	8			തയ്യർഅലശ്വാപകൾ	0	8
മുഹമ്മദന്ദി	2	0			തയ്യർപ്രഭോധിനി	0	5
അഹരിയെം അടമവാ കേരളകുളിഡാഡൾ	1	8			ജപ്പാൻ	0	9
അരംഗനാചുംബകം, മുന്നാംഭാഗങ്ങൾ	2	4			പ്രഖ്യാന്യപാശം	1	0
പ്രേമധാരം അടമവാ സുവർണ്ണക്കമാരി	0	12			കസ്തുമോത്സവം	1	8
താരാഭായി	1	0			വാസിനി	0	12
കുമലാഭായി	1	0			ഇളിര	1	0
മരതകമണി	0	12			പ്രഖ്യാപതികാരം	1	0
അരംഗനരഹസ്യം	1	0			മായാമണ്ണം	1	8
കാലാഞ്ചൻ കൊല്ലയർ	1	0			സെസിലിജ്ഞേറ പ്രഖ്യാന്യം	0	4
ചിത്രലേവ	0	12			പ്രഖ്യാപതികാരം ആവശ്യമുള്ള സകല വികാരം കൂടി സൈമാന്തവാം മുതലായ വാസികൾ മിതമായി ഉണ്ടാക്കാൻ കിട്ട നാതാണോ.		
അമരസിംഹൻ	0	12					
ഭോരാപ്പലരത്നാവലി	0	8					
കേരളിയുടുംഗന്താം	0	6					

ശ്രീരാമവിലാസം നാടകാധിക്ഷേപം

കെ. റാഡ്രീ, താരവന്നരചിതം, ആലക്കുട്ടി, എറണാകുളം.